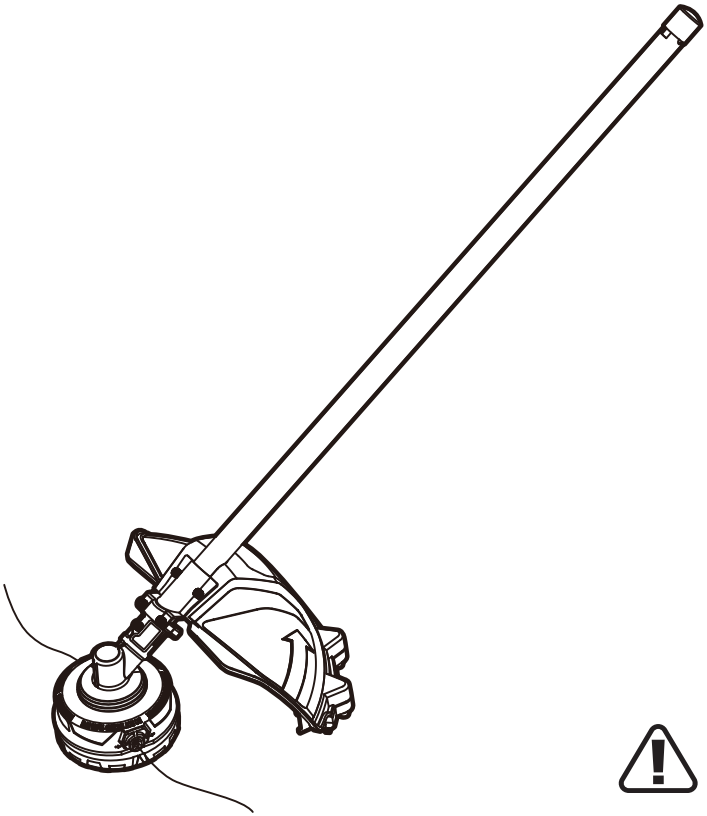
KDST151



EN OPERATION INSTRUCTIONS····· 2
DE BETRIEBSANLEITUNGEN·····17
FR INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT·····35
ES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ·····52
IT ISTRUZIONI OPERATIVE·····69
NL GEBRUIKSAANWIJZING·····86
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI·····101
PT INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO····· 116

Original instructions

General machine safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term " machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine .

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) Keep children and bystanders away while operating a machine. *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) Do not expose machines to rain or wet conditions. *Water entering a machine will increase the risk of electric shock.*

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) If operating a machine in a

damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.*

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. *Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.*

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the machine in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Machine use and care

a) Do not force the machine. Use the correct machine for

your application. *The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. *Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.*

d) Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. *Machines are dangerous in the hands of untrained users.*

e) Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained machines.*

f) Keep cutting tools sharp and clean. *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.*

5) Battery machine use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) Use machines only with specifically designated

battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6) Service

a) Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the machine is maintained.*

b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Grass trimmer safety warnings

a) Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. *This decreases the risk of being struck by lightning.*

b) Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used. *Wildlife may be injured by the machine during operation.*

c) Thoroughly inspect the area where the machine is to be

used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. *Thrown objects can cause personal injury.*

d) Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged. *Damaged parts increase the risk of injury.*

e) Follow instructions for changing accessories. *Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.*

f) Wear eye, ear, head and hand protection. *Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.*

g) While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. *This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutters or lines.*

h) While operating the machine, always wear long trousers. *Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.*

i) Keep bystanders away while operating the machine. *Thrown debris can result in serious personal injury.*

j) Always use two hands when operating the machine. *Holding the machine with both hands will avoid loss of control.*

k) Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring. *Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.*

l) Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground. *Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.*

m) Do not operate the machine on excessively steep slopes. *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*

n) When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme

caution when changing direction. *This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.*

o) Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything. *A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.*

p) Do not operate the machine above waist height. *This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.*

q) When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back. *When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.*

r) Use extreme caution when cutting brush and saplings. *The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.*

s) Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion. *This reduces the risk of injury from moving parts.*

t) Carry the machine with the machine switched off and away from your body. *Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.*

u) Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer. *Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.*

v) When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed. *Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*

w) The **cutting accessory guard** and handle adjustments should be made with the motor stopped and **battery** removed.

Battery safety warning

a) Do not dismantle, open or

shred secondary cells or batteries.

b) Keep batteries out of the reach of children Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.

c) Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

d) Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.

e) Do not subject cells or batteries to mechanical shock.

f) In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

g) Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.

h) Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.

i) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.

j) Always purchase the battery recommended by the device manufacturer for the equipment.

k) Keep cells and batteries clean and dry.

l) Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.

m) Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

n) Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

o) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

p) Retain the original product literature for future reference.

q) Use the cell or battery only in the application for which it was intended.

r) When possible, remove the battery from the equipment when not in use.

s) Keep the cell or battery away from microwaves and high pressure.

t) Dispose of properly.

Symbol

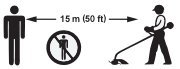

WARNING


To reduce the risk of injury, user must read instruction manual


Always wear eye protection


Wear ear protection


Do not expose to rain



The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m (50 ft)


Beware of thrown objects

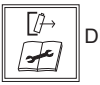

Do not burn


Do not charge a damaged battery pack



Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.


Do not use metal blades


Disconnect battery before maintenance

Technical data

Product	STRING TRIMMER ATTACHMENT
Model	KDST151
Rated Voltage	58V⎓
No-load Speed	4000/5000/5700/min
Specification of the string	2.4mm
Cutter Width	38cm/15 in.
Net Weight Of The Machine(without battery)	1.8kg

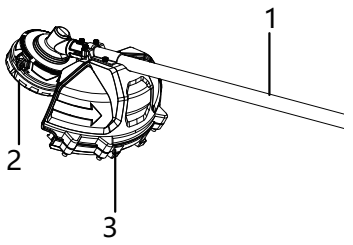
Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
Specifications may differ from country to country.
Weight may differ from accessory to accessory (including battery pack).

For battery tools:
Ambient temperature range during operation and storage: 0℃ - 45℃（32 ℉ -113 ℉）.
Recommended ambient temperature range during charging:5℃ - 40℃（41 ℉ -104 ℉）.

	Charger	Battery Pack
Model	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*The battery packs of our company are constantly updated, please look forward to our service and latest news!

Illustrated description of functions



1.Tube
2.Nylon cutting head
3.Protector

Intended use

This machine is only intended for cutting grass and weeds.

● Cutting tools

Use an applicable cutting tool for the job in hand.
Nylon cutting heads (string trimmer heads) are suitable for trimming lawn grass.
Never use other blades including metal multi-piece pivoting chains and flail blades. It may result in serious injury.

- Always use the cutting tool guard properly suited for the cutting tool used.

● Vibration

- People with poor circulation who are exposed to excessive vibration may experience injury to blood vessels or the nervous system. Vibration may cause the following symptoms to occur in the fingers, hands or wrists: “Falling asleep” (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician!
- To reduce the risk of “white finger disease”, keep your hands warm during operation and well maintain the equipment and accessories.

● Transport

Before transporting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or battery pack. Attach the cover to the cutting blade.

- When transporting the equipment, carry it in a horizontal position by holding the shaft. Keep the hot muffler away from your body.
- When transporting the equipment in a vehicle, properly secure it to avoid turnover. Otherwise fuel spillage and damage to the equipment and other baggage may result.

● Maintenance

Have your equipment serviced by our authorized service center, always using only genuine replacement parts. Incorrect repair and poor maintenance can shorten the life of the equipment and increase the risk of accidents.
Before doing any maintenance or repair work or cleaning the equipment, always switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery pack. Wait until the motor gets cold.

- To reduce the risk of fire, never service the equipment in the vicinity of fire.
- Always wear protective gloves when handling the cutting blade.
- Always clean dust and dirt off the equipment. Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like for the purpose. Discoloration, deformation or cracks of the plastic components may result.
- After each use, tighten all screws and nuts, except for the carburetor adjustment screws.
- Do not attempt any maintenance or repair not described in this booklet or the instruction manual of the power unit. Ask DongCheng authorized service center for such work.
- Always use DongCheng genuine spare parts and accessories only. Using parts or accessories supplied by a third party may result in the equipment breakdown, property damage and/or serious injury.
- Request DongCheng authorized service center to inspect and maintain the equipment at regular interval.

● Storage

- Before storing the equipment, perform full cleaning and maintenance. Remove the spark plug cap or the battery pack. Drain the fuel after the engine gets cold. Attach the cover to the cutting blade.
- Store the equipment in a dry and high or locked location out of reach of children.
- Do not prop the equipment against something, such as a wall. Otherwise it may fall suddenly and cause an injury.

● First aid

Always have a first-aid kit close by. Immediately replace any item taken from the first aid kit.

- When asking for help, give the following information:

—Place of the accident
—What happened
—Number of injured persons
—Nature of the injury

—Your name

● FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ WARNING: Always be sure that the tool is switched off and the battery pack is removed before

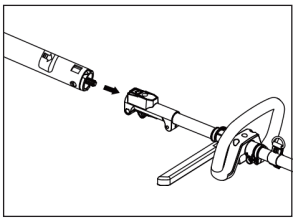
adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and remove the battery pack may result in serious personal injury from accidental start-up.

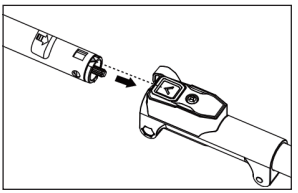
● Mounting the attachment pipe

⚠ Caution: Always make sure the attachment pipe is securely fastened after installation. Improper installation may cause the tool head to fall off the power head, resulting in personal injury.

1.Loosen the knob on the connector.
2.Insert the tool head after aligning it with the arrow of the power unit.
3.Tighten the knob firmly.

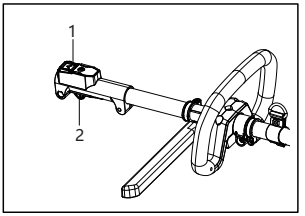
⚠ Caution: The working head must be installed in the position of limit mark.





● Removing the attachment pipe

1.Loosen the knob on the connector.
2.Press the button on the connector.
3.Withdraw the pipe.



1. Button
2. Knob

● ASSEMBLY

⚠ WARNING: Before assembling oradjusting the equipment, switch off themotor and remove the spark plug cap orbattery pack. Otherwise the cutting toolor other parts may move and result in seriousinjury.

⚠ WARNING: Before handling cuttingblade, wear protective gloves. During theassembly or adjustment, your fingers maycontact with the cutting blade and it may causeserious injury.

⚠ WARNING: When assembling or adjustingthe equipment, always put it down *Assembling or adjusting the equipment in anupright position may result in serious injury.*

⚠ WARNING: Follow the warnings andprecautions in the chapter "SAFETYWARNINGS" and the instruction manual ofthe power unit.

● Correct combination of the cutting tool and the protector

CAUTION: Always use the correct combination of cutting tool and protector. The wrong protector may not protect you from flying debris and stones. It can also affect the balance of the tool and result in serious personal injury.

String Trimmer

	Nylon cutting head
	Adaptor Sleeve
	Adaptor Plate

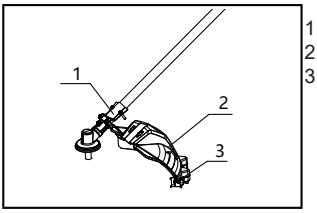
● Installing the protector (cutting tool)

⚠ WARNING: Do not use a cutting tool without an appropriate protector at any time.

⚠ WARNING: Always use the cutting tool with the correct combination of the protector.*Otherwise contact with a cutting tool may cause serious injury.*

⚠ WARNING: The battery pack must be removed before installing the protector.

Note: Protectors may differ from country to country.Fix the protector to the clamp with bolts.



1. Clamp
2. Protector
3. Cutter

CAUTION: Be careful not to injure yourself with the cutter mounted on the protector.

● Installing the cutting tool

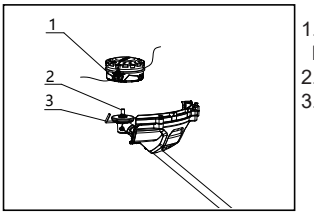
⚠ CAUTION: Be sure to use genuine DongCheng cutting tools.

⚠ CAUTION: Make sure to remove the hex wrench after installation.

NOTE: The types of cutting tools may differ from

country to country. And in some countries, the product may not provide cutting tools.
NOTE: When installing the cutting tool, turn the tool upside down for ease of the procedure.

● Installing the nylon cutting head
CAUTION: Be sure to use the genuine nylon cutting head.

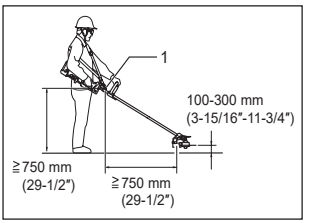


1. Nylon cutting head
2. Shaft
3. Hex wrench

1. Insert the hex wrench into the hole in the gearbox to lock the spindle. Rotate the spindle until the hex wrench is fully inserted.
2. Place the cutting head onto the spindle and tighten firmly by hand.
3. Withdraw the hex wrench from the gearbox. To remove the nylon cutting head, follow the above steps in reverse.

WARNING: Make sure to tighten the lock nut and the cutting head on the blade to prevent them from falling off and injuring people. If the cutting head and the blade are loose, please stop the machine and tighten them according to the above steps.

● Adjusting the shoulder harness and hanger position
⚠ WARNING: Do not use the tool if the shoulder harness cannot be adjusted.
⚠ WARNING: Adjust the shoulder harness before use and ensure the tool is balanced as shown in the figure. Unbalanced tools or improper use of tools may cause personal injury.
⚠ WARNING: The tool balance may change when the tool head is replaced. At this point, be sure to adjust the position of the hanger and the length of the shoulder harness as shown below.



1. Hanger

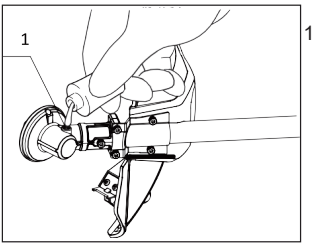
To change the hanger position, loosen the fixing screw on the hanger and then move the hanger.
Adjust the hanger position and shoulder harness length so that:
• the hanger positions 750 mm (29-1/2″) or higher from the ground,
• the cutting tool positions 100 mm (3-15/16″) to 300 mm (11-3/4″) high from the ground and,
• the unguarded part of cutting tool is horizontally 750 mm (29-1/2″) or further away from the hanger.
After adjusting the hanger position, tighten the screw with a wrench or screwdriver (depending on the power unit) securely.

● Cutting Operation
During operation, use the tip of the nylon cutting cord for cut. As the nylon cutting cord is worn and shortened with the cutting operation, the operator needs to feed it manually. To feed the nylon cutting cord, tap the nylon cutting head on the ground while it rotates around 6,000/min.
NOTE: If the nylon cutting cord does not rotate, the feeding cannot be carried out normally.
NOTE: If the nylon cutting cord does not feed out, rewind it. Refer to the chapter“MAINTENANCE.”

● Overall inspection
•Tighten loose bolts, nuts and screws.
• Check for damaged parts and blades. Ask our authorized service center to replace them if necessary.
Resharpening the cutting tool
⚠ WARNING: Do not resharpen cutting blades by yourself. Manual resharpening unbalances a cutting blade and it can cause vibrations and damage to the equipment.
Ask DongCheng authorized service center to resharpen and rebalance blunt cutter blades.

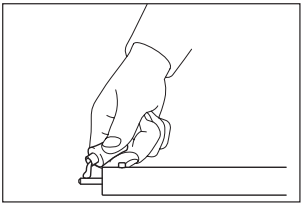
● Lubricating moving parts
NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Otherwise insufficient lubrication may damage moving parts.

● Gear case:
⚠ CAUTION: Do not apply grease when the gear case is hot. Hot gear case can causeburn injury.
Apply grease (Shell Alvania 2 or equivalent) to the gear case through the grease hole every around 30 working hours.



1. Grease hole

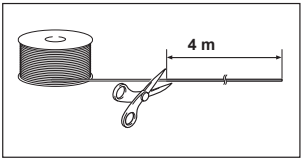
● Drive axle:
Apply grease (Shell Alvania 2 or equivalent) to the gear case through the grease hole every around 30 working hours.



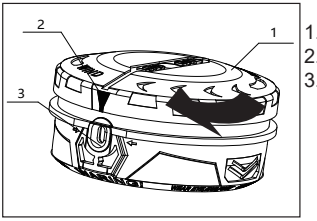
NOTE: Genuine DongCheng grease may be purchased from your local DongCheng dealer.

● Replacing nylon cord

Cut off 4 meters of the nylon cord (dia. 2.4mm)

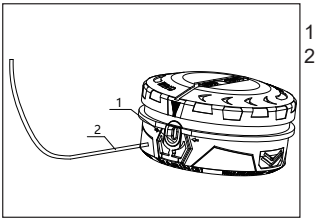


Rotate the cord cover in the direction of the arrow. Align the pointer with the threading hole:



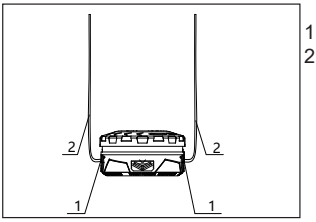
1. Cord Cover
2. Pointer
3. Threading Hole

Align the tip of the nylon cord with the threading hole and thread it into the cutting head:



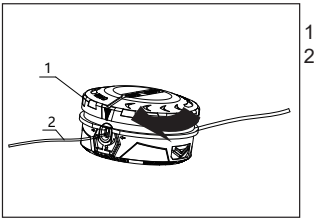
1. Threading Hole
2. Nylon Cord

After the nylon cord is inserted, pull it until both ends of the nylon cord are flush:



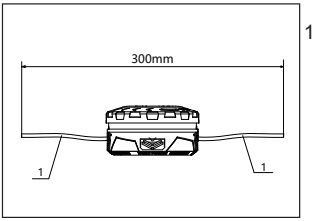
1. Threading Hole
2. Nylon Cord

Rotate the cord cover in the direction of the arrow.



1. Cord Cover
2. Nylon Cord

Rotate the nylon cord to about 300mm in diameter:



1. Nylon Cord

Repeat the above steps of "Cutting Operation" until the nylon cord is cut.

● Interval of inspection and maintenance

Operating hour		Before Operation	Daily (10h)	30h
Whole unit	Visually inspect for damaged parts	√	-	-
All fixing screws and nuts	Tighten	√	-	-
Gear case	Supply grease	-	-	√
Drive axle	Supply grease	-	-	√
Blade	Visual damage	√	√	-

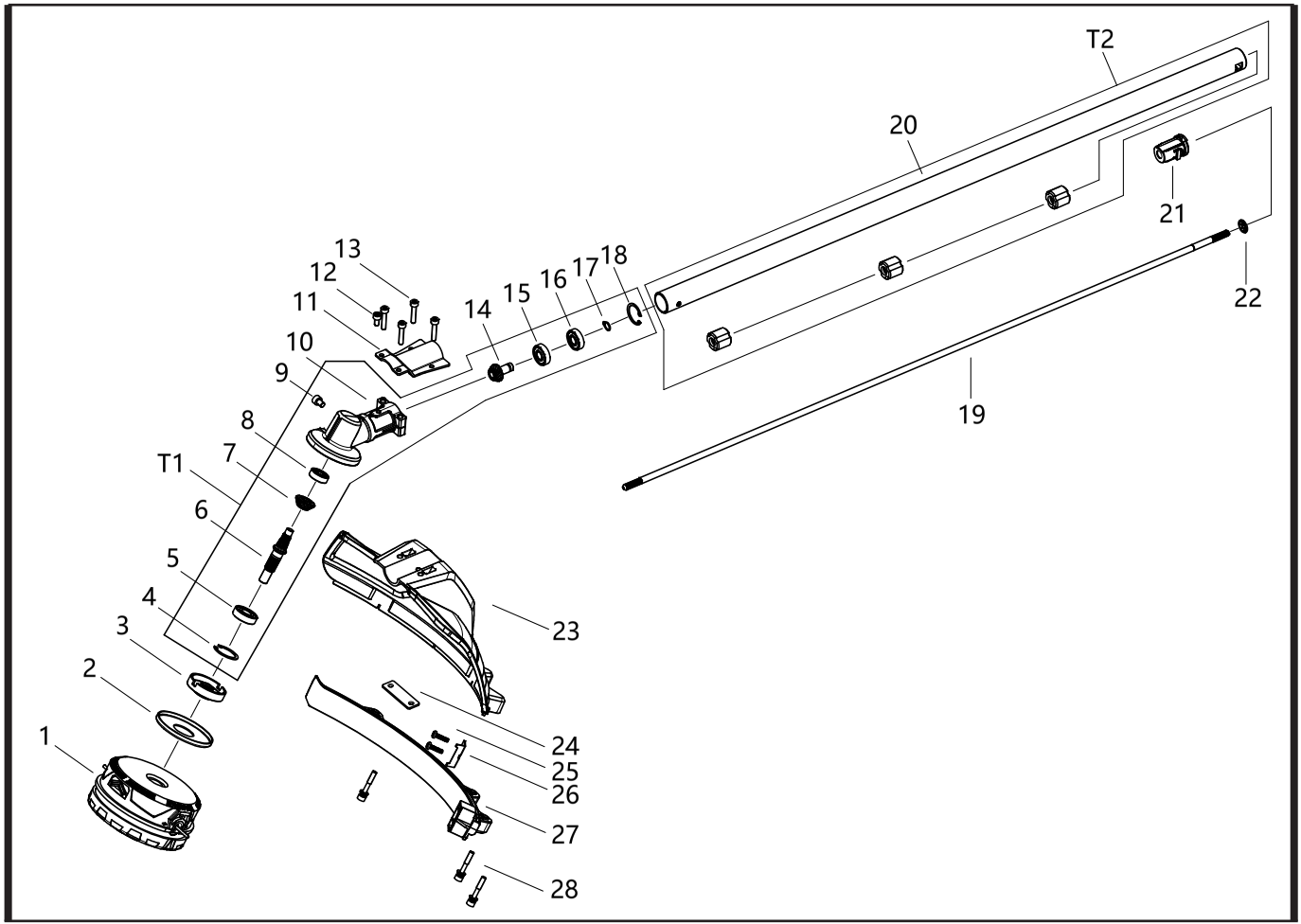
To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by DongCheng Authorized or Factory Service Centers, always using DongCheng replacement parts.

● TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask DongCheng Authorized Service Centers, always using DongCheng replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery pack is not installed.	Install the battery pack
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery pack. If recharging is not effective, replace battery pack.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery pack. If recharging is not effective, replace battery pack.
	Overheating	Stop using of tool to allow it to cool down.
The tool does not reach maximum RPM.	Battery pack is installed improperly	Install the battery pack as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery pack. If recharging is not effective, replace battery pack.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: stop the machine immediately!	Foreign object such as a branch is jammed between the guard and the cutting tool.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: stop the machine immediately!	One tip of the nylon cord is damaged.	For the convenience of feeding the nylon cord, tap the rotating cutting head on the ground.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool and motor cannot stop: Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery pack and ask your local authorized service center for repair.

1	Trimmer Head	19	Driving Shaft 2
2	Metal Cover	21	Pipe Sleeve 2
3	Spline Plate	22	Retainer Ring φ7
4	Circlip For Hole 28	23	Safety Guard 1
5	Ball Bearing 6001 2RS	24	Dead Plate 2_Blade Guard
6	Drive Spindle 2	25	Cross Recessed Pan Head Tapping Screw ST4.2×16
7	Bevel Gear 19T	26	Line-Cutting Blade
8	Ball Bearing 608	27	Safety Guard 2
9	Hex Socket Cap Screw M6×8	28	Hex Socket Cap Head Combination Screw M5×32
10	Gearbox	T1	Gearbox Assembly
11	Dead Plate 1_Blade Guard	T2	Lower Aluminum Pipe Assembly
12	Cross Recessed Pan Head Screw 5×10		
13	Hex Socket Cap Screw M5×25		
14	Pinion 16T		
15	Ball Bearing 609VV		
16	Circlip For Hole 9		
17	Circlip For Hole 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Originalanweisungen

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Gerät geliefert werden. *Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen*

Alle Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren. *Der Begriff „Gerät" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Gerät (mit Kabel) oder Ihr batterie- bzw. akkubetriebenes Gerät (ohne Kabel).*

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet halten. *In unordentlicher oder schlecht beleuchteter Umgebung besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.*

b) Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. *Geräte erzeugen Funken und können den Staub oder die Dämpfe entzünden.*

c) Halten Sie während des Gerätebetriebs Kinder und Zuschauer fern. *Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.*

2) Elektrische Sicherheit

a) Gerätestecker müssen zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker in keiner Weise. Mit dem geerdeten (Masse) Gerät keine Adapterstecker verwenden. *Unmodifizierte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

b) Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie etwa Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke vermeiden. *Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.*

c) Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. *Wasser, das in ein Gerät eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

d) Das Kabel nicht missbrauchen. Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Entsteckern des Geräts. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl, scharfen

Kanten und beweglichen Teilen. *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.*

e) Verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel, wenn Sie das Gerät im Freien betreiben. *Die Verwendung eines für den Gebrauch im Freien vorgesehenen Verlängerungskabels vermindert das Risiko eines Stromschlags.*

f) Ist die Benutzung des Geräts an einem feuchten Ort unvermeidbar, muss es durch einen FI-Schalter geschützt sein. *Die Verwendung eines FI-Schalters vermindert das Risiko eines Stromschlags.*

3) Persönliche Sicherheit

a) Seien Sie wachsam, achten Sie auf Ihre Tätigkeit und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Bedienen von Geräten. Kein Gerät bei Übermüdung oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten verwenden. *Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Geräten kann zu schweren Verletzungen führen.*

b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. *Das Tragen von entsprechender Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfreien Sicherheitsschuhen, Schutzhelm und Gehörschutz, vermindert das Verletzungsrisiko.*

c) Die versehentliche Inbetriebnahme verhindern. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es anheben oder tragen. *Das Tragen von Geräten mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Geräten, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.*

d) Entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. *An einem rotierenden Teil eines Geräts belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.*

e) Übernehmen Sie sich nicht. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht die bessere Kontrolle des*

Geräts in unvorhergesehenen Situationen.

f) Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Achten Sie darauf, dass Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in den Bereich von beweglichen Teilen gelangen. *Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

g) Falls Vorrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub vorhanden sind, schließen Sie diese an und verwenden Sie sie ordnungsgemäß. *Die Verwendung eines Staubabscheiders vermindert durch Staub verursachte Gefahren.*

h) Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Geräten erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Gerätesicherheit außer Acht lassen. *Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*

4) Gerätepflege und -wartung

a) Wenden Sie das Gerät nicht mit Gewalt an. Benutzen Sie für jede Anwendung das korrekte Gerät. *Das korrekte Gerät wird die Arbeit mit dem Fortschritt, für den es vorgesehen ist, besser und sicherer ausführen.*

b) Das Gerät nicht mit defektem Hauptschalter verwenden. *Jedes Gerät, dessen Ein-/ Ausschalter nicht funktioniert, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.*

c) Trennen Sie den Gerätestecker von der Netzdose und/oder den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. *Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Geräts.*

d) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie es nicht von Personen bedienen, die mit dem Gerät und diesen Anweisungen nicht vertraut sind. *In den Händen ungeübter Benutzer sind Geräte gefährlich.*

e) Warten Sie das Gerät sowie das Zubehör. Überzeugen Sie

sich davon, dass bewegte Teile korrekt ausgerichtet sind und sich ungehindert bewegen, dass keine Teile gebrochen sind und dass die Funktionsweise des Geräts nicht beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Gerät vor dem Gebrauch reparieren. *Viele Unfälle geschehen aufgrund von schlecht gewarteten Geräten.*

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken dann nicht so schnell und sind einfacher in der Handhabung.*

g) Verwenden Sie das Gerät, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.*

h) Halten Sie Griffe und Grifffläche trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffe und Grifffläche ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.*

5) Benutzung und Wartung von Akkugeräten

a) Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b) Geräte nur mit dem vorgesehenen Akku verwenden. *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und zur Brandgefahr führen.*

c) Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden

Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte. *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*

f) Setzen Sie den Akku oder die Geräte keinem Feuer oder überhöhten Temperaturen aus. *Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion hervorrufen.*

g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

a) Lassen Sie Ihr Gerät von einer qualifizierten Fachkraft unter Verwendung von identischen Ersatzteilen warten. *Dies stellt den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sicher.*

b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitswarnungen für Rasentrimmer

a) Benutzen Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht. *Dies verringert das Blitzschlagrisiko.*

b) Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Geräte eingesetzt werden soll, gründlich auf Wildtiere. *Wildtiere können während des Einsatzes durch die Geräte verletzt werden.*

c) Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Geräte eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.

Herausgeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.

d) Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz des Gerätes immer durch eine Sichtprüfung, dass das Messer und die Messereinheit nicht beschädigt sind. *Beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.*

e) Befolgen Sie die Anweisungen zum Wechseln des Zubehörs. *Unzureichend angezogene Muttern oder Schrauben zur Befestigung der Klinge können die Klinge beschädigen oder dazu führen, dass sie sich löst.*

f) Tragen Sie einen Schutz für Augen, Ohren, Kopf und Hände. *Angemessene Schutzausrüstung verringert Verletzungen durch umherfliegende Teile oder versehentlichen Kontakt mit der Schneidlinie oder dem Messer.*

g) Tragen Sie bei der Bedienung des Gerätes stets rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. *Dies vermindert die Gefahr von Fußverletzungen durch Kontakt mit den sich bewegenden Messern oder Leinen.*

h) Tragen Sie bei der Bedienung des Gerätes immer lange Hosen. *Freiliegende Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Gegenstände.*

i) Halten Sie Unbeteiligte während des Betriebs des Gerätes fern. *Herausgeschleuderte Trümmer können zu schweren Verletzungen führen.*

j) Bedienen Sie die Geräte immer mit beiden Händen. *Halten Sie die Geräte mit beiden Händen, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.*

k) Halten Sie die Geräte nur an den isolierten Griffflächen, da die Schneidlinie oder die Klinge versteckte Kabel berühren kann. *Wenn das Schneideband oder die Klingen mit einer „spannungsführenden“ Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile des Gerätes unter „spannungsführend“ sein und dem Bediener einen elektrischen Stromchlag versetzen.*

l) Achten Sie immer auf einen festen Stand und bedienen Sie die Geräte nur, wenn Sie auf dem Boden stehen. *Rutschige oder instabile*

Oberflächen können zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Geräte führen.

m) Setzen Sie die Geräte nicht an übermäßig steilen Hängen ein. *Dies vermindert das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die zu Verletzungen führen können.*

n) Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab und lassen Sie bei Richtungsänderungen äußerste Vorsicht walten. *Dies vermindert das Risiko von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen, die zu persönlichen Verletzungen führen können.*

o) Halten Sie alle Körperteile vom Messer, der Schnur oder der Klinge fern, wenn die Geräte in Betrieb ist. Vergewissern Sie sich vor dem Start des Gerätes, dass das Messer, die Schnur oder die Klinge nichts berührt. *Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung des Gerätes kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.*

p) Bedienen Sie die Geräte nicht über Hüfthöhe. *Dies hilft, unbeabsichtigten Kontakt mit dem Messer zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle des Gerätes in unerwarteten Situationen.*

q) Achten Sie beim Schneiden von Gestrüpp oder Schösslingen, die unter Spannung stehen, auf das Zurückfedern. *Wenn die Spannung in den Holzfasern nachlässt, kann das Gestrüpp oder der Schössling den Bediener treffen und/oder die Geräte außer Kontrolle geraten lassen.*

r) Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Bäumchen äußerst vorsichtig. *Das dünne Material kann sich in der Klinge verfangen und gegen Sie geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.*

s) Behalten Sie die Kontrolle über die Geräte und berühren Sie nicht die Messer, Leinen oder Klingen und andere gefährliche bewegliche Teile, während sie noch in Bewegung sind. *Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.*

t) Tragen Sie die Geräte bei ausgeschaltetem Gerät und von Ihrem Körper weg. *Der richtige Umgang mit des Gerätes verringert die Wahrscheinlichkeit*

eines versehentlichen Kontakts mit einem beweglichen Messer, einer Schnur oder einer Klinge.

u) Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzteile für Messer, Leinen, Schneidköpfe und Klingen. *Falsche Ersatzteile können das Risiko von Brüchen und Verletzungen erhöhen.*

v) Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, wenn Sie gestautes Material beseitigen oder die Geräte warten wollen. *Unerwartetes Anlaufen des Gerätes beim Beseitigen von Materialstaus oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.*

w) Die **Einstellung des Schutzes für das Schneidzubehör** und des Griffs sollte bei ausgeschaltetem Motor und entnommenem **Akku** vorgenommen werden**.**

Sicherheitshinweise für Batterien

a) Zerlegen, öffnen und schreddern Sie keine Sekundärzellen oder Batterien.

b) Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf

Die Verwendung der Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden. Bewahren Sie insbesondere kleine Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

c) Setzen Sie die Zellen oder Batterien nicht der Hitze oder dem Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

d) Schließen Sie keine Zelle oder Batterie kurz. Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht wahllos in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

e) Setzen Sie die Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.

f) Wenn eine Zelle ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Bei Berührung die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.

g) Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.

h) Verwenden Sie keine Zellen oder Batterien, die nicht für die

Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.

i) Mischen Sie keine Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Größe oder Bauart in einem Gerät.

j) Kaufen Sie immer die vom Gerätehersteller für das Gerät empfohlene Batterie.

k) Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.

l) Wischen Sie bei Verschmutzung die Zellen- oder Batteriepole mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

m) Sekundärzellen und Batterien müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Verwenden Sie immer das richtige Ladegerät, und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers oder die Gerätebedienungsanleitung für die korrekte Aufladung.

n) Lassen Sie Batterien nicht über einen längeren Zeitraum geladen, wenn sie nicht benutzt werden.

o) Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Batterien mehrmals zu laden und zu entladen, um die maximale Leistung zu erreichen.

p) Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.

q) Verwenden Sie die Zelle oder Batterie nur für die Anwendung, für die sie vorgesehen ist.

r) Nehmen Sie die Batterien nach Möglichkeit aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.

s) Halten Sie die Zelle oder Batterie von Mikrowellen und hohem Druck fern.

t) Ordnungsgemäß entsorgen.

Symbol


WARNUNG


Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Verletzungsrisiko zu vermindern.


Augenschutz tragen


Gehörschutz tragen


Nicht dem Regen aussetzen



Der Abstand zwischen des Gerätes und umstehenden Personen muss mindestens 15 Meter (50 Fuß) betragen.


Vorsicht vor weggeschleuderten Gegenständen


Brennen Sie das Produkt nicht.


Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf.



Entsorgen Sie die Akkus nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle ab.


Keine Metallklingen verwenden

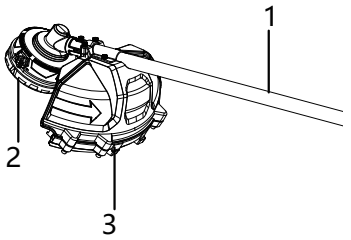

Batterie vor der Wartung abklemmen

Technische Daten

Produktname	Fadentrimmer-Aufsatz
Modell	KDST151
Nennspannung	58V⎓
Leerlaufdrehzahl	4000/5000/5700/min
Spezifikation des Strings	2,4mm
Breite des Messers	38cm/15 in.
Nettogewicht (Ohne Akku)	1,8kg

Aufgrund unseres kontinuierlichen Forschungs- und Entwicklungsprogramms können die hierin enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
Die Spezifikationen können von Land zu Land unterschiedlich sein.
Das Gewicht kann je nach Zubehör unterschiedlich sein (einschließlich Akku).

Beschreibung der Funktionen mit Abbildungen



1.Rohr
2.Nylon-Schneidkopf
3.Schutzvorrichtung

Verwendungszweck

Diese Maschine ist nur für das Schneiden von Gras und Unkraut bestimmt

● Schneidewerkzeuge

Verwenden Sie ein geeignetes Schneidwerkzeug für die jeweilige Aufgabe.
Nylon-Schneidköpfe (Fadentrimmerköpfe) eignen sich für das Schneiden von Rasengras.
Verwenden Sie niemals andere Messer, einschließlich mehrteiliger, schwenkbarer Metallketten und Schlegelmesser. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie immer den für das verwendete Schneidwerkzeug geeigneten Schutz.

● Vibration

- Menschen mit schlechtem Kreislauf, die übermäßigen Vibrationen ausgesetzt sind, können Verletzungen der Blutgefäße oder des Nervensystems erleiden. Vibrationen können folgende Symptome in den Fingern, Händen oder Handgelenken hervorrufen: „Einschlafen“ (Taubheit), Kribbeln, Schmerzen, Stechen, Veränderung der Hautfarbe oder der Haut. Wenn eines dieser Symptome auftritt, suchen Sie einen Arzt auf!
- Um das Risiko der „Weißfingerkrankheit“ zu verringern, halten Sie Ihre Hände während des Betriebs warm und pflegen Sie das Gerät und das Zubehör gut.

● Transport

Bevor Sie das Gerät transportieren, schalten Sie den Motor aus und entfernen Sie den Zündkerzenstecker oder den Akkupack. Bringen Sie die Abdeckung am Schneidmesser an.

- Tragen Sie das Gerät beim Transport in waagerechter Position, indem Sie es am Schaft festhalten. Halten Sie den heißen Schalldämpfer von Ihrem Körper fern.
- Wenn Sie das Gerät in einem Fahrzeug transportieren, sichern Sie es ordnungsgemäß, um ein Umkippen zu vermeiden. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Kraftstoff und zur Beschädigung des Geräts und anderer Gepäckstücke kommen.

● Wartung

Lassen Sie Ihr Gerät von unserem autorisierten Kundendienst warten und verwenden Sie dabei nur Originalersatzteile. Unsachgemäße Reparaturen und schlechte Wartung können die Lebensdauer des Geräts verkürzen und die Unfallgefahr erhöhen.

- Bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen oder das Gerät reinigen, schalten Sie immer den Motor aus und entfernen Sie den Zündkerzenstecker oder den Akku. Warten Sie, bis der Motor kalt geworden ist.
- Um die Brandgefahr zu verringern, warten Sie das Gerät niemals in der Nähe von Feuer.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie das Schneidmesser anfassen.
- Reinigen Sie das Gerät immer von Staub und Schmutz. Verwenden Sie dazu niemals Benzin, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen in den Kunststoffteilen führen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch alle Schrauben und Muttern fest, mit Ausnahme der Vergaser-Einstellschrauben.
- Führen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch, die nicht in dieser Broschüre oder in der Bedienungsanleitung des Aggregats beschrieben sind. Wenden Sie sich für solche Arbeiten an ein von DongCheng autorisiertes Servicezentrum.
- Verwenden Sie immer nur Original-Ersatzteile und -Zubehör von DongCheng. Die Verwendung von Teilen oder Zubehör von Drittanbietern kann zu einem Ausfall des Geräts, zu Sachschäden und/ oder schweren Verletzungen führen.
- Beauftragen Sie ein von DongCheng autorisiertes Servicezentrum mit der regelmäßigen Inspektion und Wartung des Geräts.

● Lagerung

- Führen Sie vor der Lagerung des Geräts eine vollständige Reinigung und Wartung durch. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe oder das Batteriepaket. Lassen Sie den Kraftstoff ab, nachdem der Motor kalt geworden ist. Bringen Sie die Abdeckung am Schneidmesser an.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, hohen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Stützen Sie das Gerät nicht gegen einen Gegenstand, wie z. B. eine Wand. Andernfalls kann er plötzlich herunterfallen und Verletzungen verursachen.

● Erste Hilfe

Halten Sie immer einen Erste-Hilfe-Kasten in der Nähe bereit. Ersetzen Sie sofort jeden Gegenstand, der aus dem Verbandskasten entnommen wurde.

• Wenn Sie um Hilfe bitten, geben Sie die folgenden Informationen an:

− Ort des Unfalls
− Was geschah
− Anzahl der verletzten Personen
− Art der Verletzung
− Ihr Name

● FUNKTIONSBESCHREIBUNG

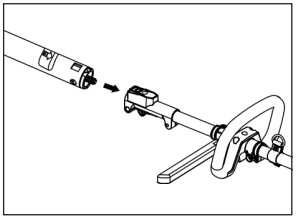
⚠ WARNUNG: Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku entnommen ist, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen oder Funktionen überprüfen. *Wird das Gerät nicht ausgeschaltet und der Akku nicht entnommen, kann es zu schweren Verletzungen durch versehentliches Einschalten kommen.*

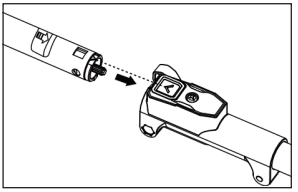
● Montage des Befestigungsrohrs

⚠Vorsicht: Vergewissern Sie sich nach der Installation immer, dass das Aufsatzrohr sicher befestigt ist. Eine unsachgemäße Installation kann dazu führen, dass der Werkzeugkopf vom Antriebskopf abfällt, was zu Verletzungen führen kann.

1. Lösen Sie den Drehknopf am Anschluss.
2. Setzen Sie den Werkzeugkopf ein, nachdem Sie ihn mit dem Pfeil des Aggregats ausgerichtet haben.
3. Ziehen Sie den Drehknopf fest an.

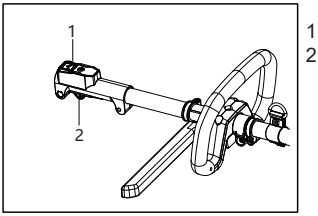
Vorsicht: Der Arbeitskopf muss in der Position der Grenzmarkierung installiert werden.





● Abnehmen des Aufsatzrohrs

1. Lösen Sie den Drehknopf am Anschluss.
2. Drücken Sie den Knopf am Anschlussstück.
3. Ziehen Sie das Rohr heraus.



1. Taste
2. Drehknopf

● ZUSAMMENBAU

⚠ WARNUNG: Schalten Sie vor dem Zusammenbau oder der Einstellung des Geräts den Motor aus und entfernen Sie den Zündkerzenstecker oder den Akkupack. Andernfalls können sich das Schneidwerkzeug oder andere Teile bewegen und zu schweren Verletzungen führen.

⚠WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe, bevor Sie das Schneidemesser anfassen. Während der Montage oder Einstellung können Ihre Finger mit dem Schneidmesser in Berührung kommen, was zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠WARNUNG: Legen Sie das Gerät beim Zusammenbau oder bei der Einstellung immer ab. Der Zusammenbau oder die Einstellung des Geräts in aufrechter Position kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠WARNUNG: Beachten Sie die Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen im Kapitel „SICHERHEITSWARNUNGEN“ und in der Bedienungsanleitung des Aggregats.

● Richtige Kombination von Schneidwerkzeug und Schutzvorrichtung

VORSICHT: Verwenden Sie immer die richtige Kombination aus Schneidewerkzeug und Schutzvorrichtung. Der falsche Schutz schützt Sie möglicherweise nicht vor umherfliegenden Trümmern und Steinen. Außerdem kann er das Gleichgewicht des Werkzeugs beeinträchtigen und zu schweren Verletzungen führen.

Fadenschneider	
	Nylon-Schneidkopf
	Adapterhülse
	Adapterplatte

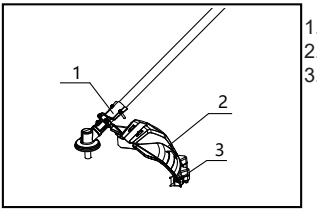
● Anbringen des Schutzes (Schneidwerkzeug)

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie ein Schneidewerkzeug niemals ohne einen geeigneten Schutz.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie das Schneidwerkzeug immer mit der richtigen Kombination des Schutzes. Andernfalls kann der Kontakt mit einem Schneidwerkzeug zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG: Der Akkupack muss vor der Installation des Schutzes entfernt werden.

Hinweis: Die Schutzvorrichtungen können sich von Land zu Land unterscheiden. Befestigen Sie den Protektor mit Schrauben an der Klemme.



1.Klemme
2.Schutzvorrichtung
3.Schneidwerkzeug

VORSICHT: Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht verletzen, wenn das Schneidewerkzeug auf dem Schutz montiert ist.

● Einsetzen des Schneidwerkzeugs

⚠ VORSICHT: Achten Sie darauf, dass Sie echte DongCheng-Schneidwerkzeuge verwenden.

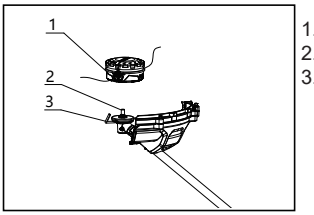
⚠ VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass Sie den Sechskantschlüssel nach der Installation entfernen.

Hinweis: Die Arten von Schneidewerkzeugen können sich von Land zu Land unterscheiden. Und in einigen Ländern bietet das Produkt möglicherweise keine Schneidewerkzeuge.

HINWEIS: Drehen Sie das Schneidewerkzeug beim Einbau auf den Kopf, um den Vorgang zu erleichtern.

● Einbau des Nylon-Schneidkopfes

VORSICHT: Achten Sie darauf, den Original-Nylon-Schneidkopf zu verwenden.



1.Nylon-Schneidkopf
2.Welle
3.Sechskant-Schlüssel

1. Stecken Sie den Sechskantschlüssel in das Loch im Getriebe, um die Spindel zu arretieren. Drehen Sie die Spindel, bis der Sechskantschlüssel vollständig eingeführt ist.
2. Setzen Sie den Schneidkopf auf die Spindel und ziehen Sie ihn mit der Hand fest.
3. Ziehen Sie den Sechskantschlüssel aus dem Getriebe heraus. Um den Nylon-Schneidkopf zu entfernen, führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

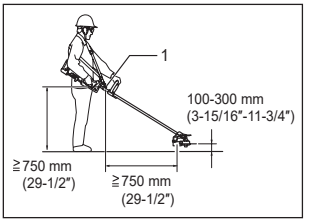
⚠ WARNUNG: Achten Sie darauf, dass die Kontermutter und der Schneidkopf am Messer fest angezogen sind, damit sie nicht herunterfallen und Personen verletzen können. Wenn der Schneidkopf und die Klinge locker sind, halten Sie die Geräte an und ziehen Sie sie wie oben beschrieben fest.

● Einstellen des Schultergurts und der Position des Hängers

⚠WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schultergurt nicht eingestellt werden kann.

⚠WARNUNG: Stellen Sie den Schultergurt vor der Benutzung ein und achten Sie darauf, dass das Werkzeug wie in der Abbildung gezeigt ausbalanciert ist. Unausgewogene Werkzeuge oder unsachgemäße Verwendung von Werkzeugen können zu Verletzungen führen.

⚠WARNUNG: Das Gleichgewicht des Werkzeugs kann sich ändern, wenn der Werkzeugkopf ausgetauscht wird. Stellen Sie zu diesem Zeitpunkt die Position des Hängers und die Länge des Schultergurts wie unten gezeigt ein.



1. Aufhänger

Um die Position des Aufhängers zu ändern, lösen Sie die Befestigungsschraube des Aufhängers und verschieben Sie den Aufhänger.
Stellen Sie die Position des Aufhängers und die Länge des Schultergurts so ein, dass
• der Aufhänger mindestens 750 mm (29-1/2″) vom Boden entfernt ist,
• das Schneidewerkzeug 100 mm (3-15/16“) bis 300 mm (11-3/4“) hoch vom Boden entfernt ist und
• der ungeschützte Teil des Schneidewerkzeugs horizontal 750 mm (29-1/2“) oder weiter vom Aufhänger entfernt ist.
Ziehen Sie die Schraube nach der Einstellung der Aufhängung mit einem Schraubenschlüssel oder Schraubendreher (je nach Aggregat) fest an.

● Schneidvorgang

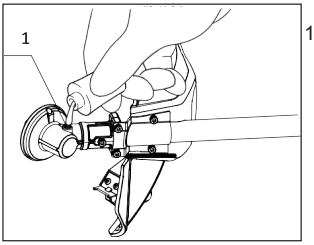
Verwenden Sie während des Betriebs die Spitze der Nylonschneidschnur zum Schneiden. Da die Nylonschneidschnur beim Schneiden abgenutzt

und verkürzt wird, muss der Bediener sie manuell nachführen. Um die Nylon-Schneidschnur zuzuführen, klopfen Sie den Nylon-Schneidkopf auf den Boden, während er sich um 6.000/min dreht.
HINWEIS: Wenn sich die Nylonschneideschnur nicht dreht, kann die Fütterung nicht normal durchgeführt werden.
HINWEIS: Wenn das Nylon-Schneideseil nicht herauskommt, spulen Sie es zurück. Siehe das Kapitel „WARTUNG".

● Gesamtinspektion
• Ziehen Sie lose Schrauben, Muttern und Bolzen nach.
• Prüfen Sie auf beschädigte Teile und Klingen. Bitten Sie unser autorisiertes Servicezentrum, sie bei Bedarf auszutauschen.
Nachschärfen des Schneidwerkzeugs
⚠**WARNUNG:** Schärfen Sie die Klingen nicht selbst nach. Manuelles Nachschärfen bringt ein Schneidmesser aus dem Gleichgewicht und kann zu Vibrationen und Schäden am Gerät führen.
Wenden Sie sich an ein autorisiertes DongCheng-Kundendienstzentrum, um stumpfe Klingen nachzuschärfen und neu auszuwuchten.

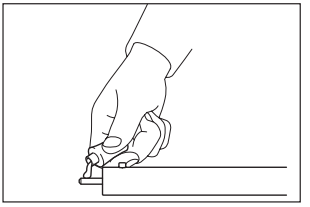
● Schmieren der beweglichen Teile
HINWEIS: Befolgen Sie die Anweisungen zur Häufigkeit und Menge des mitgelieferten Schmierfetts. Andernfalls können bewegliche Teile durch unzureichende Schmierung beschädigt werden.

● Getriebegehäuse:
⚠**VORSICHT: Tragen Sie kein Schmierfett auf, wenn das Getriebegehäuse heiß ist.** Ein heißes Getriebegehäuse kann zu Verbrennungen führen.
Füllen Sie das Getriebegehäuse etwa alle 30 Betriebsstunden durch die Schmierbohrung mit Fett (Shell Alvania 2 oder gleichwertig).



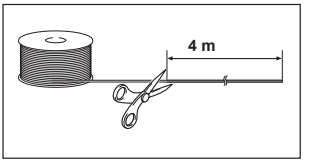
1.Schmierbohrung

● Antriebsachse:
Füllen Sie das Getriebegehäuse etwa alle 30 Betriebsstunden durch die Schmierbohrung mit Fett (Shell Alvania 2 oder gleichwertig).

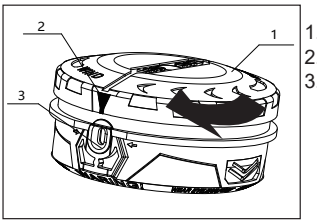


HINWEIS: Original DongCheng-Fett ist bei Ihrem DongCheng-Händler vor Ort erhältlich.

● Ersetzen der Nylonschnur
Schneiden Sie 4 Meter der Nylonschnur (Ø 2,4 mm) ab.

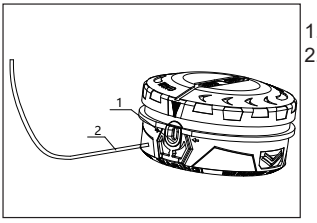


Drehen Sie die Schnurabdeckung in Richtung des Pfeils. Richten Sie den Zeiger auf das Einfädelloch aus:



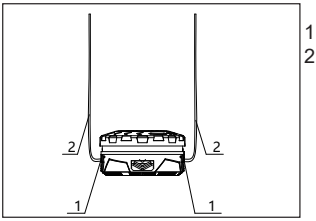
1.Schnurabdeckung
2.Zeiger
3.Einfädelloch

Richten Sie die Spitze der Nylonschnur auf das Einfädelloch aus und fädeln Sie sie in den Schneidkopf ein:



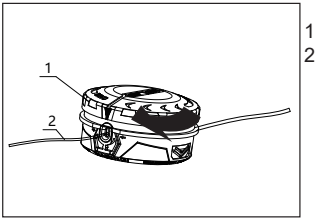
1.Einfädelloch
2.Nylonschnur

Ziehen Sie nach dem Einführen der Nylonschnur, bis beide Enden der Nylonschnur bündig sind:



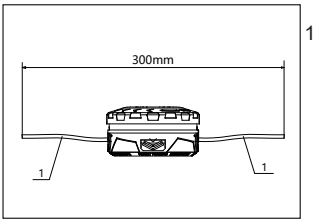
1. Einfädelloch
2. Nylonschnur

Drehen Sie die Schnurabdeckung in Richtung des Pfeils.



1. Schnurabdeckung
2. Nylonschnur

Drehen Sie die Nylonschnur auf einen Durchmesser von etwa 300 mm:



1. Nylonschnur

Wiederholen Sie die obigen Schritte des "Schneidvorgangs", bis die Nylonschnur durchgeschnitten ist.

● Intervall für Inspektion und Wartung

Betriebsstunde		Vor dem Betrieb	Täglich (10h)	30h
Gesamte Einheit	Sichtprüfung auf beschädigte Teile	√	-	-
Alle Befestigungsschrauben und Muttern	Spannen	√	-	-
Getriebegehäuse	Versorgungsfett	-	-	√
Antriebsachse	Versorgungsfett	-	-	√
Klinge	Sichtbare Schäden	√	√	-

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT des Produkts aufrechtzuerhalten, sollten Reparaturen, andere Wartungsarbeiten oder Einstellungen nur von autorisierten DongCheng- oder Werkskundendienstzentren durchgeführt werden, wobei stets DongCheng-Ersatzteile zu verwenden sind.

● FEHLERSUCHE

Bevor Sie um Reparaturen bitten, führen Sie zunächst eine eigene Inspektion durch. Wenn Sie ein Problem finden, das nicht im Handbuch beschrieben ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an ein autorisiertes DongCheng-Kundendienstzentrum und verwenden Sie für Reparaturen immer DongCheng-Ersatzteile.

Zustand der Abnormalität	Wahrscheinliche Ursache (Fehlfunktion)	Abhilfe
Der Motor läuft nicht.	Der Akku ist nicht installiert.	Einsetzen des Akkupacks
	Akkuproblem (Unterspannung)	Laden Sie das Akkupaket auf. Wenn das Aufladen nicht erfolgreich ist, ersetzen Sie den Akku.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich für eine Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum vor Ort.

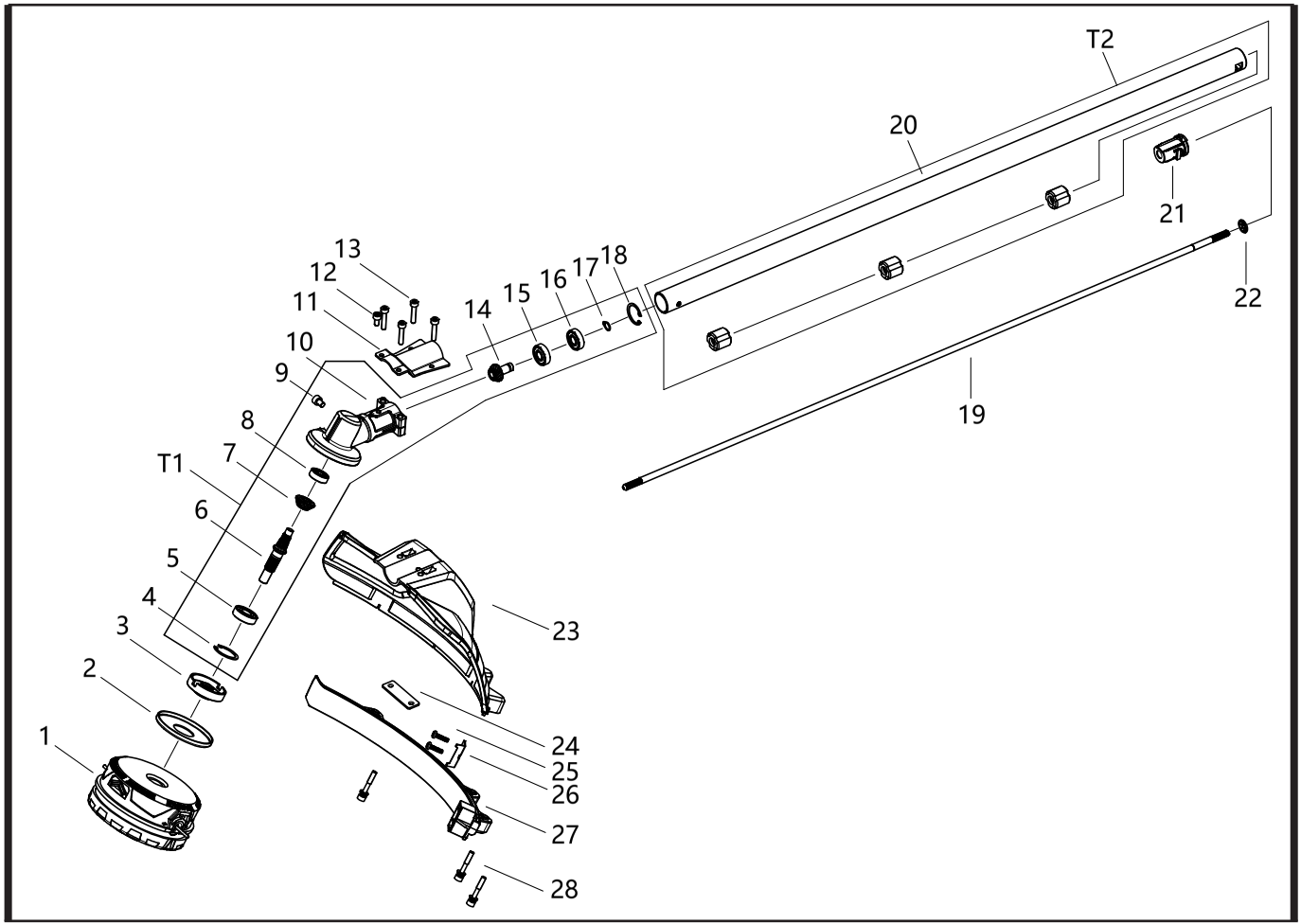
Der Motor läuft nach kurzer Zeit nicht mehr.	Der Ladezustand des Akkus ist niedrig.	Laden Sie das Akkupaket auf. Wenn das Aufladen nicht erfolgreich ist, ersetzen Sie den Akku.
	Überhitzung	Stellen Sie den Betrieb des Geräts ein, um es abkühlen zu lassen.
Das Gerät erreicht nicht die maximale Drehzahl.	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt	Setzen Sie den Akku wie in diesem Handbuch beschrieben ein.
	Die Batterieleistung lässt nach.	Laden Sie das Akkupaket auf. Wenn das Aufladen nicht erfolgreich ist, ersetzen Sie den Akku.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich für eine Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum vor Ort.
Das Schneidewerkzeug dreht sich nicht: Halten Sie die Geräte sofort an!	Ein Fremdkörper, z. B. ein Ast, hat sich zwischen dem Schutz und dem Schneidewerkzeug eingeklemmt.	Entfernen Sie den Fremdkörper.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich für eine Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum vor Ort.
Ungewöhnliche Vibrationen: Halten Sie die Geräte sofort an!	Eine Spitze der Nylonschnur ist beschädigt.	Klopfen Sie mit dem rotierenden Schneidkopf auf den Boden, um die Nylonschnur leichter einführen zu können.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich für eine Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum vor Ort.
Schneidwerkzeug und Motor können nicht anhalten: Entfernen Sie sofort den Akku!	Elektrische oder elektronische Fehlfunktion.	Nehmen Sie den Akku heraus und wenden Sie sich zur Reparatur an ein autorisiertes Kundendienstzentrum vor Ort.

Für Akkuwerkzeuge:
Temperaturbereich der Umgebung während der Bedienung und der Lagerung: 0℃ - 45℃ (32 ℉ -113 ℉)
Empfohlener Temperaturbereich der Umgebung beim Laden: 5℃ - 40℃ (41 ℉ -104 ℉)

	Ladegerät	Akkupack
Modell	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*Die Akkupacks unserer Firma werden ständig aktualisiert,freuen Sie sich auf unseren Service und aktuelle Neuigkeiten!

1	Grass-Schlagkopf	19	Getriebe-Hartwelle II
2	Adapterscheibe	21	Rohrhülse II
3	Adapterhülse	22	Innenzahnkranz 7
4	Elastischer Sicherungsring für die Welle 28	23	Abdeckhaube I
5	Wälzlager 6001 2RS	24	Abdeckhauben-Befestigungsplatte II
6	Arbre de sortie II	25	Kreuzschlitz-Blechschrauben ST4,2×16
7	Grandes dents coniques (19T)	26	Drahtbruchmesser
8	Wälzlager 608	27	Abdeckhaube II
9	Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M6×8	28	Innensechskant-Zylinderkopfschrauben Dreifachkombination M5×32
10	Untersetzungsgetriebe	T1	Deckel des Untersetzungsgetriebes
11	Befestigungsplatte für Abdeckhaube I	T2	Untere Aluminiumrohr-Baugruppe
12	Kreuzschlitzschrauben mit kleinem Linsenkopf und Federscheiben M5×10		
13	Zylinderkopfschrauben mit Innensechskant M5×25		
14	Kleine konische Verzahnung (16T)		
15	Wälzlager 609VV		
16	Elastischer Sicherungsring für die Welle 9		
17	Sicherungsring für Loch 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Instructions d'origine

Avertissements généraux de sécurité de la machine

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cette machine.
Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.
Le terme « machine » dans les avertissements fait référence à votre machine alimentée par le secteur (avec fil) ou votre machine à piles (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones encombrées ou sombres sont plus susceptibles de causer des accidents.*

b) Ne faites pas fonctionner les machines dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. *Les machines créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.*

c) Tenez les enfants et les passants éloignés lors de l'utilisation d'une machine. *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2) Sécurité électrique

a) Les fiches de la machine doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des machines mises à la terre. *Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.*

b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. *Il existe un risque de choc électrique accru si votre corps est mis à la terre.*

c) N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité. *L'eau entrant dans une machine augmentera le risque de choc électrique.*

d) N'abusez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou

débrancher la machine. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) Lorsque vous utilisez une machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. *L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.*

f) S'il est inévitable de faire fonctionner une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de machines peut entraîner des blessures graves.*

b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. *L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé pour les conditions appropriées réduira les blessures corporelles.*

c) Empêcher le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter la machine. *Transport des machines avec votre doigt sur l'interrupteur ou mise sous tension des machines dont l'interrupteur est activé causeront des accidents.*

d) Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre la machine en marche. *Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce rotative de la machine peut entraîner des blessures corporelles.*

e) Ne dépassez pas les limites. Gardez une bonne position assise et un bon équilibre à tout moment. *Cela permet un meilleur contrôle de la machine*

dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.*

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. *L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.*

h) h) Ne soyez pas négligeant avec la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des machines en ignorant les principes de sécurité des machines. *Une action négligente peut causer des blessures graves en une seconde.*

4) Utilisation et entretien de la machine

a) Ne forcez pas la machine. Utilisez la bonne machine pour votre application. *La bonne machine fonctionnera mieux et de manière plus sûre au rythme pour lequel elle a été conçue.*

b) N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. *Toute machine qui ne peut pas être commandée avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.*

c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les machines. *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.*

d) Rangez la machine hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec celui-ci ou avec les instructions utiliser la machine. *Les machines sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.*

e) Entretien des machines et des accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant

affecter le fonctionnement de la machine. S'il est endommagé, faites réparer la machine avant utilisation. *De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.*

f) Gardez les outils de coupe affûtés et propres. *Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser la machine, les accessoires et les mèches de machine etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail actuel et futur. *L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.*

h) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations inattendues.*

5) Utilisation et entretien de la machine à batterie

a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

b) N'utilisez des machines qu'avec des batteries spécifiquement désignées. *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*

c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la éloignée d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. *Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. *Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

e) N'utilisez pas une batterie ou

une machine endommagée ou modifiée. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*

g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

6) Service

a) Faites entretenir votre machine par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela garantira que la sécurité de la machine est maintenue.*

b) Ne réparez jamais les batteries endommagées. *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

Avertissement de sécurité pour les tondeuses à gazon

a) N'utilisez pas la machine dans le mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre. *Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.*

b) Inspectez minutieusement la zone où la machine doit être utilisée pour éviter la présence d'animaux sauvages. *La faune peut être blessée par la machine en cours de fonctionnement.*

c) Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres corps étrangers. *Les objets lancés peuvent causer des blessures.*

d) Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vous assurer que le couteau ou la lame et leurs assemblages ne sont pas endommagés. *Les pièces endommagées augmentent le risque de*

blessure.

e) Suivez les instructions pour changer les accessoires. *Des écrous ou des boulons de fixation de la lame mal serrés peuvent endommager la lame ou entraîner son détachement.*

f) Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains. *Un équipement de protection adéquat réduira les blessures causées par la projection de débris ou le contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.*

g) Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et de protection. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes. *Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec les couteaux ou les lignes en mouvement.*

h) Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours un pantalon long. *La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des objets projetés.*

i) Tenez les passants éloignés pendant l'utilisation de la machine. *Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.*

j) Utilisez la machine toujours avec les deux mains. *Tenir la machine à deux mains évitera la perte de contrôle.*

k) Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées, car le fil de coupe ou la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés. *Le fil de coupe ou les lames en contact avec un fil « sous tension » peuvent rendre les parties métalliques exposées de la machine « sous tension » et provoquer un choc électrique à l'opérateur.*

l) Gardez toujours une bonne position et n'utilisez la machine que lorsque vous êtes debout sur le sol. *Des surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle de la machine.*

m) Ne faites pas fonctionner la machine sur des pentes excessivement raides. *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.*

n) Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous toujours de vos pieds, travaillez toujours en travers

des pentes, jamais en haut ou en bas et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction. *Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.*

o) Gardez toutes les parties du corps éloignées du couteau, du fil ou de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le couteau, le fil ou la lame n'est en contact avec aucun objet. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures à vous-même ou à d'autres personnes.*

p) N'utilisez pas la machine au-dessus de la taille. *Cela permet d'éviter tout contact involontaire avec le couteau ou la lame et permet un meilleur contrôle de la machine dans des situations inattendues.*

q) Lors de la coupe de broussailles ou de jeunes arbres sous tension, soyez attentif au retour élastique. *Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, la broussaille ou le jeune arbre peut heurter l'opérateur et/ou rendre la machine incontrôlable.*

r) Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres. *Le matériau fin peut attraper la lame et être projeté vers vous ou vous déséquilibrer.*

s) Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les couteaux, les lignes ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses pendant qu'ils sont encore en mouvement. *Cela réduit le risque de blessures causées par les pièces mobiles.*

t) Transportez la machine avec la machine éteinte et loin de votre corps. *Une manipulation correcte de la machine réduira le risque de contact accidentel avec un couteau, un fil ou une lame en mouvement.*

u) N'utilisez que des couteaux, des fils, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant. *Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de bris et de blessures.*

v) Lors du dégagement de matériau coincé ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur est éteint et que la batterie est retirée. *Un démarrage inattendu de la*

machine lors du dégagement d'un matériau bloqué ou lors de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

w) Les réglages de la protection de l'accessoire de coupe et de la poignée doivent être effectués avec le moteur arrêté et la batterie retirée.

Avertissement de sécurité de la batterie

a) Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les batteries secondaires.

b) Gardez les batteries hors de portée des enfants L'utilisation de la batterie par des enfants doit être surveillée. Gardez surtout les petites piles hors de portée des jeunes enfants.

c) N'exposez pas les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage en plein soleil.

d) Ne court-circuitez pas une batterie. Ne rangez pas les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.

e) Ne faites pas les batteries subir des chocs mécaniques.

f) En cas de fuite d'une cellule, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone touchée à grande eau et consulter un médecin.

g) N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.

h) N'utilisez aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.

i) Ne mélangez pas des batteries de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un appareil.

j) Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.

k) Gardez les batteries propres et sèches.

l) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.

m) Les batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour obtenir les instructions de charge appropriées.

n) Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

o) Après de longues périodes de stockage, il peut être

nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois les cellules ou les batteries pour obtenir des performances maximales.

p) Conservez la documentation originale du produit pour référence future.

q) Utilisez la batterie uniquement dans l'application pour laquelle elle a été prévue.

r) Lorsque cela est possible, retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.

s) Gardez la batterie à l'écart des micro-ondes et des hautes pressions.

t) Éliminer correctement.

Symbole


ATTENTION


Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions


Porter des lunettes de protection


Porter une protection auditive


Ne pas exposer à la pluie



La distance entre la machine et les passants doit être d'au moins 15 m (50 pi)


Attention aux objets lancés


Ne pas utiliser des lames métalliques


Débrancher la batterie avant l'entretien


Ne brûle pas


Ne chargez pas une batterie endommagée



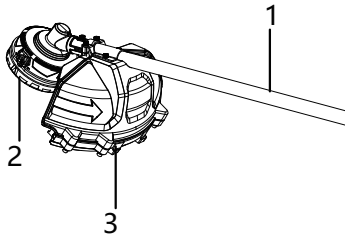

Ne jetez pas les batteries. Rapportez les piles épuisées à votre point de collecte ou de recyclage local.

Données techniques

Nom du produit	Attachement pour débroussailleuse
Modèle	KDST151
Tension nominale	58V⎓
Vitesse à vide	4000/5000/5700/min
Spécifications de la colonne de tube	2,4mm
Largeur de coupe	38cm/15 in.
Poids net (sans batterie)	1,8kg

En raison de notre programme continu de recherche et de développement, les spécifications ci-après sont sujettes à modification sans préavis.
Les spécifications peuvent différer d'un pays à l'autre.
Le poids peut varier d'un accessoire à l'autre (y compris la batterie).

Description illustrée des fonctions



1.Tube
2.Tête de coupe en nylon
3.Protecteur

Utilisation prévue

Cette machine est uniquement destinée à couper les herbes

● Outils de coupe

Utilisez un outil de coupe adapté au travail à accomplir.
Les têtes de coupe en nylon (têtes de coupe-herbe) conviennent à la coupe du gazon.
N'utilisez jamais d'autres lames, y compris des chaînes pivotantes multi-pièces en métal et des lames à fléaux. Cela pourrait entraîner des blessures graves.
• Utilisez toujours le protège-outil de coupe adapté à l'outil de coupe utilisé.

● Vibration

• Les personnes ayant une mauvaise circulation et exposées à des vibrations excessives peuvent subir des lésions des vaisseaux sanguins ou du système nerveux. Les vibrations peuvent provoquer l'apparition des symptômes suivants au niveau des doigts, des mains ou des poignets : « S'endormir » (engourdissement), picotements, douleurs, sensation de coup de couteau, altération de la couleur de peau. Si l'un de ces symptômes apparaît, consultez un médecin !
• Pour réduire le risque de « maladie des doigts blancs », gardez vos mains au chaud pendant le fonctionnement et entretenez bien l'équipement et les accessoires.

● Transport

Avant de transporter l'équipement, arrêtez le moteur et retirez le capuchon de la bougie ou la batterie. Fixez le couvercle à la lame de coupe.
• Lors du transport de l'équipement, portez-le en position horizontale en tenant l'arbre. Gardez le refroidisseur loin de votre corps.
• Lors du transport de l'équipement dans un véhicule, sécurisez-le correctement pour éviter tout retournement. Dans le cas contraire, un déversement de carburant et des dommages à l'équipement et aux autres bagages pourraient en résulter.

● Entretien

Faites réparer votre équipement par notre centre de service agréé, en utilisant toujours uniquement des pièces de rechange d'origine. Une réparation incorrecte et un mauvais entretien peuvent réduire la durée de vie de l'équipement et augmenter le risque d'accident.
• Avant d'effectuer des travaux d'entretien, de réparation ou de nettoyage de l'équipement, éteignez toujours le moteur et retirez le capuchon de la bougie ou la batterie. Attendez que le moteur refroidisse.
• Pour réduire le risque d'incendie, ne réparez jamais l'équipement à proximité d'un incendie.
• Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la lame de coupe.
• Nettoyez toujours la poussière et la saleté de l'équipement. N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de diluant, d'alcool ou autre à cet effet. Une

décoloration, une déformation ou des fissures des composants en plastique peuvent en résulter.
• Après chaque utilisation, resserrez toutes les vis et écrous, à l'exception des vis de réglage du carburateur.
• N'essayez aucun entretien ou réparation non décrit dans ce livret ou dans le manuel d'instructions de l'unité motrice. Demandez au centre de service agréé DongCheng pour un tel travail.
• Utilisez toujours uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine DongCheng. L'utilisation de pièces ou d'accessoires fournis par un tiers peut entraîner une panne de l'équipement, des dommages matériels et/ou des blessures graves.
• Demandez au centre de service agréé DongCheng d'inspecter et d'entretenir l'équipement à intervalles réguliers.

● Stockage
• Avant de stocker l'équipement, effectuez un nettoyage et un entretien complets. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage ou la batterie. Vidangez le carburant une fois que le moteur est froid. Fixez le couvercle à la lame de coupe.
• Rangez l'équipement dans un endroit sec et en hauteur ou verrouillé, hors de portée des enfants.
• Ne placez pas l'équipement contre quelque chose, par exemple, un mur. Sinon, il pourrait tomber brusquement et provoquer des blessures.

● Premiers secours
Ayez toujours une trousse de premiers secours à proximité. Remplacez immédiatement tout élément extrait de la trousse de premiers secours.
• Lorsque vous demandez de l'aide, donnez les informations suivantes :
− Lieu de l'accident
− Ce qui s'est passé
− Nombre de blessés
− Nature de la blessure

− Votre nom

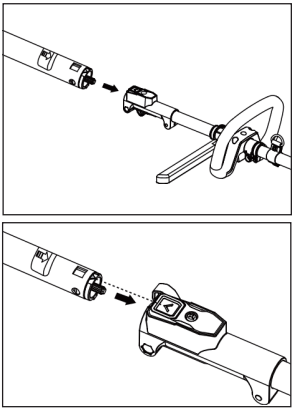
● DESCRIPTION FONCTIONNELLE

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie est retirée avant de régler ou de vérifier le fonctionnement de l'outil. *Le fait de ne pas éteindre et retirer la batterie peut entraîner des blessures graves dues à un démarrage accidentel.*

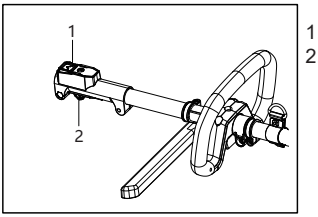
● Montage du tuyau de fixation
⚠ Mise en garde : Assurez-vous toujours que le tuyau de fixation est solidement fixé après l'installation. Une installation incorrecte peut faire tomber la tête de l'outil de la tête motorisée, entraînant des blessures.

1. Desserrez le bouton du connecteur.
2. Insérez la tête de l'outil après l'avoir alignée avec la flèche du bloc d'alimentation.
3. Serrez fermement le bouton.

⚠ Mise en garde : La tête de travail doit être installée dans la position de repère.



● Removing the attachment pipe
1.Loosen the knob on the connector.
2.Press the button on the connector.
3.Withdraw the pipe.



1. Bouton
2. Bouton

● ASSEMBLAGE
⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'assembler ou de régler l'équipement, arrêtez le moteur et retirez le capuchon de la bougie ou la batterie. Sinon, l'outil de coupe ou d'autres pièces pourraient bouger et provoquer des blessures graves.
⚠ AVERTISSEMENT : Avant de manipuler la lame de coupe, portez des gants de protection. Lors du montage ou du réglage, vos doigts peuvent entrer en contact avec la lame de coupe et cela peut provoquer des blessures graves.
⚠ AVERTISSEMENT : Lors du montage ou du réglage de l'équipement, posez-le toujours. Le montage ou le réglage de l'équipement en position verticale peut entraîner des blessures graves.
⚠ AVERTISSEMENT : Suivez les avertissements et les précautions du chapitre « AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ » et du manuel d'instructions de l'unité de puissance.

● Combinaison correcte de l'outil de coupe et du protecteur

MISE EN GARDE : Utilisez toujours la bonne combinaison d'outil de coupe et de protecteur. Un mauvais protecteur risque de ne pas vous protéger des débris volants et des pierres. Cela peut également affecter l'équilibre de l'outil et entraîner des blessures graves.

Coupe-bordure	
	Tête de coupe en nylon
	Manchon d'adaptation
	Plaque d'adaptation

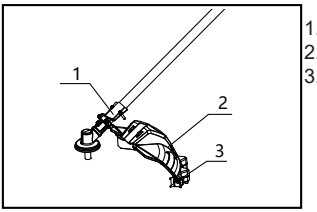
●Installation du protecteur (outil de coupe)

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez à aucun moment un outil de coupe sans une protection appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez toujours l'outil de coupe avec la bonne combinaison de protection. Sinon, le contact avec un outil coupant peut provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : La batterie doit être retirée avant d'installer le protecteur.

Remarque : les protections peuvent différer d'un pays à l'autre. Fixez le protecteur à la pince avec des boulons.



1. Pince
2. Protecteur
3. Outil de coupe

MISE EN GARDE : Faites attention à ne pas vous blesser avec l'outil de coupe monté sur le protecteur.

● Installation de l'outil de coupe

⚠MISE EN GARDE : Assurez-vous d'utiliser des outils de coupe DongCheng authentiques.

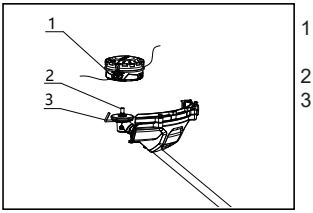
⚠MISE EN GARDE : Assurez-vous de retirer la clé hexagonale après l'installation.

Remarque : Les types d'outils de coupe peuvent différer d'un pays à l'autre. Et dans certains pays, le produit peut ne pas fournir d'outils de coupe.

REMARQUE : Lors de l'installation de l'outil de coupe, retournez l'outil pour faciliter la procédure.

● Installation de la tête de coupe en nylon

MISE EN GARDE : Assurez-vous d'utiliser la tête de coupe en nylon authentique.



1.Tête de coupe en nylon
2.Arbre
3.Clé hexagonale

1. Insérez la clé hexagonale dans le trou de la boîte de vitesses pour verrouiller la broche. Faites tourner la broche jusqu'à ce que la clé hexagonale soit complètement insérée.
2. Placez la tête de coupe sur la broche et serrez fermement à la main.
3. Retirez la clé hexagonale de la boîte de vitesses.

Pour retirer la tête de coupe en nylon, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

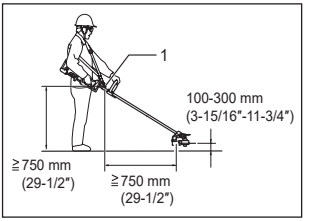
AVERTISSEMENT : Assurez-vous de serrer le contre-écrou et la tête de coupe sur la lame pour éviter qu'ils ne tombent et ne blessent des personnes. Si la tête de coupe et la lame sont desserrées, arrêtez la machine et serrez-les selon les étapes ci-dessus.

● Réglage du harnais d'épaule et de la position du cintre

⚠AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'outil si le harnais d'épaule ne peut pas être ajusté.

⚠AVERTISSEMENT : Ajustez le harnais d'épaule avant utilisation et assurez-vous que l'outil est équilibré comme indiqué sur la figure. Des outils déséquilibrés ou une mauvaise utilisation des outils peuvent provoquer des blessures.

⚠AVERTISSEMENT : L'équilibre de l'outil peut changer lorsque la tête de l'outil est remplacée. À ce stade, assurez-vous d'ajuster la position du cintre et la longueur du harnais d'épaule comme indiqué ci-dessous.



1. Cintre

Pour modifier la position du cintre, desserrez la vis de fixation du cintre puis déplacez le cintre.

Ajustez la position du cintre et la longueur du harnais de manière à ce que :

• Le cintre est positionné à 750 mm (29-1/2″) ou plus du sol,

• L'outil de coupe se positionne à une hauteur de 100 mm (3-15/16″) à 300 mm (11-3/4″) du sol et,
• La partie non protégée de l'outil de coupe est horizontalement à 750 mm (29-1/2″) ou plus loin du support.
Après avoir ajusté la position du support, serrez fermement la vis avec une clé ou un tournevis (selon le bloc d'alimentation).

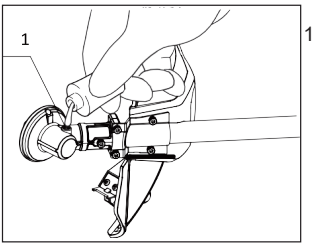
● Opération de coupe
Pendant le fonctionnement, utilisez la pointe du cordon de coupe en nylon pour couper. Le cordon de coupe en nylon étant usé et raccourci lors de l'opération de coupe, l'opérateur doit l'alimenter manuellement. Pour alimenter le cordon de coupe en nylon, tapotez la tête de coupe en nylon sur le sol pendant qu'elle tourne à environ 6 000/min.
REMARQUE : Si le cordon de coupe en nylon ne tourne pas, l'alimentation ne peut pas s'effectuer de manière normale.
REMARQUE : Si le cordon de coupe en nylon ne sort pas, rembobinez-le. Reportez-vous au chapitre « MAINTENANCE ».

● Inspection globale
• Serrez les boulons, écrous et vis desserrés.
• Vérifiez les pièces et les lames endommagées.
Demandez à notre centre de service agréé de les remplacer si nécessaire.

● Réaffûtage de l'outil de coupe
⚠ **AVERTISSEMENT : Ne réaffûtez pas les lames de coupe par vous-même.** Le réaffûtage manuel déséquilibre une lame de coupe et peut provoquer des vibrations et endommager l'équipement.
Demandez au centre de service agréé DongCheng de réaffûter et de rééquilibrer les lames de coupe émoussées.

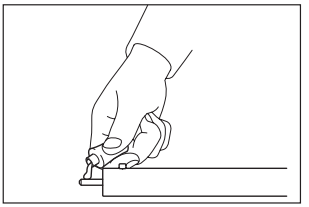
● Lubrification des pièces mobiles
AVIS : Suivez les instructions concernant la fréquence et la quantité de graisse fournie. Sinon, une lubrification insuffisante pourrait endommager les pièces mobiles.

● Boîtier d'engrenage :
⚠ **MISE EN GARDE : N'appliquez pas de graisse lorsque le boîtier d'engrenages est chaud.** Le boîtier d'engrenage chaud peut provoquer des brûlures.
Appliquez de la graisse (Shell Alvania 2 ou équivalent) sur le boîtier d'engrenage à travers le trou de graisse toutes les 30 heures de travail environ.



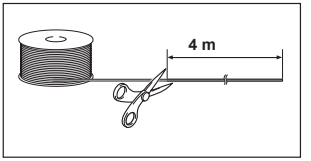
1. Trou de graisse

● Essieu moteur :
Appliquez de la graisse (Shell Alvania 2 ou équivalent) sur le boîtier d'engrenage à travers le trou de graisse toutes les 30 heures de travail environ.

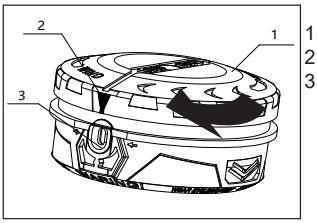


REMARQUE : La graisse DongCheng authentique peut-être achetée auprès de votre revendeur DongCheng local.

● Remplacement du cordon en nylon
Coupez 4 mètres de cordon nylon (diamètre 2,4 mm)

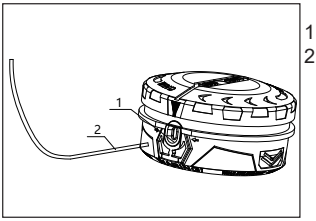


Rotate the cord cover in the direction of the arrow.
Align the pointer with the threading hole:



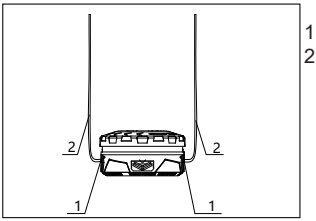
1. Cache-cordon
2. Pointeur
3. Trou de filetage

Alignez la pointe du cordon en nylon avec le trou d'enfilage et enfilez-le dans la tête de coupe :



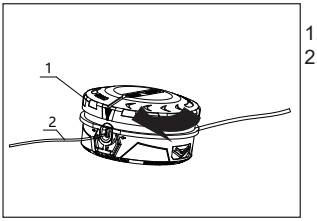
1.Trou de filetage
2. Cordon en nylon

Une fois le cordon en nylon inséré, tirez-le jusqu'à ce que les deux extrémités du cordon en nylon affleurent:



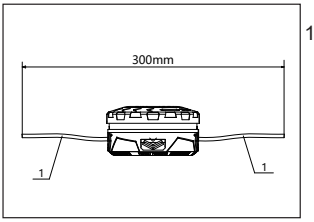
1. Trou de filetage
2. Cordon en nylon

Faites pivoter le cache-cordon dans le sens de la flèche.



1. Cache-cordon
2. Cordon en nylon

Faites pivoter le cordon en nylon jusqu'à environ 300 mm de diamètre :



1. Cordon en nylon

Répétez les étapes ci-dessus de « Opération de coupe » jusqu'à ce que le cordon en nylon soit coupé.

● Intervalle d'inspection et de maintenance

Heure de fonctionnement		Avant l'opération	Quotidien (10h)	30h
Unité entière	Inspecter visuellement les pièces endommagées	√	-	-
Toutes les vis et écrous de fixation	Serrer	√	-	-
Boîtier d'engrenage	Alimentation en graisse	-	-	√
Essieu moteur	Alimentation en graisse	-	-	√
Lame	Dommages visuels	√	√	-

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par des centres de service agréés ou par l'usine DongCheng, en utilisant toujours des pièces de rechange DongCheng.

● DÉPANNAGE

Avant de demander des réparations, effectuez d'abord votre propre inspection. Si vous rencontrez un problème qui n'est pas expliqué dans le manuel, n'essayez pas de démonter la machine. Adressez-vous plutôt aux centres de service agréés DongCheng, en utilisant toujours des pièces de rechange DongCheng pour les réparations.

État d'anomalie	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
Le moteur ne tourne pas.	La batterie n'est pas installée.	Installez la batterie
	Problème de batterie (sous tension)	Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez la réparation à votre centre de service agréé local.

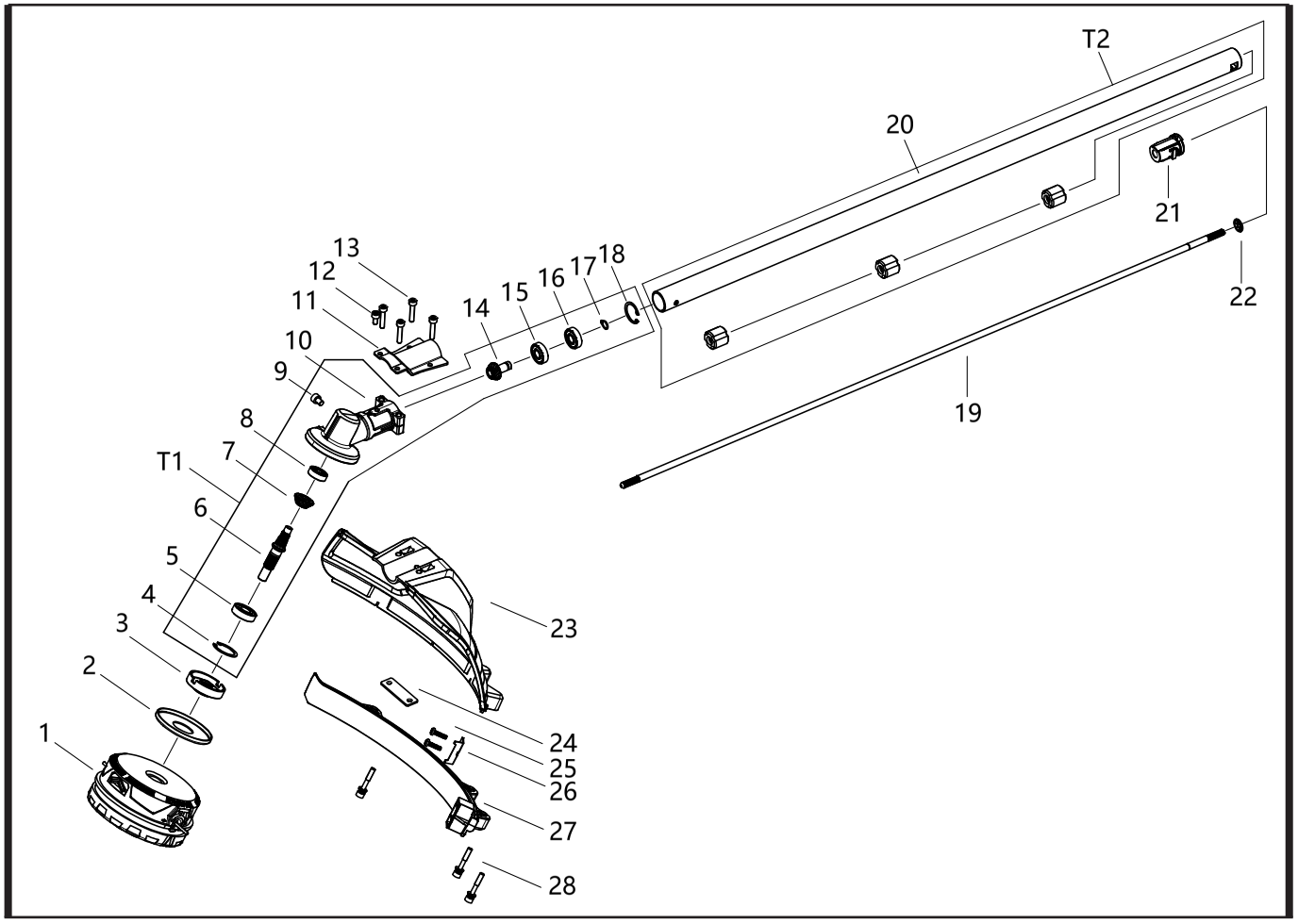
Le moteur s'arrête de fonctionner après une courte utilisation.	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie.
	Surchauffe	Arrêtez d'utiliser l'outil pour lui permettre de refroidir.
L'outil n'atteint pas le régime maximum.	La batterie est mal installée	Installez la batterie comme décrit dans ce manuel.
	La puissance de la batterie diminue.	Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez la réparation à votre centre de service agréé local.
L'outil de coupe ne tourne pas : arrêtez immédiatement la machine !	Un corps étranger tel qu'une branche est coincée entre la protection et l'outil de coupe.	Retirez le corps étranger.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez la réparation à votre centre de service agréé local.
Vibration anormale : arrêtez immédiatement la machine !	Une pointe du cordon en nylon est endommagée.	Pour faciliter l'alimentation du cordon en nylon, tapotez la tête de coupe rotative sur le sol.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez la réparation à votre centre de service agréé local.
L'outil de coupe et le moteur ne peuvent pas s'arrêter : Retirez immédiatement la batterie !	Dysfonctionnement électrique ou électronique.	Retirez la batterie et demandez une réparation à votre centre de service agréé local.

Pour les outils à batterie :
Plage de température ambiante pendant le fonctionnement et le stockage : 0℃ - 45℃ (32 ℉ -113 ℉)
Plage de température ambiante recommandée pendant la charge :5℃ - 40℃ (41 ℉ -104 ℉)

	Chargeur	Batterie
Modèle	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*Les batteries de notre entreprise sont constamment mises à jour,attendez - vous à nos services et nos dernières nouvelles!

1	Battre herbe	19	Arbre dur de la transmission II
2	Clé USB	21	Manche II
3	Manchon d'adaptation	22	Bague de serrage de l'engrenage interne 7
4	Circlip pour arbre 28	23	Linceul I
5	Roulements 6001 2RS	24	Plaque de fixation du capot II
6	Arbre de sortie II	25	Vis à tôle cruciforme à tête cylindrique ST4,2×16
7	Grandes dents coniques (19T)	26	Lames de coupe-fil
8	Roulements 608	27	Linceul II
9	Vis à tête creuse hexagonale M6×8	28	Vis à tête cylindrique à six pans creux triple combinaison M5×32
10	Boîte de ralentissement	T1	Capot du boîtier de ralentissement
11	Plaque de fixation de l'enveloppe I	T2	Ensemble dU tubes inférieurs en aluminium
12	Ensemble vis à tête cylindrique bombée et rondelle élastique M5×10		
13	Vis à tête creuse hexagonale M5×25		
14	Petites dents coniques (16T)		
15	Roulement 609VV		
16	Circlip pour arbre 9		
17	Circlip pour trou 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad de la máquina

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta máquina. *El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "máquina" en las advertencias se refiere a su máquina con corriente eléctrica (con cable) o a su máquina con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las zonas desordenadas u oscuras propician los accidentes.*

b) No utilice la máquina en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. *Las máquinas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*

c) Mantenga a los niños y a los transeúntes alejados mientras maneja una máquina. *Las distracciones pueden hacerle perder el control.*

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con máquinas con toma de tierra. *Los enchufes no modificados y los tomacorrientes adaptados reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*

b) Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *Existe un riesgo elevado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*

c) No exponga las máquinas a la lluvia o a la humedad. *La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*

d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la máquina.

Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando utilice una máquina en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) Si es inevitable utilizar una máquina en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo diferencial residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una máquina. No utilice la máquina cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de falta de atención mientras maneja las máquinas puede provocar graves lesiones personales.*

b) Utilice equipo de protección personal. Siempre lleve protección ocular. *Los equipos de protección, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva, utilizados en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.*

c) Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, y de coger o transportar la máquina. *Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o poner en marcha máquinas que tienen el interruptor encendido puede causar accidentes.*

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la máquina. *Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la máquina, pueden producirse lesiones personales.*

e)No se extienda en exceso. Mantenga en todo momento el equilibrio y la posición correcta de los pies. *Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.*

f) Vístase debidamente. No lleve ropa suelta ni joyas.

Mantenga el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h) No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las máquinas le permita volverse confiado e ignorar los principios de seguridad de las mismas. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de la máquina

a) No fuerce la máquina. Utilice la máquina adecuada para su aplicación. *La máquina correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que fue diseñada.*

b) No utilice la máquina si el interruptor no la enciende ni la apaga. *Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la máquina antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar las máquinas. *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la máquina.*

d) Guarde las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones manejen la máquina. *Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

e) Realice el mantenimiento de máquinas y accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si está dañada, haga reparar la máquina antes de utilizarla. *Muchos accidentes son causados por*

máquinas con un mantenimiento deficiente.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Es poco probable que los cuchillos bien mantenidos y afilados anulen y sean más fáciles de controlar.*

g) Utilice la máquina, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la máquina para operaciones diferentes a las previstas podría r dar lugar a una situación de peligro.*

h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. *Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la máquina en situaciones imprevistas.*

5) Uso y cuidado de la máquina con batería

a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. *Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de baterías.*

b) Utilice las máquinas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*

c) Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. *Un cortocircuito entre los terminales de las baterías puede provocar quemaduras o un incendio.*

d) En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*

e) No utilice un paquete de baterías o una máquina que haya sido dañada o modificada. *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento*

imprevisible que provoque un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.

f) No exponga un paquete de baterías o una máquina al fuego o a una temperatura excesiva. *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*

g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio técnico

a) Encargue el mantenimiento de su máquina a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.*

b) No repare nunca los paquetes de baterías dañados. *El servicio de los paquetes de baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicios autorizados.*

Aviso de Seguridad de la cortadora de césped

a) No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya riesgo de rayos. *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*

b) Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar la máquina para detectar la presencia de fauna. *La fauna silvestre puede resultar herida por la máquina durante su funcionamiento.*

c) Inspeccione minuciosamente la zona donde se va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. *Los objetos arrojados pueden causar daños personales.*

d) Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de cuchilla no estén dañados. *Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.*

e) Siga las instrucciones para cambiar los accesorios. *Un apriete incorrecto de las tuercas o pernos de fijación de la cuchilla puede dañar la cuchilla o provocar su desprendimiento.*

f) Utilice protección para los ojos, oídos, cabeza y manos. *Un equipo de protección adecuado reducirá los daños personales por proyección de residuos o contacto accidental con el hilo de corte o la cuchilla.*

g) Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias abiertas. *Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con las cuchillas o los cables en movimiento.*

h) Cuando utilice la máquina, lleve siempre pantalones largos. *La exposición de la piel aumenta la probabilidad de lesiones por objetos arrojados.*

i) Mantenga alejados a los transeúntes mientras utiliza la máquina. *Los residuos arrojados pueden provocar daños personales graves.*

j) Utilice siempre las dos manos cuando maneje la máquina. *Sujetar la máquina con ambas manos evitará la pérdida de control.*

k) Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la línea de corte o la cuchilla pueden entrar en contacto con cableado oculto. *Si el hilo de corte o las cuchillas entran en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas de la máquina pueden quedar "vivas" y provocar una descarga eléctrica al operador.*

l) Mantenga siempre los pies en el suelo y utilice la máquina únicamente cuando esté apoyada en el suelo. *Las superficies resbaladizas o inestables pueden provocar la pérdida del equilibrio o del control de la máquina.*

m) No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas. *De este modo se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar daños personales.*

n) Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme las precauciones al cambiar de dirección. *De este modo se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalamiento y caída, que pueden causar daños personales.*

o) Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cortadora, el hilo o la cuchilla cuando la máquina esté en funcionamiento. Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la cortadora, el hilo o la cuchilla no estén en contacto con nada. *Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de la máquina puede provocar lesiones a usted mismo o a otras personas.*

p) No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura. *Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la cuchilla o el hilo y permite una mejor activación de la máquina en situaciones inesperadas.*

q) Cuando corte arbustos o árboles jóvenes que estén bajo tensión, esté atento al retroceso por resorte. *Cuando se libera la tensión de las fibras de madera, la maleza o el árbol joven pueden golpear al operador y/o descontrolar la máquina.*

r) Extreme las precauciones al cortar arbustos y árboles jóvenes. *El material delgado puede atrapar la cuchilla y ser azotado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.*

s) Mantenga el control de la máquina y no toque las cuchillas, los conductos o las cuchillas y otras piezas móviles peligrosas mientras estén en movimiento. *De este modo se reduce el riesgo de lesiones por las piezas móviles.*

t) Transporte la máquina apagada y alejada de su cuerpo. *Un manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de contacto accidental con una cuchilla, un cabo o un cabezal de corte en movimiento.*

u) Utilice únicamente los recambios de cuchillas, cables, cabezales de corte y cuchillas especificados por el fabricante. *Las piezas de repuesto incorrectas pueden aumentar el riesgo de rotura y lesiones.*

v) Al retirar material atascado o realizar tareas de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor está apagado y de que se ha extraído el paquete de baterías. *El arranque inesperado de la máquina durante la limpieza de material atascado o el mantenimiento puede provocar*

daños personales graves.

w) *Los ajustes de la protección del accesorio de corte y de la empuñadura deben realizarse con el motor parado y la batería extraída.*

Advertencia sobre la seguridad de la batería

a) No desmonte, abra ni triture las pilas o baterías secundarias.

b) Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños El uso de las baterías por parte de niños debe estar supervisado. Mantenga especialmente las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños.

c) No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento a la luz directa del sol.

d) No cortocircuite las pilas o baterías. No almacene las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.

e) No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.

f) En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda a un médico.

g) No utilice ningún cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.

h) No utilice ninguna célula o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.

i) No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.

j) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.

k) Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.

l) Limpie los terminales de las pilas o baterías con un paño limpio y seco si se ensucian.

m) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.

n) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.

o) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo

rendimiento.

p) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.

q) Utilice la célula o la batería sólo en la aplicación para la que fue concebida.

r) Siempre que sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.

s) Mantenga la célula o batería alejada de las microondas y de la alta presión.

t) Deséchelo adecuadamente.

Símbolo


ADVERTENCIA


Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.


Utilice protección ocular


Utilizar protección para los oídos


No exponer a la lluvia



La distancia entre la máquina y los transeúntes debe ser de al menos 15 m (50 pies)


Cuidado con los objetos arrojados


No utilice cuchillas metálicas


Desconecte la batería antes del mantenimiento


No queme


No cargue un paquete de baterías dañado



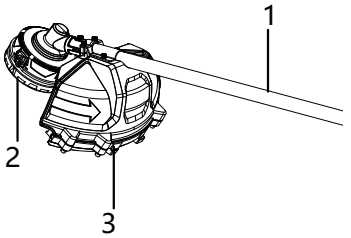
No se deshaga de las baterías. Devuelva las baterías agotadas a su punto de recogida o reciclaje local.

Datos técnicos

Nombre del producto	Accesorio desbrozadora
Modelo	KDST151
Tensión nominal	58V⎓
Velocidad en vacío	4000/5000/5700/min
Especificaciones de la columna de tubería	2,4mm
Anchura de la cortadora	38cm/15 in.
Peso neto (sin batería)	1,8kg

Debido al programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones de este documento están sujetas a cambios sin aviso.
Las especificaciones pueden variar de un país a otro.
El peso puede variar de un accesorio a otro (incluido el paquete de baterías).

Descripción ilustrada de las funciones



1.Tubo
2.Cabezal de corte de nylon
3.Protector

Uso previsto

Esta máquina sólo está diseñada para cortar hierba y maleza

● Herramientas de corte

Utilice una herramienta de corte adecuada para cada trabajo.
Los cabezales de corte de nylon (cabezales de cortadoras de hilo) son adecuados para cortar césped. No utilice nunca otras cuchillas, incluidas las cadenas pivotantes metálicas de varias piezas y las cuchillas de mayal. Podrían producirse lesiones graves.
• Utilice siempre el protector de la herramienta de corte adecuado para la herramienta de corte utilizada.

●Vibraciones

• Las personas con mala circulación expuestas a vibraciones excesivas pueden sufrir lesiones en los vasos sanguíneos o en el sistema nervioso. La vibración puede provocar los siguientes síntomas en los dedos, las manos o las muñecas: "Adormecimiento" (entumecimiento), hormigueo, dolor, sensación punzante, alteración del color o de la piel. Si se presenta alguno de estos síntomas, ¡consulte a un médico!
• Para reducir el riesgo de "enfermedad de los dedos blancos", mantenga las manos calientes durante el funcionamiento y realice un buen mantenimiento del equipo y los accesorios.

● Transporte

Antes de transportar el equipo, apague el motor y retire la tapa de la bujía o el paquete de baterías. Coloque la tapa en la cuchilla de corte.
• Al transportar el equipo, llévelo en posición horizontal sujetándolo por el eje. Mantenga el silenciador caliente alejado de su cuerpo.
• Cuando transporte el equipo en un vehículo, asegúrelo correctamente para evitar que vuelque. De lo contrario, pueden producirse derrames de combustible y daños en el equipo y otros equipajes.

● Mantenimiento

Encargue el mantenimiento de su equipo a nuestro centro de servicio autorizado, utilizando siempre piezas de repuesto originales. Una reparación incorrecta y un mantenimiento deficiente pueden acortar la vida útil del equipo y aumentar el riesgo de accidentes.
• Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza del equipo, apague siempre el motor y retire el tapón de la bujía o el paquete de baterías. Espere a que el motor se enfríe.
• Para reducir el riesgo de incendio, no repare nunca el equipo cerca del fuego.
• Utilice siempre guantes de protección cuando manipule la cuchilla de corte.
• Limpie siempre el polvo y la suciedad del equipo. No utilice nunca para ello gasolina, bencina, diluyente, alcohol o similares. Podrían producirse decoloraciones, deformaciones o grietas en los

componentes de plástico.
• Después de cada uso, apriete todos los tornillos y tuercas, excepto los tornillos de ajuste del carburador.
• No intente ningún mantenimiento o reparación que no se describa en este folleto o en el manual de instrucciones de la unidad motriz. Solicite dichos trabajos a un centro de servicio autorizado por DongCheng.
• Utilice siempre piezas de repuesto y accesorios originales DongCheng. El uso de piezas o accesorios suministrados por terceros puede provocar la avería del equipo, daños materiales y/o lesiones graves.
• Solicite a un centro de servicio autorizado de DongCheng que inspeccione y realice el mantenimiento del equipo a intervalos regulares.

● Almacenamiento
• Antes de almacenar el equipo, realice una limpieza y mantenimiento completos. Retire el tapón de la bujía o el paquete de baterías. Drene el combustible después de que el motor se enfríe. Coloque la tapa en la cuchilla de corte.
• Guarde el equipo en un lugar seco y alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
• No apoye el equipo contra algo, como una pared. De lo contrario, podría caerse repentinamente y causar lesiones.

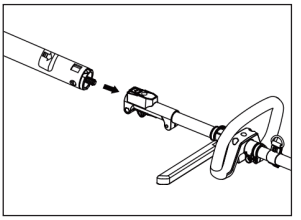
● Primeros auxilios
Tenga siempre a mano un botiquín de primeros auxilios. Sustituya inmediatamente cualquier elemento extraído del botiquín.
• Cuando pida ayuda, facilite la siguiente información:
− Lugar del accidente
− Qué ha ocurrido
− Número de heridos
− Naturaleza de la lesión

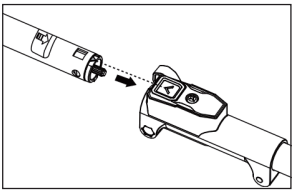
− Su nombre

● DESCRIPCIÓN FUNCIONAL
⚠ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que la herramienta está desconectada y de que se ha extraído el paquete de baterías antes de ajustar o comprobar el funcionamiento de la herramienta. Si no se desconecta y se extrae el paquete de baterías, pueden producirse daños personales graves por una puesta en marcha accidental.

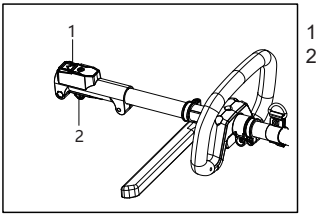
● Montaje del tubo de fijación

⚠Precaución: Asegúrese siempre de que el tubo de fijación esté bien sujeto después de la instalación. Una instalación incorrecta puede hacer que el cabezal de la herramienta se caiga del cabezal motorizado, provocando daños personales.
1. Afloje el pomo del conector.
2. Inserte el cabezal de la herramienta después de alinearlo con la flecha de la unidad de potencia.
3. Apriete firmemente el pomo.
⚠Precaución: El cabezal de trabajo debe instalarse en la posición de la marca de límite.





● Extracción del tubo de fijación
1. Afloje el pomo del conector.
2. Pulse el botón del conector.
3. Retire el tubo.



1. Botón
2. Pomo

● MONTAJE
⚠ADVERTENCIA: Antes de montar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el capuchón de la bujía o el paquete de baterías. De lo contrario, la herramienta de corte u otras piezas podrían moverse y provocar lesiones graves.
⚠ADVERTENCIA: Antes de manipular la cuchilla de corte, utilice guantes de protección. Durante el montaje o el ajuste, los dedos pueden entrar en contacto con la cuchilla de corte y provocar lesiones graves.
⚠ADVERTENCIA: Cuando monte o ajuste el equipo, póngalo siempre hacia abajo. Montar o ajustar el equipo en una posición incorrecta puede provocar lesiones

graves.

⚠ADVERTENCIA: Siga las advertencias y precauciones del capítulo "ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD" y del manual de instrucciones de la unidad motriz.

● Combinación correcta de la herramienta de corte y el protector

PRECAUCIÓN: Utilice siempre la combinación correcta de herramienta de corte y protector.

Un protector incorrecto puede no protegerle de los desechos y piedras que salgan despedidos. También puede afectar al equilibrio de la herramienta y provocar daños personales graves.

Cortadora de hilo	
	Cabezal de corte de nylon
	Manguito adaptador
	Placa adaptadora

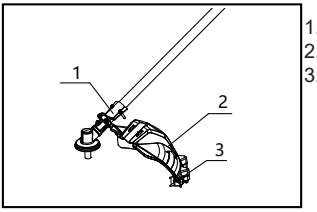
● Instalación del protector (herramienta de corte)

⚠ADVERTENCIA: No utilice en ningún momento una herramienta de corte sin el protector adecuado.

⚠ADVERTENCIA: De lo contrario, el contacto con la herramienta de corte puede causar lesiones graves.

⚠ADVERTENCIA: El paquete de baterías debe retirarse antes de instalar el protector.

Nota: Los protectores pueden variar de un país a otro. Fije el protector a la abrazadera con pernos.



1. Abrazadera
2. Protector
3. Cortador

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no lesionarse con el cortador montado en el protector.

● Instalación de la herramienta de corte

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de utilizar herramientas de corte originales de DongCheng.

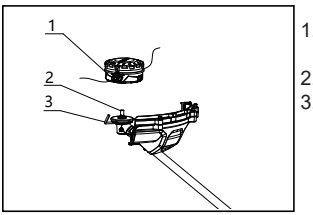
⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de retirar la llave hexagonal después de la instalación.

Nota: Los tipos de herramientas de corte pueden variar de un país a otro. Y en algunos países, es posible que el producto no proporcione herramientas de corte.

NOTA: Cuando instale la herramienta de corte, colóquela boca abajo para facilitar el procedimiento.

● Instalación del cabezal de corte de nylon

PRECAUCIÓN: Asegúrese de utilizar el cabezal de corte de nylon original.



1.Cabezal de corte de nylon
2.Eje
3.Llave hexagonal

1. Inserte la llave hexagonal en el orificio de la caja de engranajes para bloquear el eje. Gire el eje hasta que la llave hexagonal esté completamente insertada.
2. Coloque el cabezal de corte en el eje y apriételo firmemente con la mano.
3. Retire la llave hexagonal de la caja de engranajes.

Para retirar el cabezal de corte de nylon, siga los pasos anteriores a la inversa.

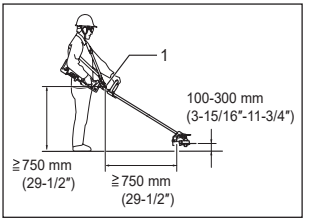
⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de apretar la tuerca de bloqueo y el cabezal de corte de la cuchilla para evitar que se caigan y lesionen a las personas. Si el cabezal de corte y la cuchilla están flojos, detenga la máquina y apriételos según los pasos anteriores.

● Ajuste de la posición del arnés de hombro y del colgador

⚠ ADVERTENCIA: No utilice la herramienta si no se puede ajustar el arnés de los hombros.

⚠ ADVERTENCIA: Ajuste el arnés de los hombros antes de utilizar la herramienta y asegúrese de que esté equilibrada como se muestra en la figura. Las herramientas desequilibradas o el uso inadecuado de las mismas pueden causar daños personales.

⚠ ADVERTENCIA: El equilibrio de la herramienta puede cambiar cuando se sustituye el cabezal de la herramienta. En ese momento, asegúrese de ajustar la posición del colgador y la longitud del arnés de hombro como se muestra a continuación.



1. Colgador

Para cambiar la posición del colgador, afloje el tornillo de fijación del colgador y, a continuación, desplace el colgador.
Ajuste la posición del colgador y la longitud del arnés de hombros de modo que:
• el colgador se sitúe a 750 mm (29-1/2″) o más del suelo,
• la herramienta de corte esté a una altura de 100 mm (3-15/16″) a 300 mm (11-3/4″) del suelo y,
• la parte no protegida de la herramienta de corte está horizontalmente a 750 mm (29-1/2″) o más del colgador.
Después de ajustar la posición del colgador, apriete bien el tornillo con una llave o un destornillador (según la unidad motriz).

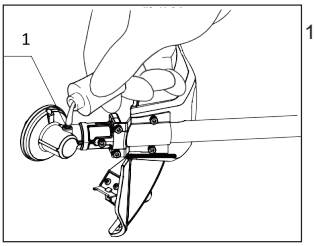
● Operación de corte
Durante el funcionamiento, utilice la punta del cordón de corte de nylon para cortar. Como el cordón de corte de nylon se desgasta y acorta con la operación de corte, el operador necesita alimentarlo manualmente. Para alimentar el cordón de corte de nylon, golpee el cabezal de corte de nylon contra el suelo mientras gira alrededor de 6.000/min.
NOTA: Si la cuerda de corte de nylon no gira, la alimentación no se puede realizar normalmente.
NOTA: Si el cordón de corte de nylon no avanza, rebobínelo. Consulte el capítulo “MANTENIMIENTO”.

● Inspección general
• Apriete los pernos, tuercas y tornillos sueltos.
• Compruebe si hay piezas y cuchillas dañadas. Pida a nuestro centro de servicio autorizado que las sustituya si es necesario.

● Reafilado de la herramienta de corte
⚠ ADVERTENCIA: No reafile las cuchillas de corte usted mismo. El reafilado manual desequilibra una cuchilla de corte y puede causar vibraciones y daños al equipo.
Solicite al centro de servicio autorizado DongCheng que reafile y reequilibre las cuchillas de corte desafiladas.

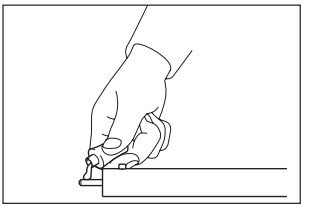
● Lubricación de las piezas móviles
AVISO: Siga las instrucciones de frecuencia y cantidad de grasa suministrada. *De lo contrario, una lubricación insuficiente puede dañar las piezas móviles.*

● Caja de engranajes:
⚠ PRECAUCIÓN: No aplique grasa cuando la caja de engranajes esté caliente. La caja de engranajes caliente puede causar quemaduras.
Aplique grasa (Shell Alvania 2 o equivalente) a la caja de engranajes a través del orificio de engrase cada 30 horas de trabajo aproximadamente.



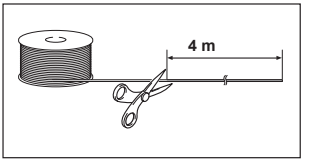
1.Orificio de engrase

● Eje motriz:
Aplique grasa (Shell Alvania 2 o equivalente) a la caja de engranajes a través del orificio de engrase cada 30 horas de trabajo aproximadamente.

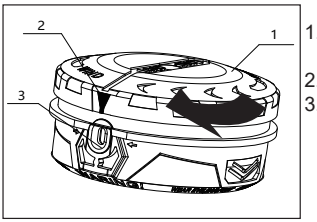


NOTA: Puede adquirir grasa original de DongCheng en su distribuidor local de DongCheng.

● Sustitución de la cuerda de nylon
Corte 4 metros del cordón de nylon (dia. 2,4mm)

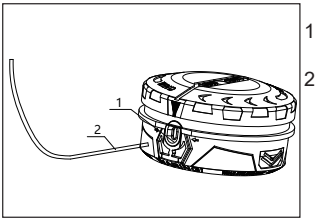


Gire la cubierta del cordón en la dirección de la flecha. Alinee el puntero con el orificio de enhebrado:



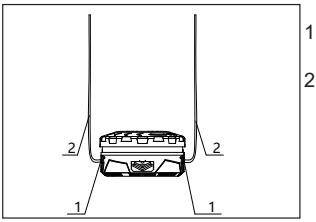
1. Cubierta del cable
2. Indicador
3. Agujero de enhebrado

Alinee la punta del cordón de nylon con el orificio de enhebrado y enrósquelo en el cabezal de corte:



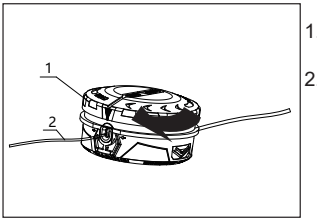
1.Agujero de enhebrado
2.Cordón de nylon

Una vez introducido el cordón de nylon, tire de él hasta que ambos extremos del cordón de nylon queden enrasados:



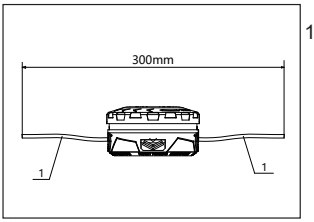
1. Agujero de enhebrado
2.Cordón de nylon

Gire la cubierta del cordón en la dirección de la flecha.



1. Cubierta del cable
2. Cordón de nylon

Gire el cordón de nylon hasta que tenga unos 300 mm de diámetro:



1.Cordón de nylon

Repita los pasos anteriores de “Operación de corte” hasta cortar el cordón de nylon.

● Intervalo de inspección y mantenimiento

Hora de funcionamiento		Antes del funcionamiento	Diario (10h)	30h
Unidad completa	Inspeccione visualmente si hay piezas dañadas	√	-	-
Todos los tornillos y tuercas de fijación	Apriete	√	-	-
Caja de engranajes	Suministrar grasa	-	-	√
Eje motriz	Suministrar grasa	-	-	√
Cuchilla	Daños visuales	√	√	-

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por Centros de Servicio Autorizados o de Fábrica DongCheng, utilizando siempre piezas de repuesto DongCheng.

● SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar una reparación, realice primero su propia inspección. Si encuentra un problema que no se explica en el manual, no intente desmontar la máquina. En su lugar, consulte a los Centros de Servicio Autorizados DongCheng, utilizando siempre piezas de repuesto DongCheng para las reparaciones.

Estado de anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
El motor no funciona.	El paquete de baterías no está instalado.	Instale el paquete de baterías
	Problema con la batería (baja tensión)	Recargue el paquete de baterías. Si la recarga no es efectiva, sustituya el paquete de baterías.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Solicite la reparación a su centro de servicio autorizado.

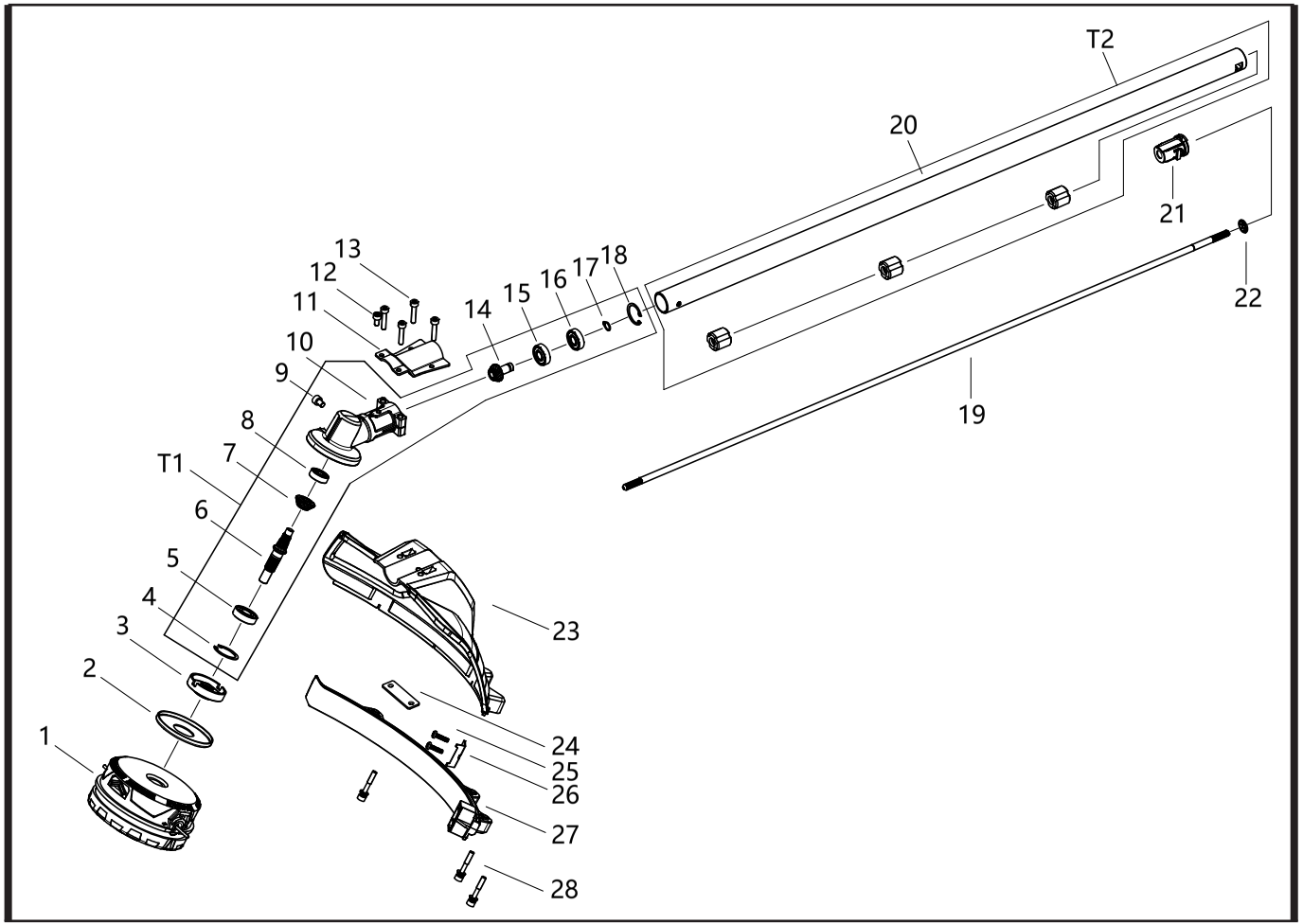
El motor deja de funcionar después de poco uso.	El nivel de carga de la batería es bajo.	Recargue el paquete de baterías. Si la recarga no es efectiva, sustituya el paquete de baterías.
	Sobrecalentamiento	Deje de utilizar la herramienta para que se enfríe.
La herramienta no alcanza las RPM máximas.	El paquete de baterías no está instalado correctamente	Instale el paquete de baterías como se describe en este manual.
	La carga de la batería está disminuyendo.	Recargue el paquete de baterías. Si la recarga no es efectiva, sustituya el paquete de baterías.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Solicite la reparación a su centro de servicio autorizado.
La herramienta de corte no gira: ¡pare la máquina inmediatamente!	Hay un objeto extraño, como una rama, atascado entre la protección y la herramienta de corte.	Retire el objeto extraño.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Solicite la reparación a su centro de servicio autorizado.
Vibración anormal: ¡pare la máquina inmediatamente!	Una punta del cordón de nylon está dañada.	Para alimentar el cordón de nylon, golpee el cabezal de corte giratorio contra el suelo.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Solicite la reparación a su centro de servicio autorizado.
La herramienta de corte y el motor no se detienen: ¡Retire la batería inmediatamente!	Avería eléctrica o electrónica.	Retire el paquete de baterías y solicite la reparación a su centro de servicio autorizado local.

Para herramientas de batería:
Rango de temperatura ambiente durante el funcionamiento y el almacenamiento: 0℃ - 45℃ (32 ℉ - 113 ℉)
Rango de temperatura ambiente recomendado durante la carga: 5℃ - 40℃ (41 ℉ -104 ℉)

	cargador	Paquete de baterías
Modelo	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*La batería de nuestra empresa se actualiza constantemente.¡¡ por favor, espere nuestro servicio y las últimas noticias!

1	Cabeza de corte	19	Eje rígido de transmisión II
2	Plato de adaptación	21	Casquillo de tubo II
3	Casquillo adaptador	22	Anillo interno de retención 7
4	Anillo de retención elástico para el eje 28	23	Cubierta I
5	Rodamiento rodante 6001 2RS	24	Placa de fijación de la cubierta II
6	Eje de salida II	25	Autorroscante de cabeza plana empotrado en cruz ST4,2×16
7	Engranaje cónico grande (19T)	26	Cuchilla de corte de línea
8	Rodamiento rodante 608	27	Cubierta II
9	Tornillo de cabeza cilíndrica hexagonal M6×8	28	Tornillo de cabeza cilíndrica con hexágono interior de triple combinación M5×32
10	Caja de cambios	T1	Tapa de la caja de cambios
11	Placa de fijación de la cubierta I	T2	Conjunto de tubo de aluminio inferior
12	Tornillo de cabeza plana empotrado en cruz y conjunto de arandela de resorteM5×10		
13	Tornillo de cabeza cilíndrica hexagonal M5×25		
14	Engranaje cónico pequeño (16T)		
15	Rodamiento de rodillos 609VV		
16	Anillo de retención elástico para el eje 9		
17	Anillo de retención elástico para orificios 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Istruzioni originali

Avvertenze generali di sicurezza della macchina

⚠ ATTENZIONE Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questa macchina. *La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "macchina" nelle avvertenze si riferisce alla tua macchina alimentata dalla rete elettrica (con cavo) o alla tua macchina alimentata a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) Mantenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro. *Aree in disordine e buie favoriscono incidenti.*

b) Non utilizzare le macchine in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri. *Le macchine creano scintille che potrebbero incendiare la polvere o i fumi.*

c) Mantieni i bambini e gli spettatori lontani durante l'utilizzo di una macchina. *Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.*

2) Sicurezza elettrica

a) Le spine delle macchine devono corrispondere alle prese di corrente. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con macchine dotate di messa a terra. *Spine inalterate e prese corrispondenti ridurranno il rischio di scosse elettriche.*

b) Evita il contatto del corpo con superfici messa a terra, come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi. *Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è a terra.*

c) Non esporre le macchine alla pioggia o a condizioni umide. *L'ingresso di acqua in una macchina aumenterà il rischio di scosse elettriche.*

d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare la macchina. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, benzina, spigoli vivi o parti in movimento. *I cavi danneggiati o ingarbugliati aumentano il rischio di scosse*

elettriche.

e) Quando si utilizza una macchina all'aperto, utilizzare un prolungamento adatto all'uso esterno. *L'uso di un cavo per ambiente esterno riduce il rischio di scossa elettrica.*

f) Se è inevitabile utilizzare una macchina in un ambiente umido, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivo a corrente residua (RCD). *L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.*

3) Sicurezza personale

a) Rimani vigile, osserva ciò che stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi una macchina. Non utilizzare una macchina quando sei stanco o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. *Un attimo di distrazione durante l'utilizzo delle macchine può causare gravi lesioni personali.*

b) Utilizza dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. *Dispositivi di protezione, come mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di sicurezza o protezione per l'udito utilizzati in condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni personali.*

c) Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o le batterie, quando si prende o si trasporta la macchina. *Trasportare macchine con il dito sull'interruttore o dare energia a macchine con l'interruttore acceso è un rischio di incidenti.*

d) Rimuovi qualsiasi chiave o chiave regolabile prima di accendere la macchina. *Una chiave o una chiave regolabile lasciata attaccata a una parte rotante della macchina può causare lesioni personali.*

e) Non esagerare. Mantenere sempre un buon equilibrio e i piedi in posizione corretta durante l'uso. *Questo consente un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.*

f) Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi né gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento. *Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero incastrarsi nelle parti in movimento.*

g) Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti

di aspirazione e raccolta della polvere, assicurati che siano collegati e utilizzati correttamente. *L'uso della raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alla polvere.*

h) Non permettere che la familiarità acquisita dall'uso frequente delle macchine ti faccia diventare negligente e ignorare i principi di sicurezza delle macchine. *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.*

4) Utilizzo e cura della macchina.

a) Non forzare la macchina. Utilizza la macchina corretta per la tua applicazione. *La macchina corretta svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stata progettata.*

b) Non utilizzare la macchina se l'interruttore non la accende o spegne. *Qualsiasi macchina che non può essere controllata con l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.*

c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/ o rimuovere il pacchetto batteria, se removibile, dalla macchina prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o conservare le macchine. *Tali misure preventive di sicurezza riducono il rischio di avviare accidentalmente la macchina.*

d) Conservare le macchine inattive fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone non familiari con la macchina o con queste istruzioni di utilizzarla. *Le macchine sono pericolose nelle mani di utenti non addestrati.*

e) Mantenere le macchine e gli accessori. Verificare la presenza di disallineamenti o vincoli delle parti mobili, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento della macchina. Se danneggiata, far riparare la macchina prima dell'uso. *Molti incidenti sono causati da macchine mal mantenute.*

f) Mantenere affilate e pulite le lame di taglio. *Gli strumenti di taglio tenuti in buone condizioni con bordi taglienti hanno una minore possibilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.*

g) Utilizzare la macchina, gli accessori e gli utensili in conformità a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del

lavoro da svolgere. *L'uso della macchina per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.*

h) Mantenere asciutte, pulite e prive di olio e grasso le maniglie e le superfici di presa. *Le maniglie e le superfici di presa scivolose non consentono la movimentazione e il controllo sicuri della macchina in situazioni impreviste.*

5) Utilizzo e cura della macchina a batteria.

a) Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. *Utilizzare un caricatore non adatto alla batteria dell'utensile può provocare incendi.*

b) Utilizzare le macchine solo con pacchi batteria appositamente designati. *L'uso di qualsiasi altro gruppo batteria può provocare lesioni o incendi.*

c) Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti che possono fungere da collegamento fra un terminale all'altro. *Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.*

d) In condizioni di utilizzo improprio, liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di accidentale contatto con il liquido, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi ad un medico. *Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*

e) Non utilizzare un pacco batteria o una macchina danneggiata o modificata. *Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.*

f) Non esporre il pacco batteria o la macchina al fuoco o a temperature eccessive. *L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può provocare esplosioni.*

g) Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o la macchina al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. *La ricarica impropria o a temperature oltre l'intervallo*

indicato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Assistenza

a) Affidare la manutenzione della macchina a un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche. *In questo modo si garantisce la sicurezza della macchina.*

b) Non effettuare mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati. *La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.*

Avvertenze sulla sicurezza del tagliaerba

a) Non utilizzare la macchina in condizioni atmosferiche avverse, soprattutto quando esiste il rischio di fulmini. *In questo modo si riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.*

b) Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzata la macchina per individuare eventuali animali selvatici. *Gli animali selvatici potrebbero essere feriti dalla macchina durante il funzionamento.*

c) Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzata la macchina e rimuovere tutte le pietre, bastoncini, fili, ossa e altri oggetti estranei. *Gli oggetti lanciati possono causare lesioni personali.*

d) Prima di utilizzare la macchina, ispezionare sempre visivamente per verificare che la taglierina o la lama e il montaggio taglierina o lama non siano danneggiati. *Le parti danneggiate aumentano il rischio di lesioni.*

e) Seguire le istruzioni per cambiare gli accessori. *I dadi o i bulloni di fissaggio della lama non serrati correttamente possono danneggiare la lama o provocarne il distacco.*

f) Indossare protezioni per occhi, orecchie, testa e mani. *Un'adeguata attrezzatura protettiva ridurrà le lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con il filo di taglio o la lama.*

g) Durante il funzionamento della macchina indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare il macchinario a piedi nudi o con sandali aperti. *Ciò riduce la possibilità di lesioni ai piedi derivanti dal contatto con le lame o i fili in movimento.*

h) Durante il funzionamento della macchina indossare sempre pantaloni lunghi. *La pelle esposta aumenta la probabilità di lesioni causate da oggetti lanciati.*

i) Tenere lontani gli astanti durante il funzionamento della macchina. *I detriti scagliati possono causare gravi lesioni personali.*

j) Utilizzare sempre due mani durante il funzionamento della macchina. *Tenendo la macchina con entrambe le mani si evita la perdita di controllo.*

k) Tenere la macchina solo dalle superfici di presa isolate, poiché il filo di taglio o la lama potrebbero entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. *Il filo di taglio o le lame che entrano in contatto con un filo "sotto tensione" possono mettere "sotto tensione" le parti metalliche esposte della macchina e provocare una scossa elettrica all'operatore.*

l) Mantenere sempre una posizione corretta e utilizzare la macchina solo stando a terra. *Superfici scivolose o instabili possono causare la perdita di equilibrio o di controllo della macchina.*

m) Non utilizzare la macchina su pendenze eccessivamente ripide. *Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta che potrebbero causare lesioni personali.*

n) Quando si lavora su pendii, assicurarsi sempre dell'appoggio, lavorare sempre lungo la superficie dei pendii, mai in salita o in discesa, e prestare la massima cautela nei cambi di direzione. *Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta che potrebbero causare lesioni personali.*

o) Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla taglierina, dal filo o dalla lama quando la macchina è in funzionamento. Prima di avviare la macchina, assicurarsi che la taglierina, il filo o la lama non siano in contatto con nulla. *Un attimo di disattenzione durante il funzionamento della macchina può provocare lesioni a se stessi o ad altri.*

p) Non utilizzare la macchina al di sopra dell'altezza della vita. *Ciò aiuta a prevenire il contatto involontario della taglierina o della lama e consente un migliore controllo della macchina in situazioni impreviste.*

q) Quando si tagliano cespugli

o alberelli sotto tensione, fare attenzione al ritorno elastico. *Quando la tensione nelle fibre del legno viene rilasciata, la spazzola o l'alberello potrebbero colpire l'operatore e/o perdere il controllo della macchina.*

r) Usare estrema cautela quando si tagliano cespugli e alberelli. *Il materiale sottile potrebbe impigliarsi nella lama ed essere scagliato verso di sé o farsi perdere l'equilibrio.*

s) Mantenere il controllo della macchina e non toccare le lame, i fili o le lame e altre parti mobili pericolose mentre sono ancora in movimento. *In questo modo si riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.*

t) Trasportare la macchina con la macchina spenta e lontana dal corpo. *Una corretta gestione della macchina ridurrà la probabilità di contatto accidentale con un taglierino, un filo o una lama in movimento.*

u) Utilizzare solo lame, fili, testine di taglio e lame di ricambio specificati dal produttore. *Parti di ricambio errate possono aumentare il rischio di rotture e lesioni.*

v) Quando si rimuove il materiale inceppato o si effettua la manutenzione della macchina, assicurarsi che l'interruttore sia spento e che il pacco batteria sia rimosso. *L'avvio inaspettato della macchina durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.*

w) Le regolazioni della protezione **dell'accessorio di taglio** e dell'impugnatura devono essere effettuate con il motore fermo e la **batteria** rimossa.

Avviso di sicurezza della batteria

a) Non smontare, aprire o distruggere le celle secondarie o le batterie.

b) Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini L'uso della batteria da parte dei bambini deve essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie piccole fuori dalla portata dei bambini piccoli.

c) Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservare alla luce diretta del sole.

d) Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare le celle o le batterie

a casaccio in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.

e) Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.

f) In caso di perdita di una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

g) Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello specificamente fornito per l'uso con l'apparecchiatura.

h) Non utilizzare celle o batterie non progettate per l'uso con l'apparecchiatura.

i) Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.

j) Acquistare sempre la batteria consigliata dal produttore del dispositivo per l'apparecchiatura.

k) Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.

l) Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.

m) Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per istruzioni di ricarica corrette.

n) Non lasciare una batteria in carica prolungata quando non è in uso.

o) Dopo lunghi periodi di stoccaggio, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere le massime prestazioni.

p) Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.

q) Utilizza la cella o la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.

r) Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.

s) Tenere la cella o la batteria lontana da microonde e alta pressione.

t) Smaltire correttamente.

Simbolo


AVVERTIMENTO


Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni


Indossare protezioni per gli occhi


Indossare protezioni per le orecchie


Non esporre a pioggia



La distanza tra la macchina e gli astanti deve essere di almeno 15 m (50 piedi)


Attenzione agli oggetti lanciati

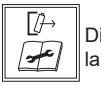

Non bruciare


Non caricare un pacco batteria danneggiato



Non smaltire le batterie. Restituire le batterie scariche al punto di raccolta o riciclaggio locale.


Non utilizzare lame metalliche

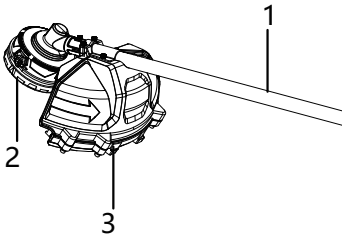

Disconnettere la batteria prima di effettuare la manutenzione

Dati tecnici

Nome del prodotto	Attacco per decespugliatore
Modello	KDST151
Tensione nominale	58V⎓
Velocità a vuoto	4000/5000/5700/min
Specificazione della stringa	2,4mm
Larghezza taglierina	38cm/15 in.
Peso Netto (senza batteria)	1,8kg

A causa del nostro continuo programma di ricerca e sviluppo, le specifiche qui riportate sono soggette a modifiche senza preavviso.
Le specifiche possono variare da paese a paese.
Il peso può variare da un accessorio all'altro (batteria inclusa).

Descrizione illustrata delle funzioni



1.Tubo
2.Testa di taglio in nylon
3.Protettore

Uso previsto

Questa macchina è destinata esclusivamente al taglio di erba ed erbacce

● Utensili da taglio

Utilizzare un utensile da taglio adatto al lavoro da svolgere.
Le teste di taglio in nylon (testine per tagliabordi) sono adatte per tagliare l'erba del prato.
Non utilizzare mai altre lame, comprese le catene girevoli multipezzo in metallo e le lame trituranti. Ciò potrebbe provocare lesioni gravi.
• Utilizzare sempre la protezione dell'utensile da taglio adatta all'utensile da taglio utilizzato.

● Vibrazione

• Le persone con problemi di circolazione esposte a vibrazioni eccessive potrebbero subire lesioni ai vasi sanguigni o al sistema nervoso. Le vibrazioni possono causare i seguenti sintomi alle dita, alle mani o ai polsi: "Addormentarsi" (intorpidimento), formicolio, dolore, sensazione di fitta, alterazione del colore di pelle o della pelle. Se si verifica uno di questi sintomi, consultare un medico!
• Per ridurre il rischio della "malattia del dito bianco", tenere le mani calde durante il funzionamento e effettuare una corretta manutenzione dell'attrezzatura e degli accessori.

● Trasporto

Prima di trasportare l'attrezzatura, spegnere il motore e rimuovere il cappuccio della candela o il pacco batteria. Fissare la copertura alla lama di taglio.
• Quando si trasporta l'attrezzatura, trasportarla in posizione orizzontale tenendola per l'albero. Tenere la marmitta calda lontano dal corpo.
• Quando si trasporta l'attrezzatura in un veicolo, fissarla adeguatamente per evitare ribaltamenti. In caso contrario potrebbero verificarsi fuoriuscite di carburante e danni all'attrezzatura e ad altri bagagli.

● Manutenzione

Fare riparare l'attrezzatura dal nostro centro assistenza autorizzato, utilizzando sempre e solo le parti di ricambio originali. Riparazione errata e manutenzione cattiva possono ridurre la durata dell'attrezzatura e aumentare il rischio di incidenti.
• Prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione, riparazione o pulizia dell'attrezzatura, spegnere sempre il motore e rimuovere il cappuccio della candela o il pacco batteria. Attendere finché il motore non si raffredda.
• Per ridurre il rischio di incendi, non eseguire mai la manutenzione dell'attrezzatura in prossimità di un incendio.
• Indossare sempre guanti protettivi quando si maneggia la lama di taglio.
• Pulire sempre la polvere e lo sporco dall'attrezzatura. Non utilizzare mai gasolio, benzina, diluenti, alcool o simili per questo scopo. Potrebbero verificarsi scolorimenti, deformazioni o crepe dei componenti in plastica.
• Dopo ogni utilizzo, serrare tutte le viti e i dadi, ad eccezione delle viti di regolazione del carburatore.
• Non tentare alcuna manutenzione o riparazione che non sono descritte in questo libretto o nel manuale di istruzioni dell'unità di potenza. Chiedere al centro assistenza autorizzato da DongCheng per tale lavoro.
• Utilizzare sempre solo parti di ricambio e accessori originali di DongCheng. L'utilizzo di parti o accessori forniti dai terzi può provocare guasti all'attrezzatura, danni materiali e/o lesioni gravi.
• Richiedere al centro di assistenza autorizzato da DongCheng di ispezionare e mantenere l'attrezzatura a intervalli regolari.

● Conservazione

• Prima diconservare l'attrezzatura, eseguire la pulizia e la manutenzione complete. Rimuovere il cappuccio della candela o il pacco batteria. Scaricare il carburante dopo che il motore si è raffreddato. Fissare la copertura alla lama di taglio.
• Conservare l'attrezzatura in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
• Non appoggiare l'attrezzatura contro qualcosa, come un muro. Altrimenti potrebbe cadere improvvisamente e causare lesioni.

● Primo soccorso

Tieni sempre a portata di mano un kit di pronto soccorso. Sostituire immediatamente qualsiasi oggetto prelevato dal kit di pronto soccorso.
• Quando chiedi aiuto, fornisci le seguenti informazioni:
− Luogo dell'incidente
− Quello che è successo

− Numero di persone ferite
− Natura della lesione

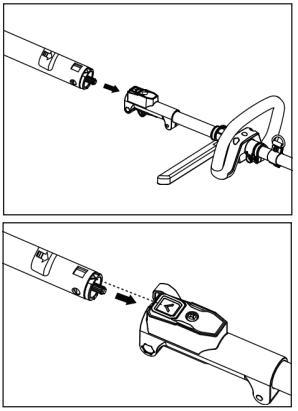
− Il tuo nome

● DESCRIZIONE FUNZIONALE

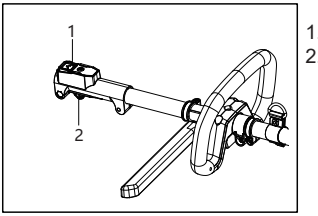
⚠ AVVERTIMENTO: Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e il pacco batteria sia rimosso prima di regolare o controllare la funzione sull'utensile. Il mancato spegnimento e la mancata rimozione del pacco batteria potrebbero provocare gravi lesioni personali dovute all'avvio accidentale

● Montaggio del tubo di collegamento
⚠ Attenzione: Assicurarsi sempre che il tubo di collegamento sia fissato saldamente dopo l'installazione. Un'installazione non corretta può causare la caduta della testa dell'utensile dalla testa motrice, con conseguenti lesioni personali.
1. Allentare la manopola sul connettore.
2. Inserire la testa dell'utensile dopo averla allineata con la freccia dell'unità di potenza.
3. Stringere saldamente la manopola.

⚠ Attenzione: La testa di lavoro deve essere installata nella posizione del segno di limite.



● Rimuovere il tubo di collegamento
1. Allentare la manopola sul connettore.
2. Premere il pulsante sul connettore.
3. Ritirare il tubo.



1. Pulsante
2. Manopola

● MONTAGGIO
⚠ AVVERTIMENTO: Prima di montare o regolare l'attrezzatura, spegnere il motore e rimuovere il cappuccio della candela o il pacco batteria. In caso contrario l'utensile da taglio o altre parti potrebbero spostarsi e provocare gravi lesioni.
⚠ AVVERTIMENTO: Prima di maneggiare la lama da taglio, indossare guanti protettivi. Durante il montaggio o la regolazione, le dita potrebbero entrare in contatto con la lama di taglio e ciò potrebbe causare gravi lesioni.
⚠ AVVERTIMENTO: Durante il montaggio o la regolazione dell'attrezzatura, appoggiarla sempre. Il montaggio o la regolazione dell'attrezzatura in posizione verticale può provocare gravi lesioni.
⚠ AVVERTIMENTO: Seguire gli avvertimenti e le precauzioni nel capitolo "AVVERTIMENTI DI SICUREZZA" e nel manuale istruzioni della centralina.

● Corretta combinazione dell'utensile da taglio e del protettore
ATTENZIONE: Utilizzare sempre la combinazione corretta di utensile da taglio e protettore. Il protettore sbagliato potrebbe non proteggerti da detriti e pietre volanti. Potrebbe inoltre compromettere l'equilibrio dell'utensile e provocare gravi lesioni personali

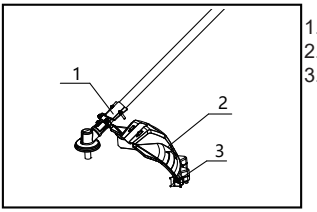
Tagliacorde	
	Testa di taglio in nylon
	Manicotto adattatore
	Piastra adattatrice

● Installazione del protettore (utensile da taglio)
⚠ AVVERTIMENTO: Non utilizzare mai un utensile da taglio senza una protezione adeguata.
⚠ AVVERTIMENTO: Utilizzare sempre l'utensile da

taglio con la corretta combinazione del protettore. Altrimenti il contatto con un utensile da taglio potrebbe causare gravi lesioni.

⚠ AVVERTIMENTO: Il pacco batteria deve essere rimosso prima di installare il protettore.

Nota: Le protezioni possono variare da paese a paese. Fissare la protezione al morsetto con i bulloni.



1. Morsetto
2. Protettore
3. Taglierino

ATTENZIONE: Fare attenzione a non ferirsi con la taglierina montata sul protettore

● Installazione dell'utensile da taglio

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi di utilizzare utensili da taglio DongCheng originali.

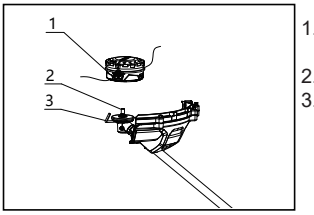
⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi di rimuovere la chiave esagonale dopo l'installazione.

Nota: I tipi di utensili da taglio possono variare da paese a paese. Inoltre, in alcuni paesi, il prodotto potrebbe non fornire utensili da taglio.

NOTA: Quando si installa l'utensile da taglio, capovolgerlo per facilitare la procedura.

● Installazione della testa da taglio in nylon

ATTENZIONE: Assicurarsi di utilizzare la testa da taglio in nylon originale.



1. Testa di taglio in nylon
2. Albero
3. Chiave esagonale

1. Inserire la chiave esagonale nel foro della trasmissione per bloccare il mandrino. Ruotare il mandrino finché la chiave esagonale non è completamente inserita.
2. Posizionare la testa di taglio sul mandrino e bloccarla saldamente a mano.
3. Ritirare la chiave esagonale dalla trasmissione. Per rimuovere la testa di taglio in nylon, seguire i passaggi precedenti al contrario.

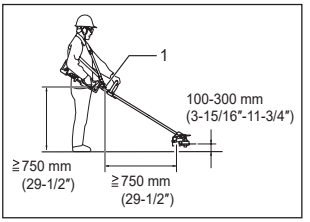
⚠ AVVERTIMENTO: Assicurarsi di serrare il dado di bloccaggio e la testa di taglio sulla lama per evitare che cadano e feriscano le persone. Se la testa di taglio e la lama sono allentate, arrestare la macchina e serrarle secondo i passaggi precedenti.

● Regolazione dell'imbracatura per le spalle e della posizione del gancio

⚠ AVVERTIMENTO: Non utilizzare l'utensile se non è possibile regolare l'imbracatura per le spalle.

⚠ AVVERTIMENTO: Regolare l'imbracatura per le spalle prima dell'uso e assicurarsi che l'utensile sia bilanciato come mostrato in figura. Utensili sbilanciati o l'uso improprio degli utensili possono causare lesioni personali.

⚠ AVVERTIMENTO: Il bilanciamento dell'utensile può cambiare quando la testa dell'utensile viene sostituita. A questo punto, assicurarsi di regolare la posizione del gancio e la lunghezza dell'imbracatura per le spalle come mostrato di seguito.



1. Gancio

Per modificare la posizione del gancio, allentare la vite di fissaggio sul gancio e quindi spostare il gancio. Regolare la posizione del gancio e la lunghezza dell'imbracatura per le spalle in modo che:

• il gancio si posiziona a 750 mm (29-1/2″) o più da terra,

• l'utensile da taglio si posiziona a un'altezza da 100 mm (3-15/16") a 300 mm (11-3/4") da terra e,

• la parte non protetta dell'utensile da taglio si trova orizzontalmente a 750 mm (29-1/2″) o più lontano dal gancio.

Dopo aver regolato la posizione del gancio, serrare saldamente la vite con una chiave o un cacciavite (a seconda dell'unità di potenza).

● Funzionamento di taglio

Durante il funzionamento, utilizzare la punta del filo da taglio in nylon per tagliare. Tanto il filo da taglio in nylon si usura e si accorcia durante il funzionamento di taglio, l'operatore deve alimentarlo manualmente. Per alimentare il filo da taglio in nylon, toccare il terreno con la testa di taglio in nylon mentre ruota a circa 6.000 giri/min.

NOTA: Se il filo da taglio in nylon non ruota, l'alimentazione non può essere effettuata normalmente.

NOTA: Se il filo da taglio in nylon non fuoriesce, riavvolgerlo. Fare riferimento al capitolo "MANUTENZIONE".

● Ispezione generale

• Stringere i bulloni, i dadi e le viti allentati.

• Verificare la presenza di parti e lame danneggiate. Chiedere al nostro centro assistenza autorizzato di sostituirli se necessario.

● Riaffilatura dell'utensile da taglio

⚠ AVVERTIMENTO: Non riaffilare le lame da taglio da soli. La riaffilatura manuale sbilancia la lama di taglio e può causare vibrazioni e danni all'attrezzatura. Chiedere al centro assistenza autorizzato da DongCheng di riaffilare e riequilibrare le lame smussate.

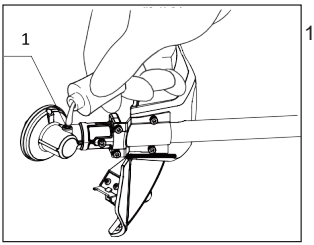
● Lubrificazione delle parti in movimento

AVVISO: Seguire le istruzioni relative alla frequenza e alla quantità di grasso fornito. Altrimenti una lubrificazione insufficiente potrebbe danneggiare le parti mobili.

● Scatola ingranaggi:

⚠ ATTENZIONE: Non applicare grasso quando la scatola ingranaggi è calda. La scatola ingranaggi calda può causare ustioni.

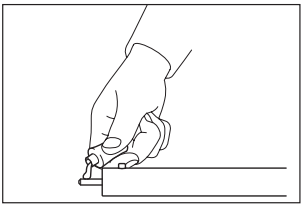
Applicare grasso (Shell Alvania 2 o equivalente) alla scatola ingranaggi attraverso il foro del grasso ogni circa 30 ore di lavoro.



1. Foro per il grasso

● Asse motore:

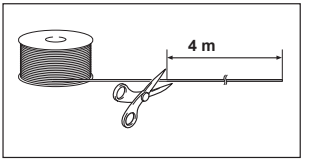
Applicare grasso (Shell Alvania 2 o equivalente) alla scatola ingranaggi attraverso il foro del grasso ogni circa 30 ore di lavoro.



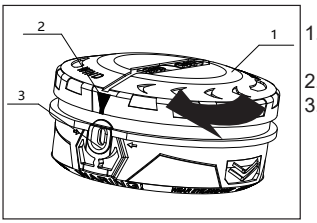
NOTA: Il grasso DongCheng originale può essere acquistato dal rivenditore DongCheng locale.

● Sostituzione del cavo di nylon

Tagliare 4 metri del cavo di nylon (diametro 2,4 mm)

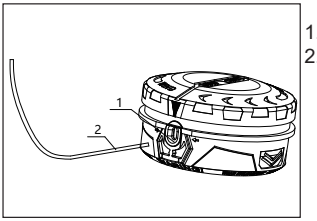


Ruotare la copertura del cavo nella direzione della freccia. Allineare il puntatore al foro di infilatura:



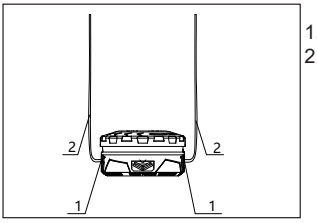
1. Copertura del cavo
2. Puntatore
3. Foro di infilatura

Allineare la punta del cavo di nylon con il foro di infilatura e infilarlo nella testa di taglio:



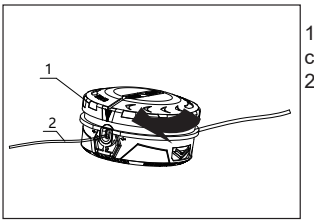
1.Foro di infilatura
2.Cavo di Nylon

Dopo aver inserito il cavo di nylon, tirarlo finché entrambe le estremità del cavo di nylon non sono a filo:



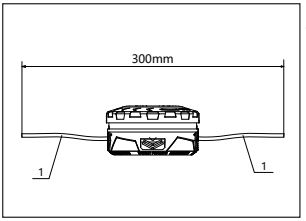
1. Foro di infilatura
2. Cavo di Nylon

Ruotare la copertura del cavo nella direzione della freccia.



1. Copertura del cavo
2. Cavo di Nylon

Ruotare il cavo di nylon fino a circa 300 mm di diametro:



1. Cavo di Nylon

Ripetere i passaggi precedenti della “funzionamento di taglio” finché il cavo di nylon non viene tagliato.

● Intervallo di ispezione e manutenzione

Orario di funzionamento		Prima di funzionamento	Giornaliero (10h)	30h
Intera unità	Ispezionare visivamente eventuali parti danneggiate	√	-	-
Tutte le viti e i dadi di fissaggio	Stringere	√	-	-
Scatola ingranaggi:	Fornire grasso	-	-	√
Asse motore	Fornire grasso	-	-	√
Lama	Danno visivo	√	√	-

Per mantenere la SICUREZZA e l’AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altra manutenzione o regolazione devono essere eseguite da centri di assistenza autorizzati da DongCheng o da Fabbrica, utilizzando sempre parti di ricambio Dongcheng.

● RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di richiedere una riparazione, esegui prima la tua ispezione. Se si riscontra un problema non spiegato nel manuale, non tentare di smontare la macchina. Rivolgersi invece ai centri di assistenza autorizzati da DongCheng, utilizzando sempre parti di ricambio DongCheng per le riparazioni.

Stato di anomalia	Probabile causa (malfunzionamento)	Rimedio
Il motore non funziona.	Il pacco batteria non è installato.	Installare il pacco batteria
	Problema della batteria (sotto tensione)	Ricaricare il pacco batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire il pacco batteria.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente.	Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato locale per la riparazione.
Il motore smette di funzionare dopo un breve utilizzo.	Il livello di carica della batteria è basso.	Ricaricare il pacco batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire il pacco batteria.
	Surriscaldamento	Smettere di usare l’utensile per lasciarlo raffreddare
L’utensile non raggiunge il numero massimo di giri.	Il pacco batteria è installato in modo errato	Installare il pacco batteria come descritto in questo manuale.
	La carica della batteria sta diminuendo.	Ricaricare il pacco batteria. Se la ricarica non è efficace, sostituire il pacco batteria.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente.	Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato locale per la riparazione.
L’utensile da taglio non ruota: arrestare immediatamente la macchina!	Un oggetto estraneo, ad esempio un ramo, è incastrato tra la protezione e l’utensile da taglio.	Rimuovere l’oggetto estraneo.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente.	Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato locale per la riparazione.

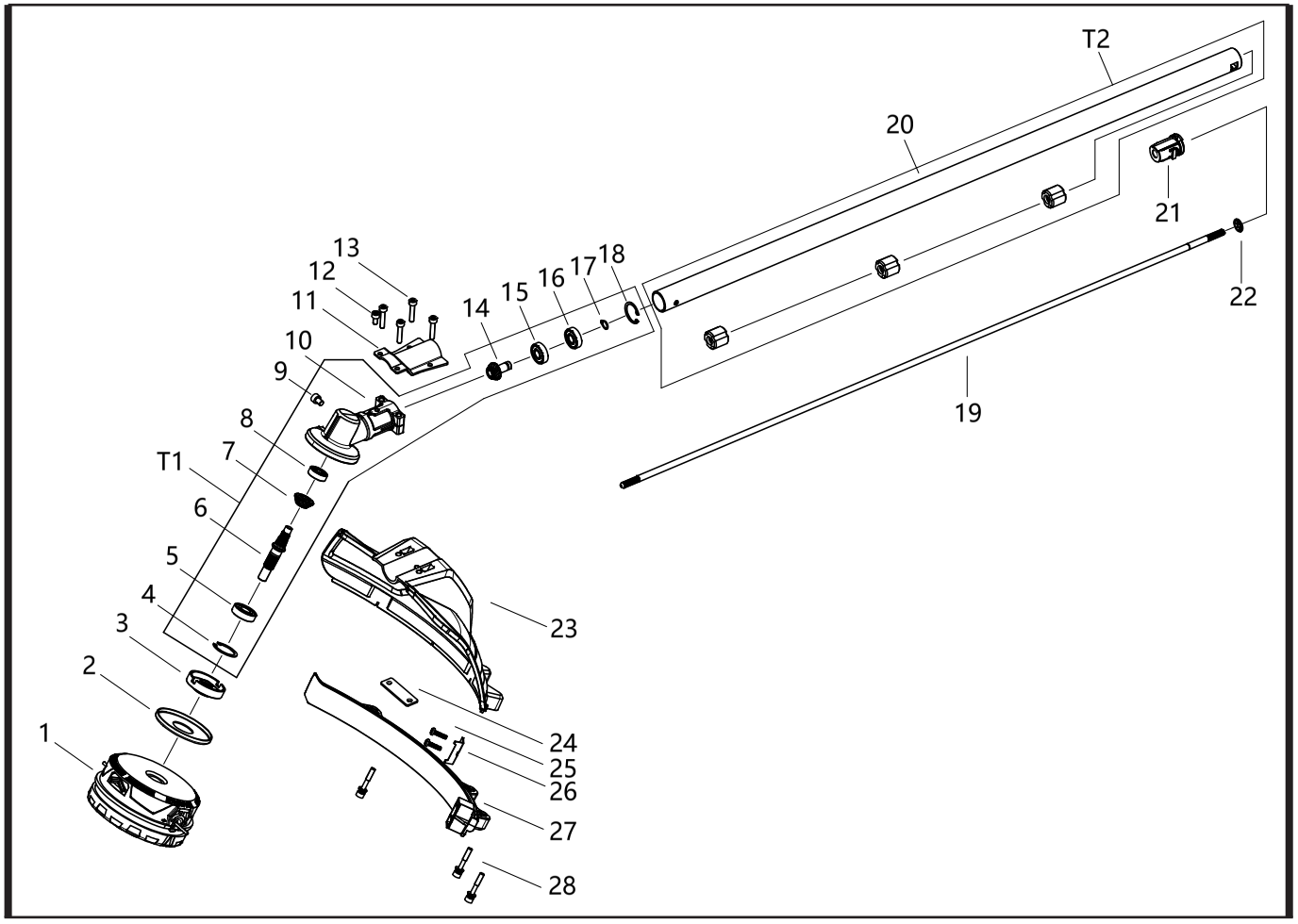
Vibrazione anomale: arrestare immediatamente la macchina!	Una punta del cavo di nylon è danneggiata.	Per facilitare l'alimentazione del cavo di nylon, toccare il terreno con la testa di taglio rotante.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente.	Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato locale per la riparazione.
L'utensile da taglio e il motore non possono fermarsi: Rimuovere immediatamente la batteria!	Malfunzionamento elettrico o elettronico.	Rimuovere il pacco batteria e chiedere la riparazione al centro di assistenza autorizzato locale.

Per utensili a batteria:
Per gli utensili a batteria: 0℃ - 45℃ (32 ℉ -113 ℉)
Intervallo di temperatura ambiente consigliato durante la ricarica: 5℃ - 40℃ (41 ℉ -104 ℉)

	Caricatore	Pacco batteria
Modello	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*Le batterie della nostra azienda sono costantemente aggiornate,non vediamo l'ora di ricevere il nostro servizio e le ultime notizie!

1	Taglio l'erba	19	Albero di trasmissione II
2	Piatto di trasferimento	21	Camicia di tubi II
3	Manicotto di trasferimento	22	Anello a denti interni 7
4	Anello elastico per albero 28	23	Cappa di protezione I
5	Cuscinetti a rotolamento 6001 2RS	24	Lamiera fissa della cappa di protezione II
6	Albero di uscita II	25	Vite autofilettante a crociera a ganasce ST4,2×16
7	Pignone conico grande (19T)	26	Lame per taglio fili
8	Cuscinetti a rotolamento 608	27	Cappa di protezione II
9	Viti con testa a cilindro esagonale incassato M6×8	28	Viti combinate con testa a cilindro esagonale incassato M5×32
10	Scatola di riduttori di velocita'	T1	Coperchio della scatola di riduttori
11	Lamiera fissa di protezione I	T2	Componenti per tubi di alluminio inferiore
12	Pezzi combinati di viti a crociera a ganasce e giunto a molla M5×10		
13	Viti con testa a cilindro esagonale incassato M5×25		
14	Pignone conico piccolo (16T)		
15	Cuscinetti a rotolamento 609VV		
16	Anello elastico per albero 9		
17	Anello elastico per fori 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Originele instructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor machines

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij deze machine worden geleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "machine" in de waarschuwingen verwijst naar uw met netstroom werkende (bedrade) machine of op batterij werkende (draadloze) machine.

1) Veiligheid op de werkplek

a) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** *Rommelige of donkere werkplekken vergroten de kans op ongelukken.*

b) **Gebruik geen machines in explosiegevaarlijke omgevingen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** *Machines kunnen vonken veroorzaken die stof of dampen kunnen ontsteken.*

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van een machine.** *Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.*

2) Elektrische veiligheid

a) **Stekkers van machines moeten overeenkomen met het stopcontact.** *Wijzig de stekker nooit op welke manier dan ook. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde machines. Ongemodificeerde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.*

b) **Vermijd contact van het lichaam met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Er is een verhoogd risico op elektrische schok als uw lichaam geaard is.*

c) **Stel machines niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** *Het binnendringen van water in een machine verhoogt het risico op elektrische schokken.*

d) **Ga zorgvuldig om met het snoer.** *Gebruik het snoer nooit om de machine te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe ran-*

den of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

e) **Gebruik bij het werken met een machine buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik.** *Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik vermindert het risico op elektrische schokken.*

f) **Als werken met een machine op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding met aardlekschakelaar (RCD).** *Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.*

3) Persoonlijke veiligheid

a) **Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van een machine.** *Gebruik geen machine als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van machines kan ernstig letsel veroorzaken.*

b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.** *Draag altijd een oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming – wanneer geschikt toegepast – verminderen het risico op letsel.*

c) **Voorkom onbedoeld starten.** *Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de machine op een stroombron en/of accu aansluit, oppakt of draagt. Het dragen van machines met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van machines met een ingeschakelde schakelaar kan ongelukken veroorzaken.*

d) **Verwijder elke afstel- of steeksleutel voordat u de machine inschakelt.** *Een sleutel of steeksleutel die aan een draaiend onderdeel is bevestigd, kan persoonlijk letsel veroorzaken.*

e) **Reik niet te ver. Zorg altijd voor een stevige houding en goed evenwicht.** *Dit zorgt voor betere controle over de machine in onverwachte situaties.*

f) **Kleed u passend. Draag geen losse kleding of sieraden.** *Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.*

g) **Als er voorzieningen zijn voor het aansluiten van stofafzuiging of -opvang, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt.** *Gebruik van stofafzuiging vermindert stofgerelateerde gevaren.*

h) **Laat vertrouwdheid met de machine door veelvuldig gebruik niet leiden tot onvoorzichtigheid of het negeren van veiligheidsprincipes.** *Eén ondoordachte handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*

4) Gebruik en onderhoud van de machine

a) **Dwing de machine niet.** *Gebruik de juiste machine voor uw toepassing. De juiste machine voert het werk beter en veiliger uit op het tempo waarvoor ze ontworpen is.*

b) **Gebruik de machine niet als de schakelaar deze niet kan in- of uitschakelen.** *Elke machine die niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*

c) **Koppel de stekker los van de stroombron en/of verwijder de accu (indien afneembaar) voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of de machine opbergt.** *Zulke preventieve maatregelen verkleinen het risico dat de machine per ongeluk start.*

d) **Bewaar ongebruikte machines buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies de machine niet gebruiken.** *Machines zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.*

e) **Onderhoud machines en accessoires goed.** *Controleer op verkeerde uitlijning of blokkering van bewegende delen, gebroken onderdelen of andere defecten die invloed kunnen hebben op de werking. Laat de machine repareren voordat u deze gebruikt als er schade is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden machines.*

f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** *Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden heeft minder kans op vastlopen en is gemakkelijker te controleren.*

g) **Gebruik de machine, accessoires en bits enz.** *in overeenstemming met deze*

instructies, met inachtneming van de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van de machine voor andere doeleinden dan waarvoor ze bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

h) **Houd handgrepen en grippoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Gladde handgrepen en oppervlakken maken het moeilijk om de machine veilig te hanteren in onverwachte situaties.*

5) Gebruik en verzorging van accu-machines

a) **Laad alleen op met de oplader die door de fabrikant is gespecificeerd.** *Een oplader die geschikt is voor één type accupack kan brandgevaar opleveren als deze wordt gebruikt met een ander type.*

b) **Gebruik machines alleen met specifiek aangewezen accupacks.** *Het gebruik van andere accupacks kan leiden tot brand of letsel.*

c) **Houd het accupack buiten bereik van metalen voorwerpen wanneer het niet in gebruik is…** *Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*

d) **Onder misbruikomstandigheden kan vloeistof uit de accu lekken;** *vermijd contact. De vloeistof kan irritatie of brandwonden veroorzaken.*

e) **Gebruik geen beschadigd of gemodificeerd accupack of apparaat.** *Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen…*

f) **Stel een accupack of machine niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 130 °C kan een explosie veroorzaken.*

g) **Volg alle oplaadinstructies op en laad het accupack of de machine niet op buiten het in de handleiding aangegeven temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of opladen bij ongeschikte temperaturen kan de batterij beschadigen en brandgevaar opleveren.*

6) Onderhoud

a) **Laat uw machine onderhouden door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.** *Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de machine behouden blijft.*

b) **Repareer nooit beschadigde accupacks zelf.** *Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceverleners.*

Veiligheidswaarschuwingen voor grastrimmers

a) **Gebruik de machine niet bij slecht weer,** *vooral niet als er kans is op bliksem. Dit verkleint de kans op bliksemslag.*

b) **Controleer het werkgebied grondig op aanwezigheid van dieren,** *en verwijder stenen, takken, draden, botten en andere vreemde objecten. Weggeslingerde objecten kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.*

c) **Controleer het gebied waar de machine zal worden gebruikt zorgvuldig en verwijder alle stenen,** *takken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen. Weggeslingerde voorwerpen kunnen letsel veroorzaken.*

d) **Inspecteer vóór gebruik altijd visueel of het snijgereedschap en de snijkop niet beschadigd zijn.** *Beschadigde onderdelen vergroten het risico op letsel.*

e) **Volg de instructies voor het vervangen van accessoires.** *Onjuist vastgedraaide moeren of bouten kunnen schade aan het blad veroorzaken of ertoe leiden dat het losraakt.*

f) **Draag oog-, oor-, hoofd- en handbescherming.** *Geschikte beschermingsmiddelen verminderen het risico op letsel.*

g) **Draag tijdens gebruik altijd antislip en beschermend schoeisel.** *Gebruik de machine niet op blote voeten of met open sandalen.*

h) **Draag tijdens gebruik altijd een lange broek.** *Blootgestelde huid vergroot het risico op letsel door rondvliegende objecten.*

i) **Houd omstanders op afstand tijdens gebruik.** *Rondvliegend puin kan ernstig letsel veroorzaken.*

j) **Gebruik altijd beide handen om de machine te bedienen.** *Het gebruik van beide handen voorkomt verlies van controle.*

k) **Houd de machine alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen…** *contact met spanning voerende delen kan elektrische schokken veroorzaken.*

l) **Zorg altijd voor een stabiele**

houding en gebruik *de machine alleen terwijl u op de grond staat.*

*m) G***ebruik de machine** *niet op te steile hellingen.*

n) **Zorg op hellingen altijd voor** *stabiele ondersteuning en let op uw balans.*

o) **Houd lichaamsdelen uit de buurt van het snijgereedschap,** *de draad of het blad tijdens gebruik. Elke afleiding kan letsel veroorzaken.*

p) **Gebruik de machine niet boven heuphoogte.** *Dit voorkomt onbedoeld contact met het snijgereedschap en geeft betere controle.*

q) **Wees alert op terugslag bij het snijden van gebogen takken of struiken onder spanning.** *Deze kunnen terugslaan en u of de machine raken.*

r) **Wees uiterst voorzichtig bij het snijden van struiken en dunne boompjes.** *Slanke materialen kunnen worden gegrepen door het blad en naar u toe geslingerd worden of uw evenwicht verstoren.*

s) **Houd controle over de machine en raak geen snijgereedschappen,** *lijnen of andere gevaarlijke bewegende delen aan terwijl deze nog draaien. Dit vermindert het risico op letsel.*

t) **Draag de machine met de schakelaar uitgeschakeld en weg van uw lichaam.** *Correct hanteren vermindert het risico op onbedoeld contact met bewegende delen.*

u) **Gebruik alleen door de fabrikant gespecificeerde vervangingssnijgereedschappen,** *lijnen, koppen en bladen. Onjuiste onderdelen kunnen breuk en letsel veroorzaken.*

v) **Bij het verwijderen van vastzittend materiaal of het onderhouden van de machine,** *zorg dat de schakelaar is uitgeschakeld en de accu is verwijderd. Onverwacht starten kan ernstig letsel veroorzaken.*

w) **De beschermkap van het snijgereedschap en handgreepinstellingen** *moeten worden afgesteld wanneer de motor is gestopt en de batterij is verwijderd.*

Waarschuwingen voor batterijveiligheid

a) Demonteer, open of versnipper geen secundaire cellen of batterijen.

b) Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Het gebruik van batterijen door kinderen moet

onder toezicht gebeuren. Houd vooral kleine batterijen buiten bereik van jonge kinderen.

c) Stel cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

d) Sluit een cel of batterij niet kort. Bewaar geen cellen of batterijen losjes in een doos of lade waar ze kortsluiting kunnen veroorzaken met elkaar of met metalen voorwerpen.

e) Stel cellen of batterijen niet bloot aan mechanische schokken.

f) Als een cel lekt, voorkom dan contact van de vloeistof met huid of ogen. In geval van contact: spoel het getroffen gebied grondig met water en raadpleeg een arts.

g) Gebruik alleen de oplader die specifiek is geleverd voor gebruik met het apparaat.

h) Gebruik geen cel of batterij die niet ontworpen is voor gebruik met het apparaat.

i) Meng geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteiten, afmetingen of types binnen één apparaat.

j) Koop altijd de batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant van het apparaat.

k) Houd cellen en batterijen schoon en droog.

l) Veeg de polen van de cel of batterij schoon met een droge doek indien ze vuil zijn.

m) Secundaire cellen en batterijen moeten vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste oplader en volg de instructies van de fabrikant of de handleiding.

n) Laat een batterij niet langdurig opladen wanneer deze niet in gebruik is.

o) Na langere opslagperioden kan het nodig zijn om cellen of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen voor maximale prestaties.

p) Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.

q) Gebruik de cel of batterij alleen voor de toepassing waarvoor deze is bedoeld.

r) Verwijder indien mogelijk de batterij uit het apparaat wanneer deze niet wordt gebruikt.

s) Houd de cel of batterij uit de buurt van magnetrons en hoge druk.

t) Voer batterijen op correcte wijze af.

Symbolen

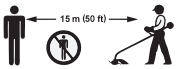

WAARSCHUWING


Om het risico op letsel te verkleinen, moet de gebruiker de handleiding lezen.


Draag altijd een oogbescherming


Draag gehoorbescherming


Niet blootstellen aan regen



De afstand tussen de machine en omstanders moet minimaal 15 m (50 ft) zijn


Pas op voor rondvliegende objecten


Niet verbranden


Laad geen beschadigd accupack op



Gooi batterijen niet weg. Lever lege batterijen in bij uw plaatselijke inzamel- of recyclingpunt


Gebruik geen metalen messen


Ontkoppel de batterij vóór onderhoud

Technische gegevens

Product	Opzetstuk grastrimmer
Model	KDST151
Nominale spanning	58V⎓
Onbelast toerental	4000/5000/5700/min
Specificatie van de snijdraad	2,4mm
Snijbreedte	38 cm / 15 inch
Nettogewicht van de machine (zonder batterij)	1,8kg

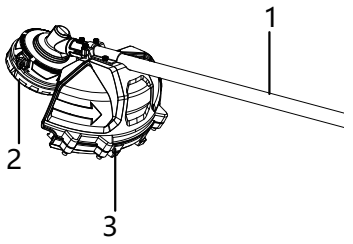
Vanwege ons voortdurende onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma kunnen de specificaties in dit document zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
Specificaties kunnen per land verschillen.
Het gewicht kan variëren afhankelijk van het accessoire (inclusief accupack).

Voor accugereedschap:
Omgevingstemperatuurbereik tijdens gebruik en opslag: 0°C – 45°C (32°F – 113°F)
Aanbevolen omgevingstemperatuurbereik tijdens het opladen: 5°C – 40°C (41°F – 104°F)

	Oplader	Accupack
Model	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*Onze accupacks worden voortdurend geüpdatet. Blijf op de hoogte van onze service en het laatste nieuws!

Geïllustreerde beschrijving van functies



1. Buis
2. Nylon snijkop
3. Beschermkap

Voorgeschreven gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het maaien van gras en onkruid.

• Snijgereedschap

Gebruik het juiste snijgereedschap voor de betreffende klus.
Nylon snijkoppen (draadkoppen) zijn geschikt voor het trimmen van graskanten.
Gebruik nooit andere bladen, zoals metalen scharnierende kettingen of klapperende messen. Dit kan leiden tot ernstig letsel.
• Gebruik altijd de beschermkap die geschikt is voor het gebruikte snijgereedschap.

• Trillingen

• Personen met een slechte bloedsomloop die worden blootgesteld aan overmatige trillingen kunnen schade aan bloedvaten of het zenuwstelsel oplopen.
• Trillingen kunnen de volgende symptomen veroorzaken in vingers, handen of polsen: “slapend gevoel” (gevoelloosheid), tintelingen, pijn, stekende sensatie, verandering van huidskleur of huidstructuur. Als een van deze symptomen zich voordoet, raadpleeg dan een arts.
• Om het risico op het “witte-vinger-syndroom” te verminderen, houdt u uw handen warm tijdens het werken en onderhoudt u het apparaat en de accessoires goed.

• Transport

Schakel vóór het transport de motor uit en verwijder de bougiedop of het accupack. Plaats een beschermkap over het snijblad.
• Draag het apparaat tijdens transport horizontaal door de steel vast te houden. Houd de demper uit de buurt van uw lichaam.
• Bevestig het apparaat goed bij vervoer in een voertuig om omvallen te voorkomen. Anders kan brandstof morsen of schade aan het apparaat of andere bagage ontstaan.

• Onderhoud

Laat uw apparatuur onderhouden door een erkend DongCheng-servicecentrum en gebruik daarbij uitsluitend originele vervangingsonderdelen.
Onjuiste reparaties en slecht onderhoud kunnen de levensduur van het apparaat verkorten en het risico op ongevallen vergroten.
Voordat u onderhoud, reparaties of reiniging uitvoert, schakelt u altijd de motor uit en verwijdert u de bougiedop of het accupack. Wacht tot de motor is afgekoeld.
Om brandgevaar te verminderen, verricht nooit onderhoud in de buurt van open vuur.
Draag altijd beschermende handschoenen bij het hanteren van het snijblad.
Maak het apparaat altijd schoon van stof en vuil. Gebruik hiervoor nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol of vergelijkbare middelen.
• Plastic onderdelen kunnen hierdoor verkleuren, vervormen of barsten.
• Draai na elk gebruik alle schroeven en moeren goed aan, met uitzondering van de afstelschroeven van de carburateur.
• Voer geen onderhoud of reparaties uit die niet in dit boekje of in de handleiding van het motorgedeelte zijn beschreven.
• Laat dergelijk werk uitvoeren door een erkend DongCheng-servicecentrum.
• Gebruik altijd uitsluitend originele DongCheng-onderdelen en accessoires.
• Het gebruik van onderdelen of accessoires van derden kan leiden tot defecten, materiële schade en/of ernstig letsel.
• Vraag het erkende DongCheng-servicecentrum om uw apparatuur regelmatig te inspecteren en onderhouden.

• Opslag

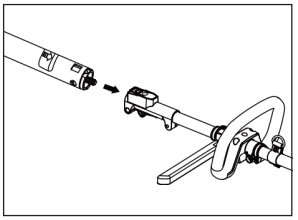
Voer vóór het opbergen van de apparatuur een grondige reiniging en onderhoud uit.
Verwijder de bougiedop of het accupack. Laat de brandstof weglopen nadat de motor is afgekoeld. Plaats de beschermkap over het snijblad.
Berg het apparaat op in een droge, hoge of vergrendelde ruimte buiten bereik van kinderen.
Zet het apparaat niet schuin tegen een muur of ander object; het kan plotseling vallen en letsel veroorzaken.
Eerste hulp
Zorg altijd dat er een EHBO-doos in de buurt is.
Vervang onmiddellijk alles wat eruit is gehaald.
Wanneer u hulp inroept, geef dan de volgende informatie door:
— Locatie van het ongeval
— Wat er is gebeurd
— Aantal gewonden
— Aard van het letsel

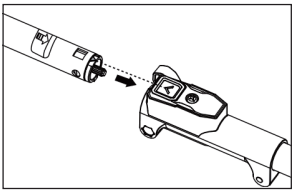
— Uw naam

● Functionele beschrijving

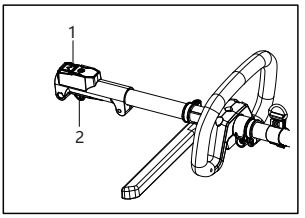
⚠ WAARSCHUWING: Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en het accupack is verwijderd voordat u functies op het gereedschap instelt of controleert.
Als het gereedschap niet wordt uitgeschakeld en de accu niet wordt verwijderd, kan onverwacht starten ernstig letsel veroorzaken.

● Montage & Demontage van de verbindingsbuis
⚠ Let op: Zorg er altijd voor dat de verbindingsbuis stevig is bevestigd na installatie. Onjuiste installatie kan ertoe leiden dat het gereedschapskop loskomt van de motorunit, met persoonlijk letsel als gevolg.
1. Steek de buis in de koppeling.
2. Steek de gereedschapskop in de pijp nadat deze is uitgelijnd met de pijl van de motorunit.
3. Draai de knop stevig vast.
⚠ Let op: De werk kop moet worden geïnstalleerd op de positie van de begrenzingsmarkering.





● Verwijderen van de verbindingsbuis
1. Draai de knop op de koppeling los.
2. Druk op de knop op de koppeling en houd deze ingedrukt.
3. Trek de buis eruit.

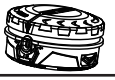


1. Knop
2. Draaischroef

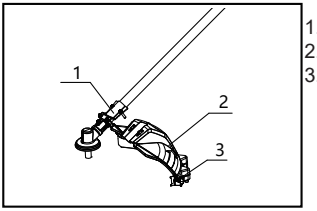
● Montage
⚠ WAARSCHUWING: Schakel vóór montage of afstelling het gereedschap uit en verwijder de bougiedop of het accupack.
Anders kan het snijgereedschap in werking treden en ernstig letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van het snijblad.
Tijdens de montage of afstelling kunnen uw vingers in contact komen met het blad, wat ernstig letsel kan veroorzaken.
⚠ WAARSCHUWING: Leg het gereedschap altijd neer tijdens montage of afstelling.
Montage of afstelling in rechtopstaande positie kan ernstig letsel veroorzaken.
WAARSCHUWING: Volg de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN" en de handleiding van de motorunit.

● Correcte combinatie van snijgereedschap en beschermkap
LET OP: Gebruik altijd de juiste combinatie van snijgereedschap en beschermkap.
Een verkeerde beschermkap kan u niet beschermen tegen rondvliegend puin en stenen.
Dit kan ook het evenwicht van het gereedschap beïnvloeden en ernstig letsel veroorzaken.

Grastrimmer	
	Nylon snijkop
	Adapterhuls
	Adapterplaat

● Installatie van de beschermkap (snijgereedschap)
⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit een snijgereedschap zonder geschikte beschermkap.
⚠ WAARSCHUWING: Gebruik altijd het snijgereedschap met de juiste combinatie van beschermkap. *Anders kan contact met het snijgereedschap ernstig letsel veroorzaken.*
⚠ WAARSCHUWING: Het accupack moet worden verwijderd vóór installatie van de beschermkap.
Opmerking: Beschermkappen kunnen per land verschillen. Bevestig de beschermkap aan de klem met bouten.

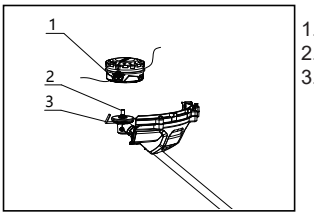


1. Klem
2. Beschermkap
3. Snijder

LET OP: Wees voorzichtig dat u uzelf niet verwondt aan de snijder die op de beschermkap is gemonteerd.

● Installatie van het snijgereedschap
⚠ LET OP: Gebruik uitsluitend originele DongCheng-snijgereedschappen.
⚠ LET OP: Verwijder de inbussleutel na de installatie.
OPMERKING: De soorten snijgereedschap kunnen per land verschillen. In sommige landen wordt er mogelijk geen snijgereedschap meegeleverd.
OPMERKING: Draai het gereedschap ondersteboven bij de installatie van het snijgereedschap om de montage te vergemakkelijken.
Installatie van de nylon snijkop

● LET OP: Gebruik uitsluitend de originele nylon snijkop.

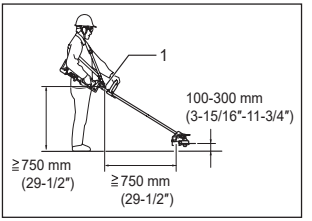


1. Nylon snijkop
2. As
3. Inbussleutel

1. Steek de inbussleutel in het gat van de tandwielkast om de spil te blokkeren. Draai de spil totdat de inbussleutel volledig is ingebracht.
2. Plaats de snijkop op de spil en draai deze met de hand stevig vast.
3. Verwijder de inbussleutel uit de tandwielkast. Om de nylon snijkop te verwijderen, voert u bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de borgmoer en de snijkop op het blad goed vastzitten om te voorkomen dat ze losraken en letsel veroorzaken. Als de snijkop en het blad los zitten, stop dan de machine en draai ze volgens bovenstaande stappen weer vast.

● Afstellen van de schouderriem en de hangerpositie
⚠ WAARSCHUWING: Gebruik het gereedschap niet als de schouderriem niet kan worden afgesteld.
⚠ WAARSCHUWING: Stel de schouderriem vóór gebruik af en zorg ervoor dat het gereedschap in balans is zoals afgebeeld.
Onevenwichtig gereedschap of onjuist gebruik kan persoonlijk letsel veroorzaken.
⚠ WAARSCHUWING: De balans van het gereedschap kan veranderen wanneer de gereedschapskop wordt vervangen. Stel in dat geval de positie van de hanger en de lengte van de schouderriem af zoals hieronder weergegeven.



1. Hanger

Om de hangerpositie te wijzigen, draait u de bevestigingsschroef op de hanger los en verplaatst u vervolgens de hanger.
Stel de hangerpositie en de lengte van de schouderriem zodanig af dat:
• de hanger zich op 750 mm (29-1/2") of hoger vanaf de grond bevindt.
• het snijgereedschap zich 100 mm (3-15/16") tot 300 mm (11-3/4") boven de grond bevindt, en
• het onbeschermde deel van het snijgereedschap zich horizontaal op 750 mm (29-1/2") of verder van de hanger bevindt.
Na het afstellen van de hangerpositie draait u de schroef stevig vast met een sleutel of schroevendraaier (afhankelijk van de motorunit).

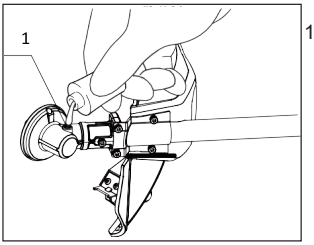
● Snijwerking
Gebruik tijdens het werken de punt van het nylonsnoer voor het snijden.
Omdat het nylonsnoer tijdens het gebruik slijt en korter wordt, moet de gebruiker het handmatig laten voeden.
Om het nylonsnoer te laten voeden, tikt u met de nylon snijkop op de grond terwijl deze draait rond 6.000 t/min.
OPMERKING: Als het nylonsnoer niet ronddraait, kan het voeden niet correct plaatsvinden.
OPMERKING: Als het nylonsnoer niet naar buiten komt, rol het dan opnieuw op. Zie "ONDERHOUD".

● Algemene inspectie & herslijpen
• Draai losse bouten, moeren en schroeven aan. Controleer op beschadigde onderdelen en bladen.
• Laat deze indien nodig vervangen door ons erkende servicecentrum.Herslijpen van het snijgereedschap
⚠ WAARSCHUWING: Slijp snijbladen niet zelf.
Handmatig herslijpen veroorzaakt onbalans in het snijblad, wat trillingen en schade aan het apparaat kan veroorzaken.
Laat botte snijbladen herslijpen en balanceren door een erkend DongCheng-servicecentrum.

● Smering van bewegende delen
LET OP: Volg de instructies over de frequentie en hoeveelheid vet.
Onvoldoende smering kan bewegende delen beschadigen.

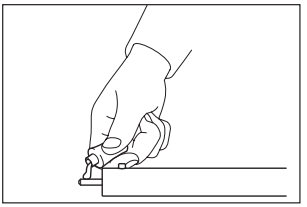
● Tandwielkast
⚠ LET OP: Breng geen vet aan wanneer de

tandwielkast heet is. LET OP: Breng geen vet aan wanneer de tandwielkast heet is. Een hete tandwielkast kan brandwonden veroorzaken. Breng om de circa 30 werkuren vet (Shell Alvania 2 of gelijkwaardig) aan via het vetgaatje van de tandwielkast.



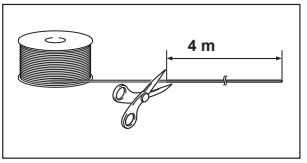
1. Vetgaatje

● **Aandrijfas:**
Breng om de circa 30 werkuren vet (Shell Alvania 2 of gelijkwaardig) aan via het vetgaatje.

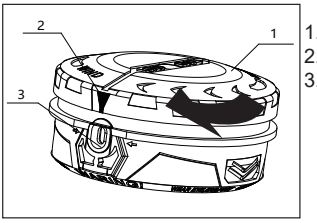


OPMERKING: Origineel DongCheng-vet is verkrijgbaar bij uw lokale DongCheng-dealer.

● **Vervangen van het nylonsnoer**
Snijd 4 meter van het nylonsnoer af (⌀ 2,4 mm).

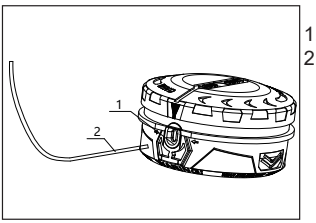


Draai de draadkap in de richting van de pijl. Lijn de aanwijzer uit met het doorvoergat:



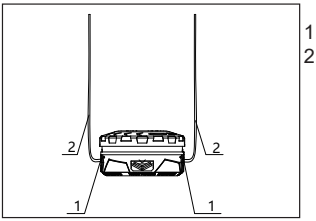
1. Draadkap
2. Aanwijzer
3. Doorvoergat

Lijn het uiteinde van het nylonsnoer uit met het doorvoergat en voer het in de snijkop:



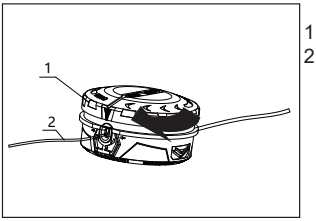
1. Doorvoergat
2. Nylonsnoer

Nadat het nylonsnoer is ingebracht, trek het door totdat beide uiteinden gelijk zijn:



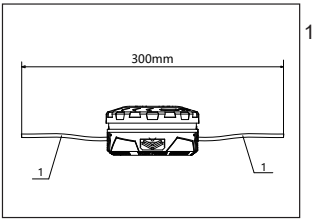
1. Doorvoergat
2. Nylonsnoer

Draai de draadkap in de richting van de pijl:



1. Draadkap
2. Nylonsnoer

Draai het nylonsnoer op tot ongeveer 300 mm diameter:



1. Nylonsnoer

Herhaal de bovenstaande stappen uit “Snijwerking” totdat het nylonsnoer is afgesneden.

● Inspectie- en onderhoudsintervallen

Bedrijfsuren		Voor gebruik	Dagelijks (10u)	30 uur
Gehele eenheid	Visuele inspectie op beschadigde onderdelen	√	-	-
Alle bevestigingsschroeven en moeren	Aandraaien	√	-	-
Tandwielkast	Vet bijvullen	-	-	√
Aandrijfas	Vet bijvullen	-	-	√
Mes	Visuele schade	√	√	-

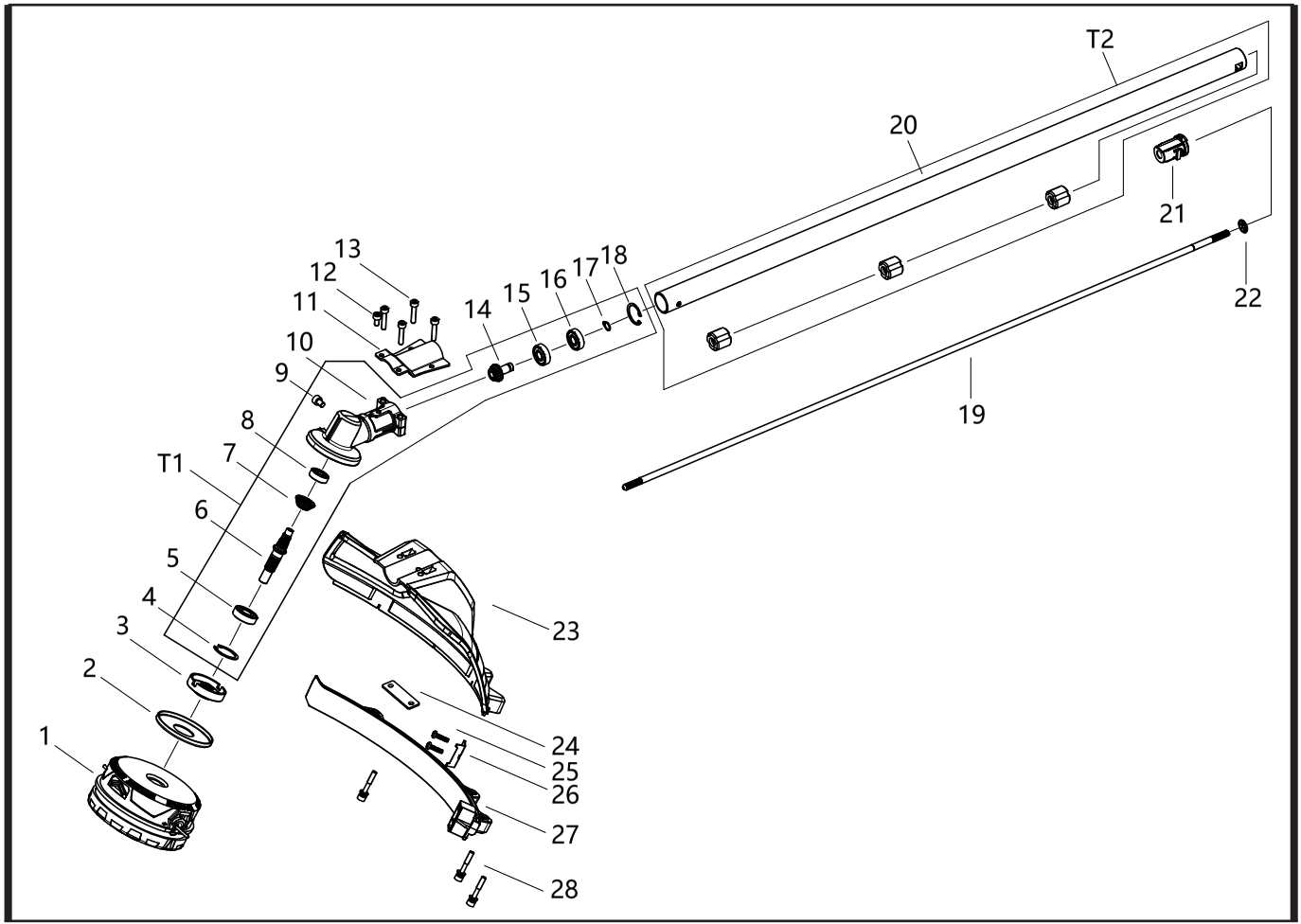
Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te behouden, dienen reparaties, ander onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd door geautoriseerde DongCheng-servicecentra of fabrieksservicecentra, met uitsluitend gebruik van DongCheng-onderdelen.

● PROBLEEMOPLOSSING

Voer eerst zelf een controle uit voordat u om reparatie vraagt.
Als u een probleem constateert dat niet in de handleiding staat, demonteer de machine dan niet zelf.
Neem in plaats daarvan contact op met een erkend DongCheng-servicecentrum en gebruik altijd originele DongCheng-onderdelen voor reparatie.

Staat van storing	Waarschijnlijke oorzaak (defect)	Oplossing
Motor werkt niet.	Accupack is niet geïnstalleerd.	Installeer het accupack.
	Batterijprobleem (onder spanning).	Laad het accupack op. Als opladen niet effectief is, vervang dan het accupack.
	Het aandrijfsysteem werkt niet correct.	Laat het repareren door uw lokale erkende servicecentrum.
Motor stopt na kort gebruik.	Laadniveau van de batterij is laag.	Laad het accupack op. Als opladen niet effectief is, vervang dan het accupack.
	Oververhitting	Stop met het gebruik van het gereedschap om het te laten afkoelen.
Het gereedschap bereikt het maximale toerental niet.	Accupack is onjuist geplaatst.	Installeer het accupack zoals beschreven in deze handleiding.
	Batterijvermogen neemt af.	Laad het accupack op. Als opladen niet effectief is, vervang dan het accupack.
	Het aandrijfsysteem werkt niet correct.	Laat het repareren door uw lokale erkende servicecentrum.
Snijgereedschap draait niet: stop onmiddellijk de machine!	Een vreemd voorwerp, zoals een tak, zit vast tussen de beschermkap en het snijgereedschap.	Verwijder het vreemde voorwerp.
	Het aandrijfsysteem werkt niet correct.	Laat het repareren door uw lokale erkende servicecentrum.
Abnormale trilling: stop onmiddellijk de machine!	Eén uiteinde van het nylonsnoer is beschadigd.	Tik de roterende snijkop op de grond om het nylonsnoer gemakkelijker te kunnen voeren.
	Het aandrijfsysteem werkt niet correct.	Verwijder het accupack en neem contact op met uw lokale erkende servicecentrum voor reparatie.
Snijgereedschap en motor stoppen niet: verwijder onmiddellijk de accu!	Elektrische of elektronische storing.	Verwijder het accupack en neem contact op met uw lokale erkende servicecentrum voor reparatie.

1	Trimmerkop	19	Aandrijfas 2
2	Metalen kap	21	Buisbus 2
3	Vertande plaat	22	Borgclip φ7
4	Borgring voor gat 28	23	Veiligheidsbeschermer 1
5	Kogellager 6001 2RS	24	Dode plaat 2_Mesbeschermer
6	Aandrijfas 2	25	Kruiskopschroef ST4.2×16
7	Kegelwiel 19T	26	Draadknipmes
8	Kogellager 608	27	Veiligheidsbeschermer 2
9	Zeskantschroef M6×8	28	Combinatieschroef met zeskantaansluiting M5×32
10	Tandwielkast	T1	Tandwielkastassemblage
11	Dode plaat 1_Mesbeschermer	T2	Onderste aluminium buisassemblage
12	Kruiskopschroef 5×10		
13	Zeskantschroef M5×25		
14	Pignon 16T		
15	Kogellager 609VV		
16	Borgring voor gat 9		
17	Borgring voor gat 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Instrukcja oryginalna

⚠ Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa maszyn

OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tej maszyny. *Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.*

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość. *Termin „maszyna" w ostrzeżeniach odnosi się do maszyny zasilanej z sieci (przewodowej) lub na baterie (bezprzewodowej).*

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

a) **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** *Zagracone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.*

b) **Nie używaj maszyn w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** *Maszyny mogą powodować iskrzenie, co może doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.*

c) **Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas obsługi maszyny.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.*

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczki maszyny muszą pasować do gniazdka.** *Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj przejściówek z maszynami uziemionymi. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*

b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** *Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.*

c) **Nie narażaj maszyn na działanie deszczu lub wilgoci.** *Woda, która dostanie się do wnętrza maszyny, zwiększa ryzyko porażenia prądem.*

d) **Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania maszyny.** *Trzymaj przewód z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*

e) **Używając maszyny na zewnątrz, stosuj przedłużacz przeznaczony do użytku zewnętrznego.** *Zastosowanie odpowiedniego przewodu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

f) **Jeśli obsługa maszyny w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyj źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** *Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) **Zachowaj czujność, obserwuj, co robisz, i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi maszyny.** *Nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Chwila nieuwagi podczas pracy może doprowadzić do poważnych obrażeń.*

b) **Używaj środków ochrony indywidualnej.** *Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane zgodnie z potrzebami zmniejszają ryzyko obrażeń.*

c) **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu.** *Upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed podłączeniem zasilania i/lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem maszyny. Noszenie urządzeń z palcem na włączniku lub podłączenie maszyny z włączonym zasilaniem może prowadzić do wypadków.*

d) **Przed uruchomieniem maszyny usuń klucze nastawcze lub klucz.** *Pozostawienie klucza na wirującej części maszyny może doprowadzić do obrażeń.*

e) **Nie wychylaj się nadmiernie. Zawsze zachowuj stabilną postawę i równowagę.** *To pozwala lepiej kontrolować maszynę w nieoczekiwanych sytuacjach.*

f) **Ubieraj się odpowiednio.** *Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.*

g) **Jeśli urządzenie posiada**

system odsysania pyłu, upewnij się, że jest on prawidłowo podłączony i używany. *Odpowiednie usuwanie pyłu zmniejsza ryzyko związane z jego obecnością.*

h) **Nie pozwól, aby rutyna wynikająca z częstego korzystania z maszyny prowadziła do lekceważenia zasad bezpieczeństwa.** *Nieostrożne działanie może w ułamku sekundy spowodować poważne obrażenia.*

4) Użytkowanie i konserwacja maszyny

a) **Nie zmuszaj maszyny do pracy.** *Używaj odpowiedniej maszyny do danego zadania. Właściwa maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej z zachowaniem odpowiedniego tempa.*

b) **Nie używaj maszyny, jeśli włącznik nie działa prawidłowo.** *Każda maszyna, której nie można włączyć/wyłączyć za pomocą przełącznika, jest niebezpieczna i należy ją naprawić.*

c) **Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij akumulator (jeśli jest wymienny) z urządzenia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem maszyny.** *Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.*

d) **Przechowuj nieużywane maszyny poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom nieznającym maszyny ani instrukcji jej obsługi na jej używanie.** *Maszyny w rękach niewykwalifikowanych użytkowników są niebezpieczne.*

e) **Utrzymuj maszyny i akcesoria w dobrym stanie technicznym.** *Sprawdzaj, czy części ruchome są przesunięte, zablokowane, czy nie doszło do uszkodzenia elementów lub innych usterek mogących wpłynąć na działanie maszyny. Wiele wypadków wynika z niewłaściwego utrzymania sprzętu.*

f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** *Dobrze utrzymane i ostre narzędzia tnące są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze w obsłudze.*

g) **Używaj maszyny, akcesoriów i końcówek roboczych zgodnie z instrukcją, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanego**

zadania. *Użycie maszyny niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.*

h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** *Śliskie uchwyty utrudniają bezpieczne sterowanie maszyną, szczególnie w nagłych sytuacjach.*

5) Obsługa i konserwacja maszyn akumulatorowych

a) **Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** *Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym typem.*

b) **Używaj maszyn wyłącznie z akumulatorami do nich przeznaczonymi.** *Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia lub pożar.*

c) **Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od przedmiotów metalowych...** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.*

d) **W przypadku uszkodzenia akumulatora może dojść do wycieku cieczy; unikaj kontaktu.** *Elektrolit może powodować podrażnienia lub poparzenia.*

e) **Nie używaj uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów lub maszyn.** *Takie akumulatory mogą działać nieprzewidywalnie i stwarzać zagrożenie wybuchem lub porażeniem.*

f) **Nie narażaj akumulatorów ani maszyn na działanie ognia lub wysokiej temperatury.** *Powyżej 130°C może dojść do wybuchu.*

g) **Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj akumulatora ani urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji.** *Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza zalecanym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.*

6) Serwis

a) **Serwisuj maszynę wyłącznie u wykwalifikowanego specjalisty, używając identycznych części zamiennych.** *Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.*

b) **Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów samodzielnie.** *Takie prace może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.*

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podkaszarek

a) **Nie używaj maszyny podczas złych warunków pogodowych, szczególnie przy ryzyku burzy.** *Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.*

b) **Dokładnie sprawdź obszar użytkowania urządzenia pod kątem obecności dzikich zwierząt i usuń kamienie, patyki, druty, kości oraz inne obce przedmioty.** *Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia.*

c) **Dokładnie sprawdź teren, na którym będzie używana maszyna,** *i usuń wszystkie kamienie, patyki, druty, kości oraz inne obce przedmioty. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.*

d) **Przed użyciem maszyny zawsze sprawdzaj wizualnie, czy ostrze lub głowica tnąca nie są uszkodzone.** *Uszkodzone części zwiększają ryzyko urazu.*

e) **Postępuj zgodnie z instrukcją podczas wymiany akcesoriów.** *Niedokręcone śruby mocujące ostrze mogą spowodować jego uszkodzenie lub odłączenie.*

f) **Noś ochronę oczu, uszu, głowy i rąk.** *Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejsza ryzyko obrażeń...*

g) **Podczas pracy z maszyną noś zawsze buty ochronne z antypoślizgową podeszwą.** *Nie używaj maszyny boso ani w otwartych sandałach.*

h) **Noś długie spodnie podczas obsługi maszyny.** *Odsłonięta skóra zwiększa ryzyko obrażeń od odłamków.*

i) **Trzymaj osoby postronne z dala podczas pracy maszyny.** *Wyrzucane odłamki mogą powodować poważne obrażenia.*

j) **Zawsze używaj obu rąk podczas pracy.** *Trzymanie maszyny obiema rękami zapobiega utracie kontroli.*

k) **Trzymaj urządzenie tylko za izolowane uchwyty...** *może spowodować porażenie operatora prądem.*

l) **Utrzymuj stabilną postawę i** *obsługuj maszynę tylko stojąc na ziemi.*

m) **Nie używaj maszyn***y na zbyt*

stromych zboczach.

n) **Pracując na zboczu,** *zawsze upewnij się co do stabilności podparcia...*

o) **Trzymaj wszystkie części ciała z dala od żyłki, ostrza lub głowicy tnącej podczas pracy maszyny.** *Chwila nieuwagi może skutkować obrażeniami u ciebie lub innych.*

p) **Nie używaj maszyny powyżej wysokości pasa.** *Zmniejsza to ryzyko przypadkowego kontaktu z ostrzem i pozwala lepiej kontrolować urządzenie.*

q) **Podczas cięcia zarośli lub młodych drzewek pod napięciem, zachowaj czujność przed ich odbiciem.** *Gałąź może uderzyć operatora lub wytrącić urządzenie z kontroli.*

r) **Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia zarośli.** *Cienkie gałęzie mogą się owinąć wokół ostrza i uderzyć cię lub wytrącić z równowagi.*

s) **Utrzymuj kontrolę nad maszyną i nie dotykaj żyłki,** *ostrza ani innych niebezpiecznych części ruchomych, dopóki się nie zatrzymają. Zmniejsza to ryzyko urazu.*

t) **Przenoś urządzenie w stanie wyłączonym i trzymaj je z dala od ciała.** *Właściwe obchodzenie się z maszyną zmniejsza ryzyko przypadkowego kontaktu z poruszającym się ostrzem, żyłką lub nożem.*

u) **Używaj wyłącznie elementów tnących, głowic i ostrzy zatwierdzonych przez producenta.** *Nieprawidłowe części mogą prowadzić do uszkodzeń i obrażeń.*

v) **Podczas usuwania zablokowanego materiału lub konserwacji urządzenia upewnij się,** *że przełącznik jest wyłączony, a akumulator został wyjęty. Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas tych czynności może spowodować poważne obrażenia ciała.*

w) **Osłony i uchwyty należy regulować t***ylko przy wyłączonym silniku i odłączonym akumulatorze.*

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

a) Nie demontuj, nie otwieraj ani nie rozdrabniaj ogniw wtórnych lub akumulatorów.

b) Trzymaj akumulatory z dala od dzieci. Używanie baterii przez dzieci powinno być nadzorowane. Szczególnie małe baterie należy przechowywać poza

zasięgiem małych dzieci.

c) Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie ciepła lub ognia. Unikaj przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.

d) Nie zwieraj ogniwa ani baterii. Nie przechowuj ich luzem w pudełku lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zwierać lub zostać zwarte przez inne metalowe przedmioty.

e) Nie narażaj ogniw ani baterii na wstrząsy mechaniczne.

f) W przypadku wycieku ogniwa nie dopuszczaj do kontaktu cieczy ze skórą ani oczami. W razie kontaktu przemyj obficie wodą miejsce kontaktu i zasięgnij porady lekarskiej.

g) Nie używaj żadnej ładowarki innej niż ta przeznaczona specjalnie do użytku z tym urządzeniem.

h) Nie używaj żadnych ogniw ani baterii, które nie są przeznaczone do danego urządzenia.

i) Nie mieszaj ogniw różnych producentów, pojemności, rozmiarów ani typów w jednym urządzeniu.

j) Zawsze kupuj baterię zalecaną przez producenta urządzenia.

k) Przechowuj ogniwa i baterie w czystości i suchości.

l) W razie zabrudzenia przetrzyj styki ogniwa lub baterii czystą i suchą szmatką.

m) Ogniwa i akumulatory wtórne należy naładować przed użyciem. Zawsze używaj odpowiedniej ładowarki i zapoznaj się z instrukcją producenta lub urządzenia.

n) Nie pozostawiaj baterii podłączonej do ładowarki przez długi czas, gdy nie jest używana.

o) Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie akumulatora, aby uzyskać maksymalną wydajność.

p) Zachowaj oryginalną dokumentację produktu do późniejszego użytku.

q) Używaj ogniwa lub baterii wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

r) Jeśli to możliwe, wyjmij baterię z urządzenia, gdy nie jest używane.

s) Trzymaj ogniwo lub baterię z dala od mikrofal i wysokiego ciśnienia.

t) Utylizuj w odpowiedni sposób.

Symbol


OSTRZEŻENIE


Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi


Zawsze noś ochronę oczu


Noś ochronę słuchu


Nie wystawiaj na deszcz



Odległość między maszyną a osobami postronnymi powinna wynosić co najmniej 15 m (50 stóp)


Uważaj na wyrzucane przedmioty


Nie spalaj


Nie ładuj uszkodzonego akumulatora



Nie wyrzucaj baterii. Zwróć zużyte baterie do lokalnego punktu zbiórki lub recyklingu.


Nie używaj metalowych ostrzy


Odłącz akumulator przed konserwacją

Dane techniczne

Produkt	PRZYSTAWKA DO PODKASZARKI
Model	KDST151
Napięcie znamionowe	58V⎓
Prędkość bez obciążeni	4000/5000/5700/min
Specyfikacja żyłki	2.4mm
Szerokość cięcia	38 cm / 15 cali
Masa netto urządzenia (bez akumulatora)	1.8kg

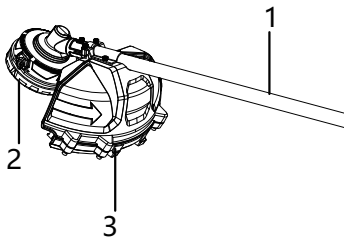
Ze względu na prowadzony przez nas program badań i rozwoju, podane specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Specyfikacje mogą się różnić w zależności od kraju.
Waga może się różnić w zależności od akcesorium (w tym akumulatora).

Dla narzędzi akumulatorowych:
Zakres temperatury otoczenia podczas pracy i przechowywania: 0° C – 45° C (32° F – 113° F)
Zalecany zakres temperatury otoczenia podczas ładowania: 5° C – 40° C (41° F – 104° F)

	Ładowarka	Pakiet akumulatorów
Model	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*Pakiety akumulatorów naszej firmy są stale aktualizowane – zapraszamy do śledzenia naszych usług i najnowszych informacji!

Ilustrowany opis funkcji



1. Rura
2. Głowica tnąca z nylonu
3. Osłona

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do cięcia trawy i chwastów.

● Narzędzia tnące

Używaj odpowiedniego narzędzia tnącego do danego zadania.
Głowice tnące z nylonu (głowice żyłkowe) nadają się do przycinania krawędzi trawnika.
Nigdy nie używaj innych ostrzy, w tym metalowych łańcuchów i ostrzy bijakowych — może to prowadzić do poważnych obrażeń.
• Zawsze używaj odpowiedniej osłony do wybranego narzędzia tnącego.

● Wibracje

• Osoby z zaburzeniami krążenia narażone na nadmierne wibracje mogą doznać uszkodzeń naczyń krwionośnych lub układu nerwowego.
Wibracje mogą powodować następujące objawy w palcach, dłoniach lub nadgarstkach: „drętwienie", mrowienie, ból, kłucie, zmiany koloru skóry lub jej struktury.
Jeśli wystąpią takie objawy, należy skonsultować się z lekarzem.
• Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia „choroby białych palców", należy trzymać ręce w cieple podczas pracy i odpowiednio konserwować sprzęt i akcesoria.

● Transport

Przed transportem sprzętu wyłącz silnik i zdejmij nasadkę świecy zapłonowej lub akumulator. Załóż osłonę na ostrze tnące.
Podczas transportu przenoś urządzenie poziomo, trzymając za wał. Tłumik powinien być skierowany z dala od ciała.
Podczas przewożenia urządzenia w pojeździe należy je odpowiednio zabezpieczyć przed przewróceniem. W przeciwnym razie może dojść do wycieku paliwa i uszkodzenia sprzętu lub innych bagaży.

● Konserwacja

Serwisuj urządzenie wyłącznie w autoryzowanym serwisie, używając oryginalnych części zamiennych. Nieprawidłowe naprawy i niewłaściwa konserwacja mogą skrócić żywotność urządzenia i zwiększyć ryzyko wypadków.
Przed przystąpieniem do konserwacji, napraw lub czyszczenia urządzenia zawsze wyłącz silnik i zdejmij nasadkę świecy zapłonowej lub akumulator. Poczekaj, aż silnik ostygnie.
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie wykonuj żadnych prac serwisowych w pobliżu ognia.
Zawsze noś rękawice ochronne podczas obchodzenia się z ostrzem tnącym.
Zawsze usuwaj kurz i zabrudzenia z urządzenia. Nigdy nie używaj benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. do czyszczenia.
• Może to powodować odbarwienia, deformacje lub pęknięcia plastikowych elementów.
• Po każdym użyciu dokręć wszystkie śruby i nakrętki, z wyjątkiem śrub regulacyjnych gaźnika.
• Nie podejmuj prób naprawy lub konserwacji niewymienionych w niniejszej instrukcji lub w instrukcji jednostki napędowej.
• Zwróć się do autoryzowanego serwisu DongCheng w celu wykonania takich prac.
• Zawsze używaj oryginalnych części i akcesoriów DongCheng.
• Użycie części lub akcesoriów dostarczanych przez osoby trzecie może prowadzić do awarii, uszkodzenia mienia lub poważnych obrażeń.
• Zwróć się do autoryzowanego serwisu DongCheng o regularne przeglądy i konserwację urządzenia.

● Przechowywanie

• Przed przechowywaniem dokładnie wyczyść i zakonserwuj urządzenie.
• Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej lub akumulator. Spuść paliwo po ostygnięciu silnika. Załóż osłonę na ostrze tnące.
• Przechowuj urządzenie w suchym, wysokim lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
Nie opieraj urządzenia o nic, na przykład o ścianę. Może ono nagle upaść i spowodować obrażenia.

● Pierwsza pomoc

Zawsze miej apteczkę pierwszej pomocy pod ręką. Natychmiast uzupełniaj brakujące środki po ich użyciu.
Wzywając pomoc, podaj następujące informacje:
— Miejsce wypadku
— Co się stało
— Liczba poszkodowanych
— Rodzaj obrażeń
— Twoje imię i nazwisko

● OPIS FUNKCJONALNY

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator został

wyjęty przed regulacją lub sprawdzeniem funkcji narzędzia. Nieodłączenie zasilania może doprowadzić do przypadkowego uruchomienia i poważnych obrażeń ciała.

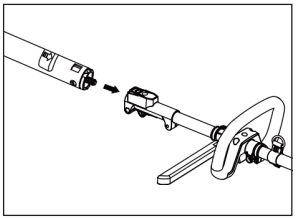
● Montaż i demontaż rury przyłączeniowej

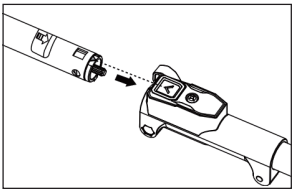
⚠ Uwaga: Zawsze upewnij się, że rura przyłączeniowa jest prawidłowo zamocowana po montażu.

Nieprawidłowy montaż może spowodować odłączenie głowicy narzędzia i obrażenia ciała.

1. Włóż rurę do złącza.
2. Dopasuj głowicę narzędzia do strzałki na jednostce napędowej i zamocuj ją.
3. Mocno dokręć pokrętło.

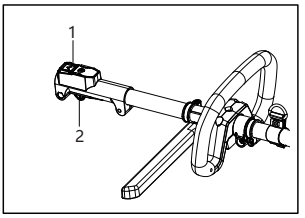
⚠ Uwaga: Głowica robocza musi być ustawiona zgodnie ze znakiem granicznym.





● Demontaż rury przyłączeniowej

1. Poluzuj pokrętło na złączu.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na złączu.
3. Wyciągnij rurę.



1. Przycisk
2. Pokrętło

● Montaż

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed montażem lub regulacją urządzenia wyłącz silnik i wyjmij nasadkę świecy zapłonowej lub akumulator. W przeciwnym razie narzędzie tnące może się uruchomić i spowodować poważne obrażeni.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed dotykaniem ostrza tnącego załóż rękawice ochronne.

Podczas montażu lub regulacji palce mogą zetknąć się z ostrzem, co grozi poważnymi urazami.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas montażu lub regulacji urządzenia zawsze odkładaj je na stabilną powierzchnię. *Montaż lub regulacja urządzenia w pozycji pionowej może prowadzić do poważnych obrażeń.*

⚠ OSTRZEŻENIE: Przestrzegaj ostrzeżeń i środków ostrożności zawartych w rozdziale „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA" oraz w instrukcji obsługi jednostki napędowej.

● Prawidłowe połączenie narzędzia tnącego i osłony

UWAGA: Zawsze używaj właściwego połączenia narzędzia tnącego i osłony. Nieprawidłowa osłona może nie ochronić przed odpryskami i kamieniami. Może to także zakłócić równowagę urządzenia i prowadzić do poważnych obrażeń.

Trymer żyłkowy

	Nylonowa głowica tnąca
	Tuleja adaptera
	Płytka adaptera

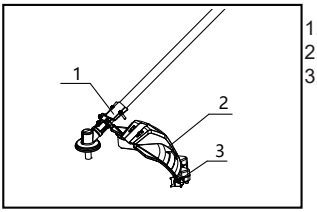
● Montaż osłony (narzędzia tnącego)

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj narzędzia tnącego bez odpowiedniej osłony.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj narzędzia tnącego wraz z odpowiednią osłoną. *W przeciwnym razie kontakt z narzędziem może spowodować poważne obrażenia.*

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed montażem osłony należy wyjąć akumulator.

Uwaga: Osłony mogą różnić się w zależności od kraju. Przymocuj osłonę do obejmy za pomocą śrub.



1. Zacisk
2. Osłona
3. Ostrze

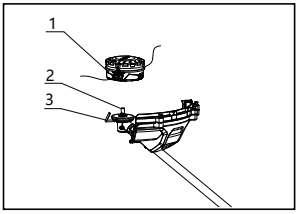
UWAGA: Uważaj, aby nie skaleczyć się ostrzem zamontowanym na osłonie.

● Montaż narzędzia tnącego

⚠ UWAGA: Typy narzędzi tnących mogą różnić

się w zależności od kraju. W niektórych krajach narzędzie może nie zawierać głowicy tnącej.
UWAGA: Podczas montażu narzędzia tnącego obróć urządzenie do góry nogami, aby ułatwić instalację.

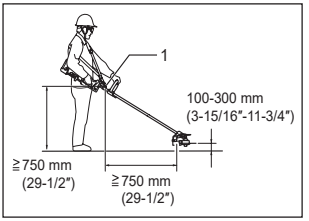
● Montaż nylonowej głowicy tnącej
UWAGA: Używaj wyłącznie oryginalnej nylonowej głowicy tnącej.



1. Nylonowa głowica tnąca
2. Wał
3. Klucz imbusowy

1. Włóż klucz imbusowy w otwór w przekładni, aby zablokować wrzeciono. Obracaj, aż klucz w pełni się wsunie.
2. Załóż głowicę tnącą na wrzeciono i dokręć ręcznie.
3. Wyjmij klucz imbusowy z przekładni.
Aby zdjąć nylonową głowicę tnącą, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że nakrętka zabezpieczająca i głowica tnąca są dobrze dokręcone, aby zapobiec ich odpadnięciu i spowodowaniu obrażeń.

● Jeśli głowica tnąca i ostrze są poluzowane, należy zatrzymać urządzenie i dokręcić je zgodnie z powyższymi krokami.
Regulacja szelek naramiennych i pozycji wieszaka
⚠ OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia, jeśli szelek nie można wyregulować.
⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wyreguluj szelki naramienne i upewnij się, że narzędzie jest wyważone zgodnie z rysunkiem.
Niewyważone narzędzia lub niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować obrażenia ciała.
⚠ OSTRZEŻENIE: Wyważenie urządzenia może się zmienić po wymianie głowicy tnącej.
W takim przypadku należy wyregulować pozycję zaczepu oraz długość szelek, jak pokazano poniżej.



1. Zaczep (Haczyk uprzęży)

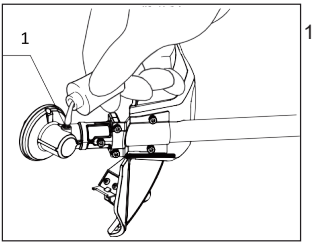
Aby zmienić pozycję zaczepu, poluzuj śrubę mocującą i przesuń zaczep.
Dostosuj pozycję zaczepu i długość szelek naramiennych tak, aby:
zaczep znajdował się na wysokości co najmniej 750 mm (29-1/2") od podłoża,
• narzędzie tnące powinno znajdować się 100 mm do 300 mm nad ziemią oraz
• nieosłonięta część narzędzia tnącego powinna znajdować się w odległości co najmniej 750 mm (29-1/2") od zaczepu (w poziomie).
Po wyregulowaniu zaczepu dokręć śrubę kluczem lub śrubokrętem (w zależności od jednostki napędowej).

● Praca tnąca
Podczas pracy używaj końcówki żyłki nylonowej do cięcia.
W miarę zużycia i skracania się żyłki podczas cięcia, operator musi wysuwać ją ręcznie.
Aby wysunąć żyłkę, uderz obracającą się głowicą tnącą o ziemię przy ok. 6000 obr/min.
UWAGA: Jeśli żyłka nylonowa się nie obraca, podawanie nie może odbywać się prawidłowo.
UWAGA: Jeśli żyłka się nie wysuwa, nawiń ją ponownie. Zobacz rozdział „KONSERWACJA”.

● Przegląd ogólny i ostrzenie
• Dokręć poluzowane śruby, nakrętki i wkręty.
• Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części lub ostrzy. W razie potrzeby poproś autoryzowany serwis o ich wymianę.Ostrzenie narzędzia tnącego
⚠ OSTRZEŻENIE: Nie ostrz narzędzi tnących samodzielnie. Ręczne ostrzenie ostrza powoduje jego niewyważenie, co może prowadzić do wibracji i uszkodzenia urządzenia.
Zleć ostrzenie i wyważenie stępionych ostrzy autoryzowanemu serwisowi DongCheng.

● Smarowanie ruchomych części
UWAGA: Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi częstotliwości i ilości smaru. Niewystarczające smarowanie może uszkodzić ruchome części.

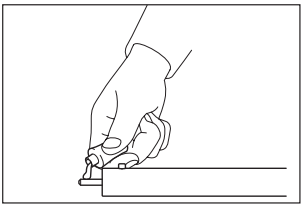
● Przekładnia
⚠ UWAGA: Nie smaruj przekładni, gdy jest gorąca.
UWAGA: Nie nakładaj smaru, gdy obudowa przekładni jest gorąca.
Gorąca przekładnia może spowodować oparzenia.
Nakładaj smar (Shell Alvania 2 lub równoważny) do przekładni przez otwór smarujący co około 30 godzin pracy.



1. Grease hole

● Oś napędowa

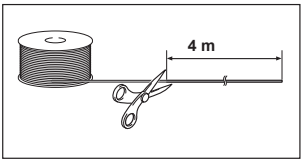
Nanieś smar (Shell Alvania 2 lub równoważny) przez otwór smarujący co około 30 godzin pracy..



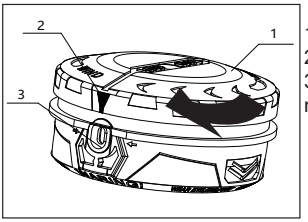
UWAGA: Oryginalny smar DongCheng można nabyć u lokalnego dystrybutora DongCheng.

● Wymiana żyłki nylonowej

Odetnij 4 metry żyłki nylonowej (średnica 2,4 mm)

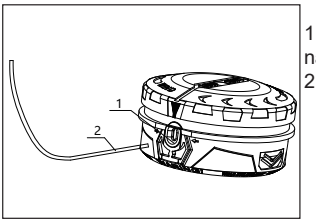


Obróć pokrywę głowicy w kierunku wskazanym strzałką. Wyrównaj wskaźnik z otworem do nawlekania:



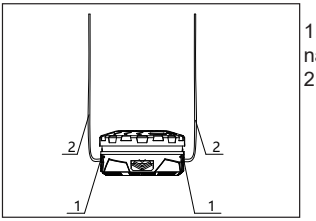
1. Pokrywa żyłki
2. Wskaźnik
3. Otwór do nawlekania

Wyrównaj końcówkę żyłki z otworem do nawlekania i wprowadź ją do głowicy tnącej:



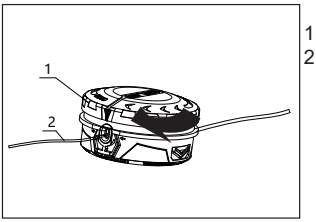
1. Otwór do nawlekania
2. Żyłka nylonowa

Po wprowadzeniu żyłki, pociągnij ją tak, aby oba końce były równej długości:



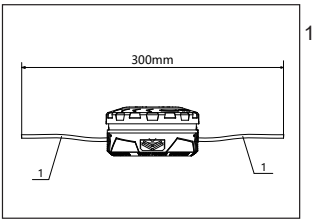
1. Otwór do nawlekania
2. Żyłka nylonowa

Obróć pokrywę żyłki zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę.



1. Pokrywa żyłki
2. Żyłka nylonowa

Przewiń żyłkę nylonową tak, aby utworzyła pętlę o średnicy około 300 mm:



1. Żyłka nylonowa

Powtarzaj powyższe kroki „Operacji cięcia”, aż żyłka zostanie przycięta.

● Przedziały przeglądów i konserwacji

Czas pracy		Przed użyciem	Codziennie (10h)	30h
Całość urządzenia	Oględziny wizualne pod kątem uszkodzeń	√	-	-
Wszystkie śruby i nakrętk	Dokręcić	√	-	-
Przekładnia	Nanieść sma	-	-	√
Oś napędowa	Nanieść smar	-	-	√
Ostrze	Kontrola wizualna uszkodzeń	√	√	-

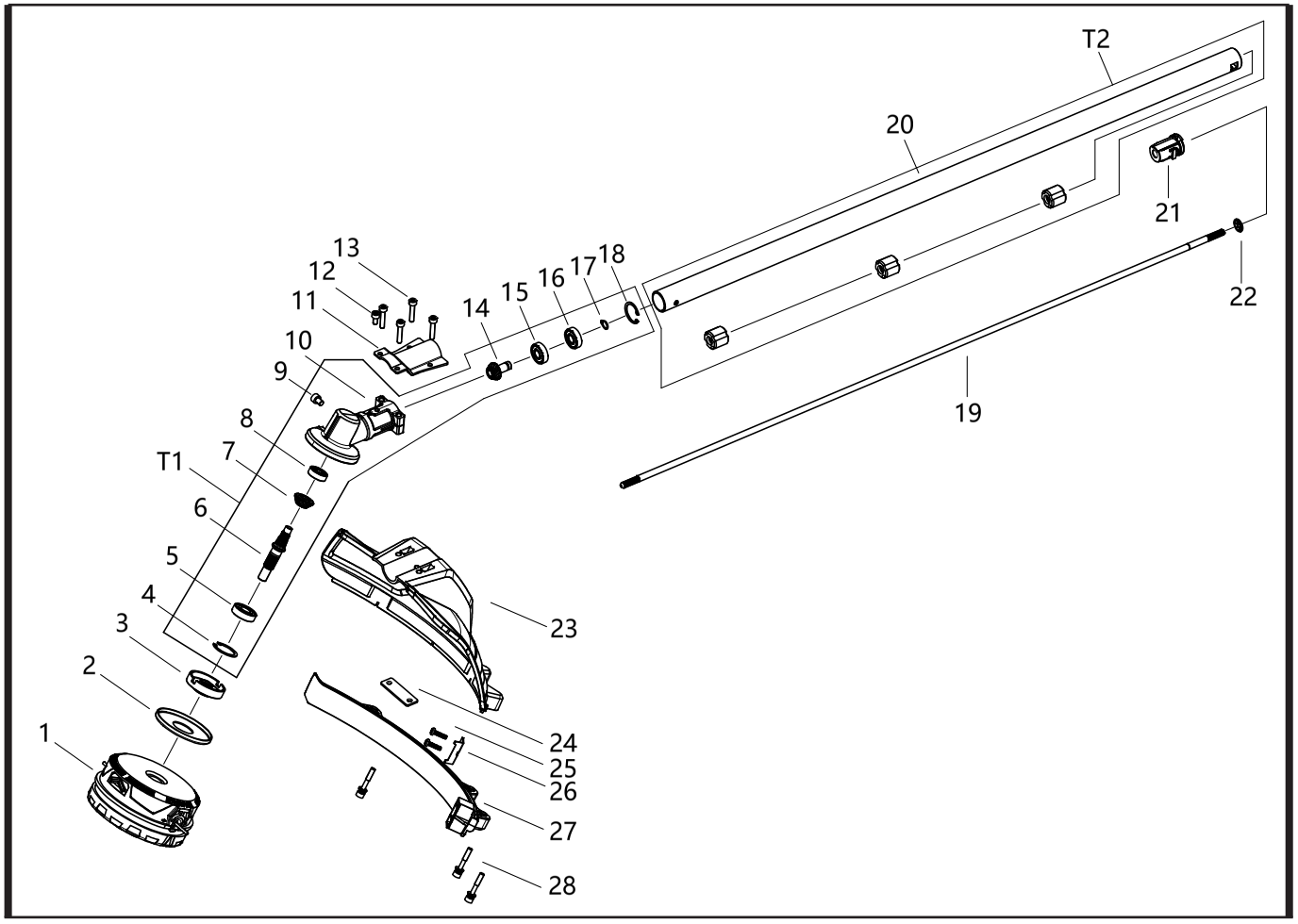
Aby zachować BEZPIECZEŃSTWO i NIEZAWODNOŚĆ produktu, naprawy, konserwację oraz wszelkie regulacje należy zlecać autoryzowanym serwisom DongCheng lub serwisom fabrycznym, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych DongCheng.

● ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed zgłoszeniem naprawy przeprowadź własną kontrolę urządzenia.
Jeśli zauważysz problem, który nie został opisany w instrukcji, nie podejmuj prób rozbierania urządzenia. Zamiast tego skontaktuj się z autoryzowanym serwisem DongCheng, który użyje oryginalnych części zamiennych do naprawy.

Stan nieprawidłowy	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Akumulator nie został zainstalowany.	Zainstaluj akumulator.
	Problem z akumulatorem (zbyt niskie napięcie).	Naładuj akumulator. Jeśli to nie zadziała, wymień go.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Silnik zatrzymuje się po krótkim czasie pracy.	Niski poziom naładowania akumulatora.	Naładuj akumulator. Jeśli to nie zadziała, wymień go.
	Przegrzanie	Przerwij pracę i pozwól urządzeniu ostygnąć.
Urządzenie nie osiąga maksymalnych obrotów.	Akumulator został nieprawidłowo zamontowany.	Zainstaluj akumulator zgodnie z instrukcją.
	Poziom energii w akumulatorze spada.	Naładuj akumulator. Jeśli to nie zadziała, wymień go.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Narzędzie tnące nie obraca się: natychmiast zatrzymaj urządzenie!	Obcy przedmiot (np. gałąź) utknął między osłoną a głowicą tnącą.	Usuń obcy przedmiot.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Nieprawidłowe wibracje: natychmiast zatrzymaj urządzenie!	Końcówka żyłki nylonowej jest uszkodzona.	Uderz obracającą się głowicą o ziemię, aby ułatwić wysunięcie żyłki.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Narzędzie tnące i silnik nie zatrzymują się: Natychmiast wyjmij akumulator!	Awaria elektryczna lub elektroniczna.	Wyjmij akumulator i skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym serwisem w celu naprawy.

1	Głowica tnąca	19	Wał napędowy 2
2	Osłona metalowa	21	Tuleja rurowa 2
3	Płyta wielowpustowa	22	Pierścień zabezpieczający φ7
4	Zabezpieczenie pierścieniowe na otwór 28	23	Osłona bezpieczeństwa 1
5	Łożysko kulkowe 6001 2RS	24	Płyta osłony 2 / Osłona ostrza
6	Wrzeciono napędowe 2	25	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżakowym ST4.2×16
7	Koło zębate stożkowe 19T	26	Ostrze do przycinania żyłki
8	Łożysko kulkowe 608	27	Osłona bezpieczeństwa 2
9	Śruba z łbem sześciokątnym M6×8	28	Śruba łączona z łbem sześciokątnym M5×32
10	Przekładnia	T1	Zespół przekładni
11	Płyta osłony 1 / Osłona ostrza	T2	Zespół dolnej rury aluminiowej
12	Śruba z łbem soczewkowym krzyżakowa 5×10		
13	Śruba z łbem sześciokątnym M5×25		
14	Koło zębate 16T		
15	Łożysko kulkowe 609VV		
16	Zabezpieczenie pierścieniowe na otwór 9		
17	Zabezpieczenie pierścieniowe na otwór 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Instruções originais

Avisos gerais de segurança para máquinas

⚠ **AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta máquina.** *O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

GUARDE todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "máquina" nos avisos refere-se à sua máquina operada por rede elétrica (com fio) ou operada por bateria (sem fio).

1) Segurança na área de trabalho

a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. *Áreas desorganizadas ou escuras podem causar acidentes.*

b) Não opere máquinas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. *As máquinas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.*

c) **Mantenha crianças e espectadores afastados durante a operação de uma máquina.** *Distrações podem fazer você perder o controle.*

2) Segurança elétrica

a) **Os plugues das máquinas devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de qualquer forma.** *Não use adaptadores para máquinas com aterramento. Plugues originais e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.*

b) **Evite contato corporal com superfícies aterradas ou ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e geladeiras.** *O risco de choque elétrico aumenta se seu corpo estiver aterrado ou em contato com a terra.*

c) **Não exponha as máquinas à chuva ou ambientes úmidos.** *A entrada de água na máquina aumentará o risco de choque elétrico.*

d) **Não maltrate o cabo. Nunca use o cabo para transportar, puxar ou desligar a máquina.** *Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.*

e) **Ao operar máquinas ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para**

uso externo. *O uso de cabos apropriados para exteriores reduz o risco de choque elétrico.*

f) **Se for inevitável operar máquinas em locais úmidos, utilize uma alimentação protegida por dispositivo DR (Diferencial Residual).** *O uso de DR reduz o risco de choque elétrico.*

3) Segurança pessoal

a) **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso ao operar máquinas.** *Não utilize máquinas quando estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a operação pode resultar em lesões graves.*

b) **Use equipamento de proteção individual.** *Sempre use proteção para os olhos. Equipamentos como máscara contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, quando utilizados nas condições adequadas, reduzirão lesões pessoais.*

c) **Evite ligação acidental.** *Certifique-se de que o interruptor está na posição "desligado" antes de conectar à fonte de energia e/ou à bateria, levantar ou transportar a máquina. Transportar máquinas com o dedo no interruptor ou energizar máquinas com o interruptor ligado pode causar acidentes.*

d) **Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a máquina.** *Uma chave deixada presa a uma parte giratória da máquina pode causar ferimentos pessoais.*

e) **Não se estique demasiado. Mantenha sempre uma postura estável e equilibrada.** *Isso permite um melhor controle da máquina em situações inesperadas.*

f) **Use vestuário adequado. Não use roupas largas ou joias. Mantenha cabelos e roupas afastados de partes móveis.** *Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem se prender em partes móveis.*

g) **Se houver dispositivos para conexão de sistemas de extração e coleta de poeira, certifique-se de que estejam conectados e utilizados corretamente.** *O uso de coletores de poeira reduz riscos relacionados à inalação de partículas.*

h) **Não deixe que a familiaridade com o uso frequente das máquinas leve à complacência e ao descuido com os princípios de segurança.**

Um momento de distração pode causar lesões graves em frações de segundo.

4) Uso e manutenção da máquina

a) **Não force a máquina. Utilize o equipamento adequado para sua aplicação.** *A máquina correta executará o trabalho com maior eficiência e segurança, dentro da capacidade para a qual foi projetada.*

b) **Não utilize a máquina se o interruptor não ligar e desligar corretamente.** *Qualquer equipamento que não possa ser controlado pelo interruptor é perigoso e deve ser reparado.*

c) **Desconecte o plug da fonte de energia e/ou remova a bateria, se for destacável, da máquina antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar as máquinas.** *Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.*

d) **Guarde as máquinas desligadas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a máquina ou com estas instruções a operem.** *As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem treino.*

e) **Mantenha as máquinas e acessórios em boas condições.** *Verifique se há desalinhamento ou travamento de peças móveis, quebra de componentes e qualquer outro problema que possa afetar o funcionamento da máquina. Em caso de danos, faça o reparo antes de usar. Muitos acidentes são causados por máquinas mal conservadas.*

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte bem conservadas com gumes afiados têm menor probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.*

g) **Utilize a máquina, acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** *O uso da máquina para fins diferentes dos pretendidos pode criar situações perigosas.*

h) **Mantenha cabos e superfícies de agarre secos, limpos e livres de óleo e graxa.** *Cabos escorregadios e superfícies de agarre comprometem a segurança no manuseio e o controle da máquina em situações imprevistas.*

5) Uso e manutenção de máquinas com bateria

a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar risco de incêndio se usado com outro tipo de bateria.*

b) **Utilize as máquinas apenas com baterias especificamente designadas.** *O uso de outras baterias pode causar risco de lesões e incêndio.*

c) **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos...** *O curto-circuito nos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.*

d) **Em condições de uso inadequado, líquido pode ser ejetado da bateria - evite contato.** *O líquido expelido pode causar irritação ou queimaduras.*

e) **Não utilize baterias ou máquinas danificadas ou modificadas.** *Baterias danificadas ou alteradas podem apresentar comportamento imprevisível...*

f) **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperaturas excessivas.** *A exposição a chamas ou temperaturas acima de 130°C pode causar explosão.*

g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou máquina fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** *O carregamento inadequado ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Manutenção

a) **Faça a manutenção da sua máquina por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de reposição originais.** *Isso garantirá a manutenção da segurança do equipamento.*

b) **Nunca realize manutenção em baterias danificadas.** *A manutenção de baterias deve ser executada exclusivamente pelo fabricante ou por prestadores de serviço autorizados.*

Avisos de segurança para aparadores de grama

a) **Não utilize o equipamento em condições climáticas adversas, principalmente quando houver risco de raios.** *Isso reduz o risco de ser atingido por uma descarga elétrica.*

b) **Inspecione minuciosamente a área onde a máquina será**

utilizada, verificando a presença de animais e removendo todas as pedras, galhos, arames, ossos e outros objetos estranhos. *Objetos arremessados podem causar lesões pessoais.*

c) **Inspecione minuciosamente a área onde a máquina será utilizada, removendo todas as pedras, galhos, arames, ossos e outros objetos estranhos.** *Objetos projetados podem causar ferimentos.*

d) **Antes de utilizar o equipamento, inspecione visualmente para verificar se o cortador, lâmina ou conjunto de corte não estão danificados.** *Peças danificadas aumentam o risco de acidentes.*

e) **Siga as instruções para substituição de acessórios.** *Porcas ou parafusos de fixação da lâmina mal apertados podem danificar a lâmina ou causar seu desprendimento.*

f) **Utilize proteção ocular, auricular, cranial e manual.** *Equipamentos de proteção adequados reduzem os riscos de lesões pessoais...*

g) **Durante a operação da máquina, use sempre calçado antiderrapante e protetor.** *Nunca opere a máquina descalço ou usando sandálias abertas.*

h) **Durante a operação da máquina, use sempre calças compridas.** *Pele exposta aumenta a probabilidade de lesões por objetos arremessados.*

i) **Mantenha curiosos afastados durante a operação da máquina.** *Detritos projetados podem causar lesões graves.*

j) **Utilize sempre as duas mãos para operar a máquina.** *Segurar o equipamento com ambas as mãos evita perda de controle.*

k) **Segure a máquina exclusivamente pelas superfícies de empunhadura isoladas...** *sob risco de provocar choque elétrico no operador.*

l) **Mantenha sempre uma postura estável e opere a máquina** *apenas quando estiver em solo firme.*

m) **Não opere a máquina em inclinações excessivamente íngremes.**

n) **Ao trabalhar em inclinações,** *mantenha sempre firmeza na postura...*

o) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da cortadora, linha ou lâmina quando a máquina estiver em funcionamento.** *Qualquer momento de distração ao operar a máquina pode resultar*

em ferimentos para você ou outras pessoas.

p) **Não opere a máquina acima da altura da cintura.** *Isso ajuda a evitar o contato acidental com a cortadora ou lâmina e permite um melhor controle da máquina em situações imprevistas.*

q) **Ao cortar sarças ou brotos que estejam sob tensão, esteja atento ao efeito de retorno elástico.** *A sarça ou broto pode atingir o operador e/ou fazer a máquina sair de controle.*

r) **Use extrema cautela ao cortar sarças e brotos.** *O material delgado pode prender-se na lâmina e ser chicoteado em sua direção ou puxá-lo de equilíbrio.*

s) **Mantenha o controle da máquina e não toque nas cortadoras, linhas, lâminas e outras partes móveis perigosas enquanto ainda estiverem em movimento.** *Isso reduz o risco de lesões causadas por partes móveis.*

t) **Transporte a máquina com ela desligada e afastada do seu corpo.** *Manusear a máquina corretamente reduzirá a probabilidade de contato acidental com uma cortadora, linha ou lâmina em movimento.*

u) **Utilize apenas cortadores, linhas, cabeças de corte e lâminas de reposição especificados pelo fabricante.** *Peças de reposição inadequadas podem aumentar o risco de quebra e lesão.*

v) **Ao desentupir material entalado ou fazer a manutenção da máquina, certifique-se de que a chave esteja desligada e o pacote de bateria esteja removido.** *O início inesperado da máquina durante o desentupimento de material entalado ou a manutenção pode resultar em graves lesões pessoais.*

w) **Os ajustes do protetor do acessório de corte e do cabo** *devem ser feitos com o motor parado e a bateria removida.*

Aviso de segurança da bateria

a) Não desmonte, abra ou despedace secções de células ou baterias secundárias.

b) Mantenha as baterias fora do alcance das crianças. O uso de baterias por crianças deve ser supervisionado. Mantenha especialmente as baterias pequenas fora do alcance das crianças pequenas.

c) Não exponha células ou baterias ao calor ou ao fogo. Evite armazenar em local de luz solar direta.

d) Não cause curto-circuito

em células ou baterias. Não guarde células ou baterias de maneira desordenada em uma caixa ou gaveta onde elas possam causar curto-circuito entre si ou serem causadas por outros objetos metálicos.

e) Não submeta células ou baterias a choques mecânicos.

f) No caso de uma célula vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se o contato ocorrer, lave a área afetada com grande quantidade de água e procure aconselhamento médico.

g) Não utilize nenhum carregador que não seja o especificamente fornecido para uso com o equipamento.

h) Não utilize nenhuma célula ou bateria que não tenha sido projetada para uso com o equipamento.

i) Não misture células de fabricantes diferentes, capacidade, tamanho ou tipo dentro de um dispositivo.

j) Sempre compre a bateria recomendada pelo fabricante do dispositivo para o equipamento.

k) Mantenha as células e baterias limpas e secas.

l) Se os terminais das células ou baterias ficarem sujos, limpe-os com um pano limpo e seco.

m) As células e baterias secundárias precisam ser carregadas antes de serem utilizadas. Sempre utilize o carregador adequado e consulte as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento corretas.

n) Não deixe a bateria em carga prolongada quando não estiver em uso.

o) Após períodos prolongados de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as células ou baterias várias vezes para obter o melhor desempenho.

p) Mantenha a documentação original do produto para referência futura

q) Utilize a célula ou bateria apenas na aplicação para a qual foi destinada

r) Sempre que possível, remova a bateria do equipamento quando não estiver em uso.

s) Mantenha a célula ou bateria afastada de microondas e pressões altas.

t) Descarte de maneira adequada

Símbolo


AVISO


Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.


Sempre use proteção ocular


Use proteção auricular


Não expor à chuva



A distância entre a máquina e as pessoas nas proximidades deve ser de pelo menos 15 m (50 pés).


Cuidado com objetos atirados

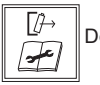

Não queime


Não carregue um pacote de bateria danificado



Não descarte as baterias. Devolva as baterias esgotadas ao ponto de coleta ou reciclagem local.


Não use lâminas de metal


Desconecte a bateria antes da manutenção

TDados técnicos

Produto	Acessório de Podador de Linha
Modelo	KDST151
Tensão Nominal	58V⎓
Velocidade no Vazio	4000/5000/5700/min
Especificações da linha	2.4mm
Largura de Corte	38cm / 15 polegadas
Peso Líquido da Máquina (sem bateria)	1.8kg

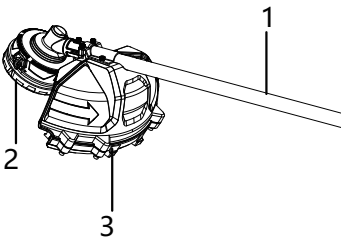
Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, as especificações aqui apresentadas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
As especificações podem variar de país para país
O peso pode variar de acessório para acessório (incluindo a bateria).

Para ferramentas elétricas a bateria
Faixa de temperatura ambiente durante o funcionamento e o armazenamento: 0° C – 45° C (32° F – 113° F)
Faixa de temperatura ambiente recomendada durante a carga: 5° C – 40° C (41° F – 104° F)

	Carregador	Pacote de Bateria
Modelo	KCL58-3 KCL5832-3	KDBL5825/KDBL5840/ KDBL5850/ KDBL5860/KDBL5875

*Os pacotes de bateria da nossa empresa estão em constante atualização. Aguarde com expectativa os nossos serviços e as últimas novidades!

Descrição Ilustrada das Funções



1. Tubo
2. Cabeça de corte em nylon
3. Protetor

Utilização prevista

Esta máquina destina-se exclusivamente ao corte de relva e ervas daninhas.

• Ferramentas de corte

Utilize uma ferramenta de corte adequada à tarefa em questão
As cabeças de corte em nylon (cabeças de corte com fio) são adequadas para aparar bordos de relvados.
Nunca utilize outras lâminas, incluindo correntes articuladas metálicas multicomponentes ou lâminas de corrente. Pode causar lesões graves.
• Utilize sempre o protetor da ferramenta de corte adequadamente compatível com a ferramenta utilizada.

• Vibração

• Pessoas com má circulação expostas a vibrações excessivas podem sofrer lesões nos vasos sanguíneos ou no sistema nervoso.
A vibração pode causar os seguintes sintomas nos dedos, mãos ou pulsos: "adormecimento" (parestesia), formigueiro, dor, sensação de picadas, alteração da cor da pele ou da sua textura
Se algum destes sintomas surgir, consulte imediatamente um médico.
• Para reduzir o risco de "doença do dedo branco", mantenha as mãos aquecidas durante a operação e faça a manutenção adequada do equipamento e acessórios.

• Transporte

Antes de transportar o equipamento, desligue o motor e remova a tampa da vela de ignição ou a bateria. Coloque a proteção na lâmina de corte.
• Ao transportar o equipamento, segure-o na posição horizontal segurando pelo cabo. Mantenha o silenciador afastado do seu corpo.
• Ao transportar o equipamento em um veículo, fixe-o adequadamente para evitar tombamento. Caso contrário, pode ocorrer vazamento de combustível e danos ao equipamento e outras bagagens.

• Manutenção

Faça a manutenção do seu equipamento apenas em nosso centro de serviço autorizado, utilizando sempre peças de reposição originais.
Reparos incorretos e manutenção inadequada podem reduzir a vida útil do equipamento e aumentar o risco de acidentes.
Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção, reparo ou limpeza do equipamento, desligue sempre o motor e remova a tampa da vela de ignição ou o pacote de baterias. Aguarde até que o motor esfrie completamente.
• Para reduzir o risco de incêndio, nunca faça manutenção do equipamento próximo ao fogo.
Use sempre luvas de proteção ao manusear a lâmina de corte.
• Limpe sempre o equipamento removendo poeira e sujeira. Nunca utilize gasolina, benzina, thinner, álcool ou similares para este propósito.
• Pode ocorrer descoloração, deformação ou trincas nos componentes plásticos.
• Após cada uso, aperte todos os parafusos e porcas, exceto os parafusos de ajuste do carburador.
• Não tente realizar nenhuma manutenção ou reparo não descrito neste folheto ou no manual de instruções da unidade de potência.
• Para esses serviços, recorra ao centro de serviço autorizado DongCheng.
• Utilize SEMPRE apenas peças sobressalentes e acessórios originais DongCheng.
• O uso de peças ou acessórios fornecidos por terceiros pode resultar em avaria do equipamento, danos à propriedade e/ou lesões graves.
• Solicite ao centro de serviço autorizado da DongCheng que inspecione e mantenha o equipamento em intervalos regulares.

• Armazenamento

Antes de armazenar o equipamento, realize uma limpeza e manutenção completas.
Remova a tampa da vela de ignição ou a bateria.
Esvazie o combustível depois que o motor esfriar. Fixe a proteção na lâmina de corte.
Guarde o equipamento em um local seco, elevado ou trancado, fora do alcance de crianças.
Não apoie o equipamento em algo, como uma parede. Caso contrário, ele pode cair repentinamente e causar ferimentos.

• Primeiros Socorros

Mantenha sempre um kit de primeiros socorros por perto. Substitua imediatamente qualquer item retirado do kit.
• Ao pedir ajuda, forneça as seguintes informações:
— Local do acidente
— O que aconteceu
— Número de pessoas feridas
— Natureza do ferimento
— O seu nome

● DESCRIÇÃO FUNCIONAL

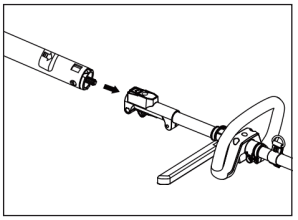
⚠ ATENÇÃO: Sempre verifique se a ferramenta está DESLIGADA e a BATERIA REMOVIDA antes de ajustar ou verificar qualquer função do equipamento. Falha em desligar e remover a bateria pode resultar em ferimentos graves devido a acionamento acidental.

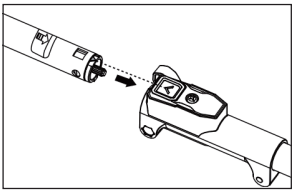
● Montagem e Remoção do Tubo de Fixação

⚠ Atenção: Sempre verifique se o tubo de conexão está bem fixado após a instalação. Instalação incorreta pode causar a queda da cabeça da ferramenta do motor, resultando em ferimentos pessoais.

1. Insira o tubo no conector.
2. Insira a cabeça da ferramenta após alinhá-la com a seta da unidade de potência.
3. Ajuste o botão firmemente.

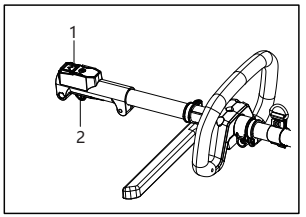
⚠ Atenção: A cabeça de trabalho deve ser instalada na posição da marca de limite.





● Removendo o tubo de conexão

1. Afrouxe o botão no conector.
2. Pressione e segure o botão no conector.
3. Retire o tubo.



1. Botão
2. Botão de ajuste

● Montagem

⚠ AVISO: Antes de montar ou ajustar o equipamento, desligue o motor e remova a tampa da vela de ignição ou a bateria. Caso contrário, a ferramenta de corte pode funcionar e causar ferimentos graves.

⚠ AVISO: Antes de manusear a lâmina de corte, use luvas de proteção. Durante a montagem ou ajuste, seus dedos podem entrar em contato com a lâmina de corte, o que pode causar ferimentos graves.

⚠ AVISO: Ao montar ou ajustar o equipamento, sempre coloque-o no chão. *Montar ou ajustar o equipamento em posição vertical pode resultar em ferimentos graves.*

⚠ AVISO: Siga os avisos e precauções no capítulo "AVISOS DE SEGURANÇA" e no manual de instruções da unidade de potência.

● Combinação correta da ferramenta de corte e do protetor

ATENÇÃO: Sempre use a combinação correta de ferramenta de corte e protetor. O protetor errado pode não proteger você de detritos e pedras em voo. Isso também pode afetar o equilíbrio da ferramenta e resultar em ferimentos graves.

Aparelho de Cortar Grama	
	Cabeça de Corte de Nylon
	Adaptador de Manga
	Placa de Adaptação

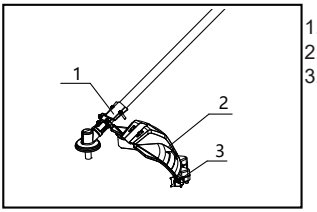
● Instalando o protetor (ferramenta de corte)

⚠ AVISO: Nunca use uma ferramenta de corte sem um protetor adequado.

⚠ AVISO: Sempre use a ferramenta de corte com a combinação correta do protetor. *Caso contrário, o contato com a ferramenta de corte pode causar ferimentos graves.*

⚠AVISO: A bateria deve ser removida antes de instalar o protetor.

Nota: Os protetores podem variar de país para país. Fixe o protetor ao suporte com parafusos.



1. Suporte
2. Protetor
3. Cortador

ATENÇÃO: Cuidado para não se ferir com o cortador montado no protetor.

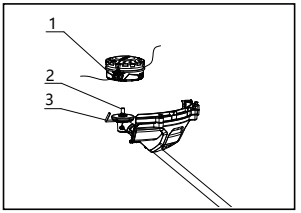
● Instalando a ferramenta de corte

⚠ ATENÇÃO: Certifique-se de usar ferramentas de corte originais da DongCheng.

⚠ ATENÇÃO: Certifique-se de remover a chave

hexagonal após a instalação.
NOTA: Os tipos de ferramentas de corte podem variar de país para país. E em alguns países, o produto pode não incluir ferramentas de corte.
NOTA: Ao instalar a ferramenta de corte, vire a ferramenta de cabeça para baixo para facilitar o procedimento.

●Instalando a cabeça de corte de nylon
ATENÇÃO: Certifique-se de usar a cabeça de corte de nylon original.

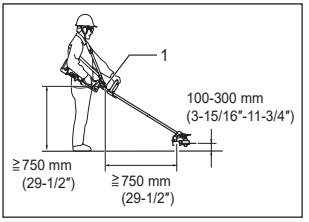


1. Cabeça de corte de nylon
2. Eixo
3. Chave hexagonal

1. Insira a chave hexagonal no orifício da caixa de engrenagens para travar o eixo. Gire o eixo até que a chave hexagonal esteja completamente inserida.
2. Coloque a cabeça de corte no eixo e aperte-a firmemente com a mão.
3. Retire a chave hexagonal da caixa de engrenagens.

Para remover a cabeça de corte de nylon, siga os passos acima em ordem inversa.
AVISO: Certifique-se de apertar bem a tampa de bloqueio e a cabeça de corte na lâmina para evitar que elas caiam e machuquem alguém.
Se a cabeça de corte e a lâmina estiverem soltas, pare a máquina e aperte-as de acordo com os passos acima.

● Ajustando a posição da alça de ombro e do suporte
⚠AVISO: Não use a ferramenta se a alça de ombro não puder ser ajustada.
⚠AVISO: Ajuste a alça de ombro antes de usar e certifique-se de que a ferramenta esteja equilibrada conforme mostrado na figura.
Ferramentas desequilibradas ou uso inadequado de ferramentas podem causar ferimentos pessoais.
⚠AVISO: O equilíbrio da ferramenta pode mudar quando a cabeça da ferramenta for substituída. Neste caso, certifique-se de ajustar a posição do suporte e o comprimento da alça de ombro como mostrado abaixo.



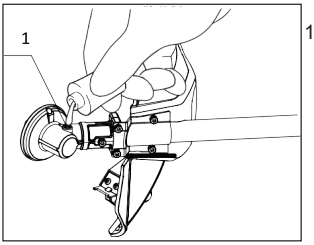
1. Suporte

Para alterar a posição do suporte, afrouxe o parafuso de fixação no suporte e, em seguida, mova o suporte. Ajuste a posição do suporte e o comprimento da alça de ombro de modo que:
o suporte esteja posicionado a 750 mm (29-1/2") ou mais alto do chão,
• a ferramenta de corte esteja posicionada a uma altura de 100 mm (3-15/16") a 300 mm (11-3/4") do chão e,
• a parte não protegida da ferramenta de corte esteja horizontalmente a 750 mm (29-1/2") ou mais longe do suporte.
Depois de ajustar a posição do suporte, aperte o parafuso com uma chave de fenda ou uma chave de parafusos (dependendo da unidade de potência) de maneira segura.
● Operação de Corte
Durante a operação, use a ponta do fio de corte de nylon para cortar.
Conforme o fio de corte de nylon se desgasta e encurta com a operação de corte, o operador precisa alimentá-lo manualmente.
Para alimentar o fio de corte de nylon, bata a cabeça de corte de nylon no chão enquanto ela gira a cerca de 6.000/min.
NOTA: Se o fio de corte de nylon não estiver girando, a alimentação não poderá ser realizada normalmente.
NOTA: Se o fio de nylon não sair, reenrole-o. Consulte "MANUTENÇÃO".

●Inspeção geral e reacondicionamento
• Ajuste os parafusos, porcas e parafusinhos soltos. Verifique se há peças e lâminas danificadas.
• Peça ao nosso centro de serviço autorizado para substituí-los, se necessário. Reacondicionando a ferramenta de corte.
⚠AVISO: Não reacondicione as lâminas de corte por conta propria. O reacondicionamento manual desequilibra uma lâmina de corte e pode causar vibrações e danos ao equipamento.
Peça ao centro de serviço autorizado DongCheng para reacondicionar e reequilibrar as lâminas de cortador cegas.

● Lubrificando partes móveis
ATENÇÃO: Siga as instruções sobre a frequência e a quantidade de graxa a ser aplicada. Caso contrário, a lubrificação insuficiente pode danificar as partes móveis.

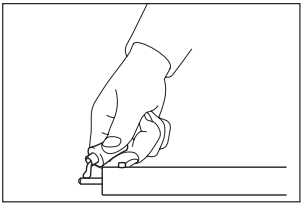
● Caixa de engrenagens
⚠ ATENÇÃO: Não aplique graxa quando a caixa de engrenagens estiver quente. CUIDADO: Não aplique graxa quando a caixa de engrenagens estiver quente. A caixa de engrenagens quente pode causar queimaduras graves. Aplique graxa (Shell Alvania 2 ou equivalente) na caixa de engrenagens através do furo de graxa a cada aproximadamente 30 horas de operação.



1. Furo de graxa

● Eixo de transmissão

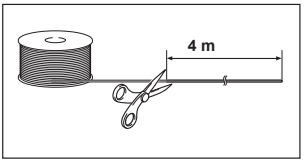
Aplique graxa (Shell Alvania 2 ou equivalente) através do furo de graxa a cada aproximadamente 30 horas de operação.



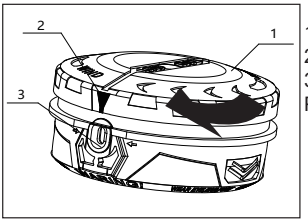
NOTA: A graxa original DongCheng pode ser adquirida no distribuidor DongCheng da sua região.

● Substituição do cordão de náilon

Corte 4 metros do cordão de náilon (diâmetro 2,4mm)

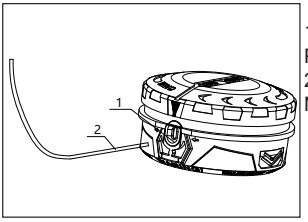


Gire a cobertura do cabo na direção da seta. Alinhe o ponteiro com o furo de enfiação.



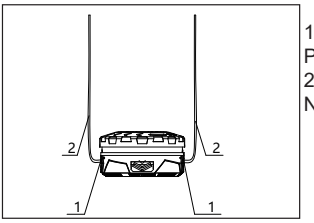
1. Tampa do Cabo
2. Ponteiro
3. Furo de Passagem

Alinhe a ponta do cordão de nylon com o furo de passagem e enfie-o na cabeça de corte:



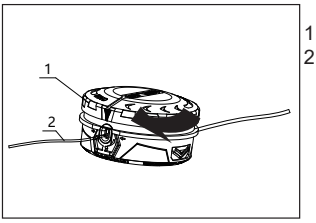
1. Furo de Passagem
2. Cordão de Nylon

Após inserir o cordão de nylon, puxe-o até que ambas as extremidades fiquem niveladas:



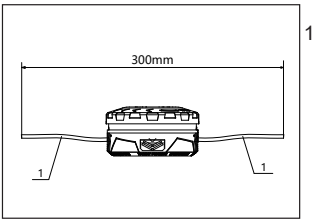
1. Furo de Passagem
2. Cordão de Nylon

Gire a tampa do cabo na direção da seta.



1. Capa para Cabo
2. Cabo de Nylon

Gire o cordão de nylon até atingir cerca de 300 mm de diâmetro.



1. Cabo de Nylon

Repita os passos acima da "Operação de Corte" até que o cordão de nylon seja cortado.

● Intervalo de inspeção e manutenção

Horas de operação		Antes da operação	Diariamente (a cada 10 horas)	30h
Unidade inteira	Inspecionar visualmente se há peças danificadas	√	-	-
Todos os parafusos e porcas de fixação	Apertar	√	-	-
Caixa de engrenagens	Lubrificar com graxa	-	-	√
Eixo de transmissão	Lubrificar com graxa	-	-	√
Lâmina	Verificar danos visíveis	√	√	-

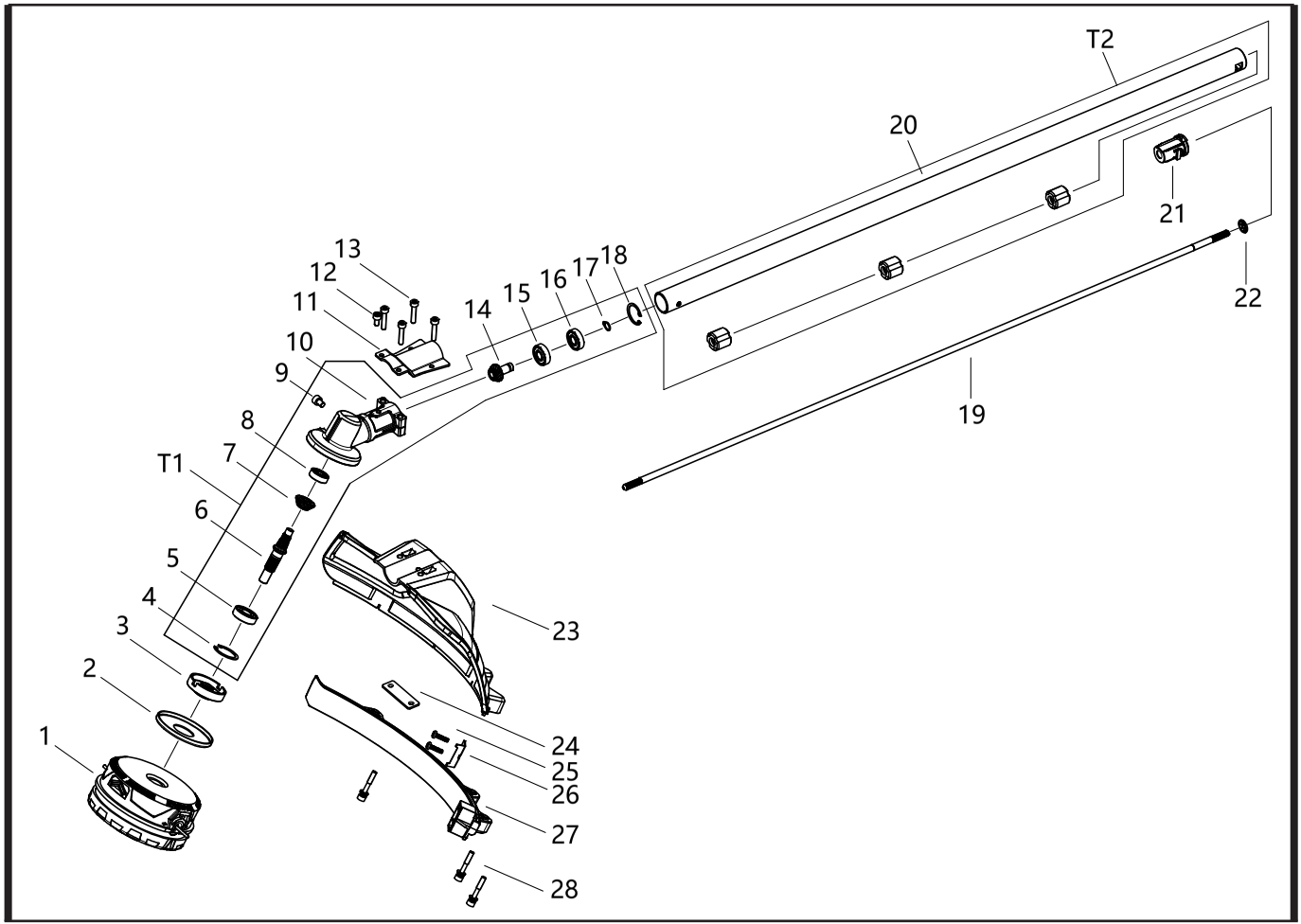
Para manter a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, reparos, qualquer outra manutenção ou ajuste devem ser realizados pelos Centros de Serviço Autorizados DongCheng ou pela Fábrica, utilizando sempre peças de reposição originais DongCheng.

● RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparos, realize sua própria inspeção.
Se encontrar um problema não explicado no manual, não tente desmontar a máquina.
Em vez disso, consulte os Centros de Serviço Autorizados DongCheng, utilizando sempre peças de reposição originais DongCheng para reparos.

Estado de anomalia	Causa provável (avaria)	Correção
Motor não entra em funcionamento.	Bateria não instalada.	Instale a bateria.
	Problema com a bateria (tensão baixa).	Recarregue a bateria. Se a recarga não for eficaz, substitua a bateria.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Solicite reparo ao centro de assistência técnica autorizado local.
O motor para de funcionar após pouco uso.	O nível de carga da bateria está baixo.	Recarregue a bateria. Se a recarga não for eficaz, substitua a bateria.
	Superaquecimento	Pare de usar a ferramenta para que ela possa esfriar.
A ferramenta não atinge a RPM máxima.	O pacote de bateria está instalado incorretamente.	Instale o pacote de bateria conforme descrito neste manual.
	A bateria está descarregando.	Recarregue a bateria. Se a recarga não for eficaz, substitua a bateria.
	O sistema de tração não funciona corretamente.	Solicite reparo ao centro de assistência técnica autorizado local.
A ferramenta de corte não gira: pare a máquina imediatamente!	Um objeto estranho, como um galho, está entalado entre a guarda e a ferramenta de corte.	Remova o objeto estranho.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Procure o centro de assistência técnica autorizado mais próximo para reparo.
Vibração anormal: pare a máquina imediatamente!	Uma ponta do cordão de náilon está danificada.	Para facilitar a alimentação do cordão de náilon, bata levemente a cabeça de corte rotativa no chão.
	O sistema de acionamento não está funcionando corretamente.	Solicite reparo ao centro de assistência técnica autorizado local.
Ferramenta de corte e motor não param: Remova a bateria imediatamente!	Defeito elétrico ou eletrônico.	Remova o pacote de baterias e solicite reparo ao centro de assistência técnica autorizado mais próximo.

1	Cabeça do Cortador	19	Eixo Motriz 2
2	Tampa Metálica	21	Manga de Tubo 2
3	Placa de Engrenagem Esplinhada	22	Anel de Retenção φ7
4	Circlip Para Furo 28	23	Proteção de Segurança 1
5	Rolamento de Esferas 6001 2RS	24	Placa Fixa 2 / Protetor de Lâmina
6	Eixo de Acionamento 2	25	Parafuso Auto-atarrachante Cabeça Panama com Rosca Cruzada ST4.2×16
7	Engrenagem Cônica 19T	26	Lâmina de Corte Linear
8	Rolamento de Esferas 608	27	Guarda de Segurança 2
9	Parafuso Cabeça Cilíndrica com Rosca Interna M6×8	28	Parafuso de Cabeça Cilíndrica com Chanfro Interno Combinado M5×32
10	Caixa de Engrenagens	T1	Conjunto da Caixa de Engrenagens
11	Placa Fixa 1 _Protetor de Lâmina	T2	Conjunto do Tubo de Alumínio Inferior
12	Parafuso Cabeça Panama com Rosca Cruzada 5×10		
13	Parafuso Cabeça Cilíndrica com Rosca Interna M5×25		
14	Pinhão 16T		
15	Rolamento de Esferas 609VV		
16	Anel Elástico para Furo 9		
17	Anel Elástico para Furo 24		


T2
20
21
22
19
13
12
11
10
9
8
7
T1
6
5
4
3
2
1
14
15
16
17
18
23
24
25
26
27
28

Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R.China
eu.dck-tools.com

90040602807/2025.07/NO.1